

国家民委民族问题五种丛书之一

中国少数民族语言简志丛书

纳西语简志

和即仁　姜竹仪　编著

中国少数民族语言简志丛书

纳西语简志

和即仁　姜竹仪　编著

民族出版社

出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展，民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会
《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

目　录

3

概　况

纳西族主要居住在滇西北和川西南的金沙江、无量河和雅砻江流域一带；西藏自治区芒康县的白盐井等地也有少量分布。共有二十四万多人。其中约有十七万聚居在云南省丽江纳西族自治县境内。

纳西族是个有悠久历史的民族。自晋以来，史籍上多称纳西族为"摩沙"、"磨些"、"麽些"等。据《华阳国志》蜀志越西郡定筰县载："县在郡西，渡泸水（指东泸，即雅砻江）宾刚徼，曰'摩沙夷'"。说明早在东汉末年，纳西族的先民"摩沙夷"已居住在四川省的盐源县。《蛮书》卷一载："台登城直西有西望川，行一百五十里入曲罗。泸水从北来，至曲罗萦廻三曲。每曲中间皆有磨些部落，以其负阻深险，承上莫能攻讨。"卷二又载："（犛牛河）环逶弄视川，南流过铁桥上下磨些部落，即谓之磨些江（即今丽江地区的金沙江）。"卷六又载："其铁桥上下及昆明、双舍至松外已东，边近泸水，并磨些种落所住之地。"这些都说明到了唐代纳西族已分布在金沙江和雅砻江流域的广阔地区。当时还有一个纳西族部落越析诏（又称磨些诏）居住在现在宾川县的宾居北面，后被南诏阁罗凤所败，才退回泸水以北。纳西族史诗 tsho˩mbər˧thv˧《人类迁徙记》一书中关于纳西族的族源和迁徙路线，也有较详细的记载。根据史籍文献记载，可以看出纳西族远在东汉末年就已经居住在雅砻江和金沙江流域，后来逐步向南迁徙，才定居在今日的云南境内的丽江一带。

"纳西"是解放后本民族统一的族称。各地纳西族的自称有

四种：居住在宁蒗县永宁坝和盐源县左所（即拉塔）的自称 na˩˧“纳”；居住在盐源县瓜别、木里县博凹、列凹和盐边县的自称 na˧zɯ˧“纳汝”，居住在宁蒗县北渠坝和永胜县獐子旦的自称 na˧xĩ˧“纳恒”；居住在丽江纳西族自治县以及其他各地的纳西族则统称为 na˩ɕi˧“纳西”。以上四种自称族名，在语音上虽稍有差异，但他们的基本族称都是“纳”；而“西”、“恒”、“汝”都是“人”或“族”的意思。至于“纳”就其本意而言，应该是“黑”的意思。此外，维西县第五区还有自称 ma˧li˥ma˧sa˧“玛丽玛萨”的纳西族，约有一千多人，根据口传历史，他们的祖先是从木里县的“拉塔”（即今四川省盐源县的左所）迁来的。左所是纳西族的先民——古摩梭人的聚居区，他们迁到维西县第五区只有八、九代人。从他们所使用的语言来看，语音、词汇和语法都同宁蒗县的永宁坝纳西语和四川省盐源县纳西语相近，基本上可以互相通话。ma˧li˥ma˧sa˧ 分明是 mu˩li˧mo˧so˧“木里麽梭”的方音变读。

纳西族人民在长期的历史发展过程中，创造和发展了具有自己特点的民族文化。早在晚唐时期，他们就创造了一种象形文字。并用这种文字书写了《东巴经》。《东巴经》有五百多卷，共七百多万字，记录了纳西族古老的神话故事传说、叙事长诗、民谣、谚语，也记录了纳西人的生活风貌。它是研究纳西族社会历史、原始宗教、生活习俗、语言文字、文学艺术以及民族关系等方面的宝贵资料，是国内外学者一致公认的一宗极其珍贵的文化遗产。

纳西语是纳西族人民的主要交际工具。由于历史上与邻近的汉、藏、彝、白、傈僳等民族长期交往，一部分纳西族也分别兼通上述这些民族的语言。例如：宁蒗县永宁坝的纳西族有一部分会说藏语；丽江县七河、九河等地以及鹤庆、剑川等县的纳西族

一般都会说白语。各地纳西族的青壮年和干部都不同程度地会说一些汉语，在被称为纳西族政治、经济、文化中心的丽江大研镇，会说汉语，掌握汉文的人更多。丽江地区的党、政机关、工厂、公社的干部和学校的教师都会说汉语，并掌握汉文，学校中一般用汉语、汉文进行教学。

纳西语属于汉藏语系藏缅语族彝语支。纳西语在语音方面的特点是：辅音分清浊，其中浊辅音较多，大多数地区还有鼻冠浊塞音和浊塞擦音之分；韵母以单元音为主，复元音较少；除少数地区外，元音不分松紧，没有辅音韵尾。纳西语的音节多数是由声母和韵母结合而成，少数由韵母单独构成，每个音节都有一个固定的声调。在语法方面，词序和虚词是表达语法意义的主要手段；声调变化能起一定的语法作用；叠音也能表示一定的语法意义，如动词重叠表示互相动作或连续动作，形容词重叠表示程度加深。句子成分的基本次序是主语——谓语或主语——宾语——谓语；主语或宾语带结构助词时，二者的位置可以变换；形容词修饰名词时，大都在名词之后，但形容词后带结构助词时，则可以移到名词之前。在词汇方面，量词比较丰富，人称代词和少量动词（如“来”、“去”、“存在”等）有特殊表示法。解放后，随着社会主义建设事业的发展，纳西语词汇中的汉语借词日益增加。

根据各地纳西语语音、词汇、语法的异同情况，并参考纳西族的社会历史，把纳西语划分为西部和东部两个方言。方言内部还有土语的区别。西部方言主要通行于丽江、中甸、维西、永胜等县。此外，鹤庆、剑川、兰坪、德钦、贡山、宁蒗县永宁坝皮匠村和四川省木里藏族自治县的俄亚、盐源县的大咀、冷九主和西藏自治区芒康县的白盐井等地也使用西部方言。西部方言分大研镇、丽江坝和宝山州三个土语。说这个方言的纳西族都自称

na˨ɕi˧。土语之间在语音和词汇上虽有一些差异，但不影响互相通话。东部方言主要通行于宁蒗、盐源、木里、盐边等县。此外，丽江县的奉科、维西县的其宗、永胜县的獐子旦等地也有说东部方言的。东部方言内部分永宁坝、瓜别和北渠坝三个土语。说永宁坝土语的纳西族自称 na˩“纳”，说瓜别土语的纳西族自称 na˧zɯ˧“纳汝”，说北渠坝土语的纳西族自称 na˧xĩ˧“纳恒”。这三个土语之间，在语音和词汇上差异较大，互相通话有一定困难。

下面以丽江坝青龙乡纳西话为依据，分别介绍纳西语语音、词汇、语法、方言和文字的基本情况。

语　音

一、语 音 系 统

(一) 声　母

丽江坝纳西话有三十九个声母。列表如下：

p	ph	b	mb	m	f	v
ts	tsh	dz	ndz		s	z
t	th	d	nd	n	l	
tʂ	tʂh	dʐ	ndʐ		ʂ	ʐ
tɕ	tɕh	dʑ	ndʑ	ȵ	ɕ	ʑ
k	kh	g	ŋg	ŋ	x	ɣ

声母例词：

p	pɑ˧	蛙	pɑ˨˩	裂
ph	phɑ˧	脸	phɑ˧	拴
b	bɑ˧lɑ˨˩	衣服	bɑ˨˩	草坪
mb	mbɑ˧	可怜	mbɑ˧	糖
m	mɑ˨˩	粉末	mɑ˧	尾巴
f	fɑ˩˧	发（工资）	fɑ˧	去
v	ve˧	稳	vɑ˧	网
ts	tsɑ˨˩	幸福	tsɑ˧	脏
tsh	tshɑ˨˩	搅拌	tshɑ˧	掺
dz	dzɯ˧	豆腐	dzɑ˨˩	城
ndz	ndzɑ˧	瘦（人）	ndzɑ˧	骑

s	sɑ˧	麻	sa˧	血
z	zɑ˧	嫩	za˧˩	笑
t	tɑ˧˩	挡	ta˧˩	拉
th	thɑ˥	能干	tha˧	戴（帽）
d	dɑ˧˩	织（布）	da˧˩	宅基地
nd	ndɑ˥	砍	nda˧	狐狸
n	nɑ˥	瘦（肉）	na˧	躲藏
l	lɑ˧	老虎	la˧	懒惰
tʂ	tʂɯ˧	土	tʂər˧	咳嗽
tʂh	tʂhɯ˧	这	tʂhər˧	洗
dʐ	dʐɯ˧	街子	dʐər˧	烂（眼）
ndʐ	ndʐɯ˧	美丽	ndʐər˧	湿
ʂ	ʂɯ˧	肉	ʂər˧	七
ʐ	ʐɯ˧	酒	ʐər˧	怕
tɕ	tɕi˥	小	tɕər˧	脖子
tɕh	tɕhər˧	屎	tɕhi˧	卖
dʑ	dʑə˧˩	跑	dʑi˧˩	房子
ndʑ	ndʑər˧	跛	ndʑi˧	走
ȵ	ȵi˧	要	ȵa˧	碾
ɕ	ɕi˧	人	ɕy˥	柏树
ʑ	ʑi˥	睡觉	ʑu˧˩	拿
k	kɑ˧	好	ka˧	前
kh	khɑ˧	苦	kha˧	啃
g	gɯ˧	饱	gə˧˩	茄子
ŋg	ŋgɑ˧	胜利	ŋga˧	旱
ŋ	ŋə˧˩	我	ŋa˧˩	挨
x	xɑ˧	饭	xa˧˩	金子

ɣ　ɣə˩　捞　ɣɯ˧　牛

声母说明：

1.双唇音 p、ph、b、mb 出现在韵母 v 前边时，唇部有些颤动。例如：

pv˥〔p′v˥〕　送　phv˥〔ph′v˥〕　播（种）

bv˧〔b′v˧〕　锅　mbv˩〔mb′v˩〕　爬

2.舌尖音 t、th、d、nd、n、l 与韵母 u、ɯ、ə、ər 相拼时读作舌尖后音 ʈ、ʈh、ɖ、nɖ、ɳ、ɭ。例如：

tu˩tu˩〔ʈu˩ʈu˩〕　嘟嘟声　du˩〔ɖu˩〕　（坐）禅

tɯ˧〔ʈɯ˧〕　起

thər˩〔ʈhər˩〕　裙子　thɯ˧〔ʈhɯ˧〕　他

nɯ˧〔ɳɯ˧〕　少　tə˥〔ʈə˥〕滴　（量词）

dər˩〔ɖər˩〕　骡子　ndər˧〔ɳɖər˧〕短

nər˥〔ɳər˥〕　压　lər˥〔ɭər˥〕　量（动词）

lɯ˧〔ɭɯ˧〕　田

3.舌根音 ŋ 与韵母 v 相拼时，实际音值近似〔ŋɱ〕。例如：

ŋv˥〔ŋɱ˥〕您　ŋv˧〔ŋɱ˧〕银子　ŋv˩〔ŋɱ˩〕哭

4.舌根音 x 与 y、e、a、ɑ、o、u 相拼时，实际音值近似 χ。例如：

xy˥〔χø˥〕　站　xa˥〔χa˥〕　挂　xe˧〔χe˧〕　月

xo˩〔χo˩〕　肋骨 xu˩〔χu˩〕　晚　xɑ˧〔χɑ˧〕　饭

5.a、o、ɑ、ər 自成音节时，如声调是低降调，前面带有 ʔh 或 h；如果是其他声调，前面带有 ʔ。例如：

a˨ 〔ha˨〕 鸡　　　ər˨ 〔hər˨〕 绳子

ɑ˥ 〔ʔɑ˥〕 或 〔hɑ˥〕 鸭子

(二) 韵　母

韵母有二十二个。其中单元音韵母十一个：i、y、e、a、ɑ、o、u、v、ɯ、ə、ər。复元音韵母十一个：ie、ia、iɑ、io、iə、i、ye、ya、ue、ua、uɑ、uə。

韵母例词：

i	phi˥	失去	ti˥	订
y	phy˥	呕吐	ty˥	兑
e	phe˨	麻布	te˥	澄
a	pha˥	扒开	ta˨	拉
ɑ	phɑ˧	脸	tɑ˨	烤
o	pho˥	泡	to˥	坡
u	phu˧	开	mbu˧	明亮
ɯ	phɯ˥	断、摘	tɯ˥	喂、泡
v	phv˥	播（种）	tv˨	栽
ə	bə˧	普米族	tə˧	受罪
ər	phər˨	白	tər˥	关（门）
ie	thie˨lu˥	铁路	tsie˩	节（日）
ia	mia˥	面条	lia˨	粮
iɑ	piɑ˧	表、裱	phiɑ˥	漂
io	tɕhi˧lio˩	侵略		
iə	phiə˥	叶子	miə˨	眼睛
ye	tye˥	对（量词）	sye˧	官
ya	ɕya˨	危险	tɕhya˥	劝
ue	xue˥	会	kue˥	贵

ua	ua˧	左	lua˥	乱
uɑ	uɑ˧	五、瓦	kuɑ˧	骗
uə	ŋguə˧	逛、玩	khuə˥khuə˧	抚摸

韵母说明：

1．v 在纳西语里既可以作韵母，又可以作声母。作韵母时其实际音值是〔ʋ〕。韵母 v 与 u 在纳西语里是两个对立的音位。v 发音时，下唇与上齿有轻微摩擦，唇稍展，舌位较国际音标〔u〕靠前。韵母 v 一般不与卷舌音和舌面音声母相拼。例如：

phv˥〔ph'ʋ˥〕	播（种）	bv˧〔b'ʋ˧〕	肠子
tv˥〔tʋ˥〕	抵住	dv˧〔dʋ˧〕	犁（名）

2．ɯ 与舌尖前音声母 ts、tsh、dz、ndz、s、z 相拼时读作 ɿ；与舌尖后音声母 tʂ、tʂh、dʐ、ndʐ、ʂ、ʐ 相拼时读作 ʅ，与其它声母相拼音值不变。例如：

tsɯ˧〔tsɿ˧〕	拴	tshɯ˧〔tshɿ˧〕	踢
dzɯ˧〔dzɿ˧〕	豆腐	ndzɯ˧〔ndzɿ˧〕	吃
sɯ˧〔sɿ˧〕	知道	zɯ˩〔zɿ˩〕	搔
tʂɯ˧〔tʂʅ˧〕	土	tʂhɯ˧〔tʂhʅ˧〕	吊
dʐɯ˧〔dʐʅ˧〕	市（集）	ndʐɯ˧〔ndʐʅ˧〕	美丽
ʂɯ˧〔ʂʅ˧〕	肉	ʐɯ˧〔ʐʅ˧〕	酒

3．e 与双唇音和舌尖中音声母相拼时，其实际音值为 ɛ。例如：

pe˥〔pɛ˥〕	钓鱼	te˧〔tɛ˧〕	灯
phe˩〔phɛ˩〕	麻	the˧tɕhi˩〔thɛ˧tɕhi˩〕	旗子
be˧〔bɛ˧〕	作	de˧〔dɛ˧〕	灌（药）
mbe˧〔mbɛ˧〕	雪	ne˧〔nɛ˧〕	天雪米

me˥ 〔mɛ˥〕	教	le˧ 〔lɛ˧〕	裤子

4．y 与双唇音、舌尖中音声母和舌根音声母 x 相拼时，其实际音值为 ø。例如：

py˧ 〔pø˧〕	升子	phy˥ 〔phø˥〕	呕吐
by˧ 〔bø˧〕	粗、敢	mby˧ 〔mbø˧〕	分
my˥ 〔mø˥〕	推	ty˧ 〔tø˧〕	敲
thy˧ 〔thø˧〕	半节	dy˨˩ 〔dø˨˩〕	地方
ndy˧ 〔ndø˧〕	慢	ly˨˩ 〔lø˨˩〕	看
xy˨˩ 〔χø˨˩〕	红		

5．a 的实际音值是〔æ〕。例如：

sa˧ 〔sæ˧〕	血	nda˧ [ndæ˧]	狐狸
ta˨˩ 〔tæ˨˩〕	拉	ba˨˩ [bæ˨˩]	喜欢

6．ər 是卷舌韵母，国际音标应写作 ɚ，今写作 ər。

（三）声　调

纳西语的声调有高平调、中平调、低降调、低升调四个，其调值如下：

（1）	高平调：˥55	thɑ˥	可以	tv˥	缩
（2）	中平调：˧33	thɑ˧	拓	tv˧	触动
（3）	低降调：˨˩31	thɑ˨˩	坛子	tv˨˩	栽
（4）	低升调：˩˧13	thɑ˩˧	他家	tv˩˧	毒

中平调和低降调出现的频率较高，高平调很少出现在有浊声母的音节。低升调主要出现在汉语借词的音节里。例如：

pi˩˧	笔	phu˩˧	扑	fɑ˩˧	罚
kuə˩˧	国	lɑ˩˧	蜡	tɑ˩˧fu˩˧	答复

tho˧˩	托	xo˧˩	合	tɕi˧˩	急

出现在本民族固有词里的极少。例如：

ŋa˧˩	我家	na˧˩	你家
tha˧˩	他家	ma˧˩	女性（爱称）

（四）语音变化的主要形式

纳西语在语流中的语音变化，主要表现为语音缩减、语音同化和声调变化等三个方面。有些复音词，第一音节的元音与第二音节开头的音相同或相近，在连读时就产生语音缩减的现象。如：

ŋgu˧ua˧ȵi˧→ŋgua˧ȵi˧	端午节
tɕa˧a˨˩→tɕa˨˩	酸菜
ʑa˧a˨˩→ʑa˨˩	香油
xɯ˧a˥→xa˧˩	凉粉
tɕə˥ʑə˧→tɕə˥	钱

有些复音词，第一音节的韵母与第二音节的韵母部位相近，在连读时往往产生韵母逆同化现象。例如：

xa˨˩phər˨˩→xər˧phər˨˩	石灰
kv˧mu˨˩→ku˧mu˨˩	帽子
bu˨˩xa˧→ba˨˩xa˧	猪食
gv˧mu˧→gu˧mu˧	身体
mu˥ɣɯ˧→mɯ˥ɣɯ˧	女婿

有些复音词，第一音节的声母和第二音节的声母部位相同或相近，在语流中往往产生声母逆同化现象。例如：

le˥nv˥→ne˥nv˥　　茶点（声母逆同化）

tʂhɯ˧tshy˩→tshy˧tshy˩　　今早（声母逆同化伴随韵母逆同化）

还有一部分复音词，第一音节的声母和第二音节声母部位相同或相近，在语流中往往产生声母顺同化现象。例如：

mə˧nda˩——mə˧na˩　　不必

mə˧ndər˧——mə˧nər˧　　不需要

纳西语的声调在语流中，有时也产生变化。从现有的材料看来，声调变化和词类的关系密切。不同词类的词互相结合或重叠时，不同的词有不同的声调变化规律。但这种声调变化只限于某一词类的一部分词。例如：

名词＋形容词

（1）˧＋˩→˥＋˩

tʂɯ˧“土”＋phər˩“白”→tʂɯ˥phər˩　　白土

tʂɯ˧“土”＋xy˩“红”→tʂɯ˥xy˩　　红土

（2）˩＋˩→˧＋˩

khɯ˩“线”＋phər˩“白”→khɯ˧phər˩　　白线

mɑ˩“油”＋phər˩“白”→mɑ˧phər˩　　酥油

tɕi˩“云”＋xy˩“红”→tɕi˧xy˩　　彩霞

数词＋量词

数词 dɯ˩“一”和 ȵi˩“二”与量词组合时，dɯ˩ 变 dɯ˧，ȵi˩ 变 ȵi˧，量词不变调。例如：

dɯ˩“一”　　dɯ˧ phe˥　　一片

dɯ˧ ly˧　　一个

dɯ˧ khɯ˩　　一根

ɲi˨˩ “二”	ɲi˧ phe˥	两片
	ɲi˧ khɯ˨˩	两根

数词 sɯ˨˩“三”与高平调或中平调的量词组合时，sɯ˨˩变为 sɯ˥，量词原来是高平调就要变作中平调。量词原来是中平调的不变。例如：

sɯ˨˩ “三” +	phe˥ “片”	→ sɯ˥	phe˧	三片	
	kv˥ “个”		kv˧	三个	
	xuɑ˥ “群”		xuɑ˧	三群	
sɯ˨˩ “三” +	ly˧ “个”	→ sɯ˥	ly˧	三个	
	me˧ “只”		me˧	三只	
	khɯ˧ “根”		khɯ˧	三根	（树根）

sɯ˨˩“三”与低降调的量词组合时，sɯ˨˩ 变作 sɯ˧。例如：

sɯ˨˩ “三” +	khɯ˨˩ “根”	→ sɯ˧	khɯ˨˩	三根	（线）
	dʑi˨˩ “所”		dʑi˨˩	三所	（房子）
	tʂu˨˩ “把”		tʂu˨˩	三把	（椅子）

数词 lu˧“四”、uɑ˧“五”与高平调或中平调的量词组合时，数词的声调一律变作高平调，量词的高平调变作中平调。例如：

lu˧ “四” +	phe˥ “片”	→ lu˥	phe˧	四片	
	kv˥ “个”		kv˧	四个	
	xuɑ˥ “群”		xuɑ˧	四群	
lu˧ “四” +	ly˧ “个”	→ lu˥	ly˧	四个	
	me˧ “只”		me˧	四只	
	phu˧ “头”		phu˧	四头	（牛）

ua˧"五" +	phe˥"片"	→ ua˥	phe˧	五片
	kv˥"个"		kv˧	五个
	xua˥"群"		xua˧	五群

ua˧"五" +	ly˧"个"	→ ua˥	ly˧	五个（碗）
	me˧"只"		me˧	五只（鸡）
	dzɯ˧"双"		dzɯ˧	五双（筷子）

数词 tʂhua˥"六"、ʂər˧"七"、xo˥"八"、ŋgv˧"九"，在语流中都不变调。

数词 tshe˩"十"与低降调的量词或数词组合时，它的声调变中平调。例如：

tshe˩"十" +	khɯ˩"根"	→ tshe˧	khɯ˩	十根（线）
	dʑi˩"所"		dʑi˩	十所（房子）
	tʂu˩"把"		tʂu˩	十把（椅子）

tshe˩"十" +	dɯ˩"一"	→ tshe˧	dɯ˩	十一
	ɲi˩"二"		ɲi˩	十二
	sɯ˩"三"		sɯ˩	十三

数词从 ɲi˧tsər˩"二十"、sɯ˧tshər˩"三十"到 ŋgv˧tshər˩"九十"的十位数合成数词与其它数词组合时，声调不变。

有些支配结构的词组，末尾的音节变作低升调，构成名词。例如：

ʂu˩（铁）ty˧（打）"打铁"——ʂu˩ty˩˧ 打铁的

kho˩（园子）ʐə˧（种）"种菜"——kho˩ʐə˩˧ 种菜的

dər˩（驴）ɕi˩（养）"养驴"——dər˩ɕi˩˧ 配种的

句子里的连词或副词 ta˥"仅"被省略时，在它前面的那个音节的声调变作低升调。例如：

u˧ tʂhɯ˧ɳi˧ dʐɯ˧ lo˩ mə˧ bɯ˧ se˥
你 今天 街 里 不 去(连词)
ŋɑ˩ ko˩ ɕə˩ lɯ˧ kɑ˧mv˧.
我 家 玩 来 请
u˧ tʂhɯ˧ ɳi˧ dʐɯ˧ lo˩ mə˧ bɯ˩ ŋɑ˩
你 今 天 街 里 不 去 我
ko˩ ɕə˩ lɯ˧ kɑ˧mv˧.
家 玩 来 请

如果你今天不上街（不进城）的话，请到我家来玩。

dɯ˧ ɳi˧ tɑ˥ dʑy˧ se˩.
一 天（副词） 有 了
dɯ˧ ɳi˩ dʑy˧ se˩.
一 天 有 了

只有一天了。

（五）音节结构

纳西语的音节结构共有四种形式：1.声母与单元音韵母和声调结合（这种音节占纳西语全部音节的绝大多数）；2.单元音韵母和声调结合；3.复元音韵母和声调结合；4.声母与复元音韵母和声调结合（这种音节在纳西语的全部音节里只占少数）。

（六）语音和音节结构的特点

从纳西语的语音和音节结构来看，有下列几个特点：

1.声母分清浊，而且有带鼻音的浊塞音声母，韵母以单元音为主，元音松紧不分音位，复元音韵母，主要出现在汉语借词里。

2.舌面后音和舌面前音这两组声母，从音节结构上看，后者很可能是从前者腭化发展的结果。因为现代纳西语里，除汉语

借词的音节以外，这两组声母在多数情况下是不对立的。

3.舌尖前音和舌尖后音这两组声母的关系也比较密切。舌尖前音只跟 i、y、e、a、ɑ、o、ər、ɯ 元音相拼；舌尖后音只跟 u、ə、ər、ɯ 元音相拼，也就是说，这两组声母只在与 ər、ɯ 元音相拼时出现对立。这种语音结构发展表明，舌尖后音有逐渐向舌尖前音转化的趋势。

4.现代纳西语的四个声调中，中平调和低降调在音节里出现的频率最高，高平调次之，低升调出现的频率最低，且主要出现在汉语借词里。从发展的观点看，前三个声调是纳西语原有的基本声调，而低升调很可能是后来在汉语借词的影响下产生的。

5.纳西语的全部音节都是开音节，无辅音作韵尾的。

6.多数韵母都能单独成音节。

二、现代汉语借词的语音

纳西族与汉族交际往来的历史非常悠久，远在公元二、三世纪就和汉族有政治、经济和文化上的交往。随着汉族地区新事物的不断传入，纳西语里也吸收了许多汉语借词。从借入的年代先后大致可分为早期借词和现代借词两类。早期借词多数是有关生产、生活和社会习俗等方面的语词。其中有的具有派生新词的能力。现代借词主要是解放后吸收的有关政治、经济、文化、科学方面的新词术语。

早期借词是在漫长的历史途程中逐步积累起来的，情况比较复杂。在这类借词中，还可以看出一些古汉语读音的遗迹，但从总体上看，它们已经是纳西语化了。例如：si˧khɯ˩“丝线”、dɑ˧dy˧“蚕豆”（大豆）khɑ˩“帝王”（可汗）、lə˩“美”（浏）、by˧“笔”（不聿）、kə˧“镜子”（铜镜）、pi˧li˩“笛子”（觱

篥）、mi˨thv˧“黄果”（搔头）、xa˧thɑ˩“汗衫”（汗褡）等。还有不少词也同古汉语有相似的地方，但在目前很难区分它是借词还是同源词。有待今后进一步研究。

现代汉语借词是按照纳西语的读音习惯从当地汉语中借入的。其语音主要特点略述如下：

1. 声母方面，汉语普通话里 tʂ、tʂh、ʂ 和 ts、tsh、s 这两组声母的区别很严格，声母不同，表示的意义也不同。纳西语里也有这两组声母，但是由于受到当地汉语方音的影响，出现了这两组声母的混用情况。例如：把“张”说作 tsa˧、“昌”说作 tsha˧、“首”说作 sə˧、“省”说作 se˧；把“算”说作 ʂua˥、“总”说作 tʂu˧、“早”说作 tʂɑ˧、“扫”说作 ʂɑ˧。

普通话里无尖团音之分，而在纳西语里有尖团音之分，这是不是保持了早期借词的语音特点有待进一步研究。普通话里的 tɕ、tɕh、ɕ 声母在借词中，分别读作 tɕ、tɕh、ɕ 和 ts、tsh、s。例如：“精神”读作 tsi˧ʂɯ˨，“清明”读作 tshi˧mi˩，“卫星”读作 ue˥si˧，“北京”读作 pə˩tɕi˧，“轻易”读作 tɕhi˧ʑi˥，“兴旺”读作 ɕi˧ua˥。

普通话里有十六个用 -n、-ŋ 收尾的韵母。纳西语里虽然有 n、ŋ 这两个辅音，但只作声母，不用在韵尾。因此，凡是汉语里带 -n、-ŋ 韵尾的音节，借到纳西语里，鼻音韵尾就全部脱落了。例如：“光明”kua˧mi˨、“精神”tsi˧ʂɯ˨。

2. 韵母方面，汉语普通话里有 ou、iou、ɑo、iɑo 和 uo 等复韵母，纳西语里没有这些复韵母，所以借词中，一般把 ou 读作 ə，iu 读作 iə，ɑo 读作 ɑ，iɑo 读作 iɑ，uo 读作 o 了。例如：“斗争”读作 tv˥tse˧，“轮流”读作 lue˨liə˨、“劳动”读作 lɑ˩to˥，“火盆”读作 xo˧phe˨。

普通话里的 ŋ，只出现在韵尾，不作声母。但凡是当地汉语

带 ŋ 声母的词，借词中同样带上了 ŋ 声母。例如："安全" ŋa˧tshya˩，"棉袄" mia˩ŋa˧，"熬夜" ŋɑ˩ʑi˥。

普通话里的 u，在借词中一般读作 v。例如："普及"读作 phv˧tɕi˩˧，"图书"读作 thv˩sv˧，"故事"读作 kv˥sv˥。

普通话的 ə，在借词中一般读作 o。例如："鹅"读作o˩，"哥哥"读作 ko˧ko˧，"乐观"读作 lo˩˧kua˧，"科学"读作 kho˩˧ɕo˩˧。有的读作 e，例如："原则" ya˩tse˩˧，有的仍读作 ə 例如："社会主义" ʂə˥xue˥tsɯ˥ʑi˥。

3.声调方面，现代汉语借词凡属阴平、上声字的，在纳西语里读中平调 ˧；阳平调里的古入声字读低升调，其它阳平字读低降调 ˩；去声字读高平调 ˥。例如：

ʂə˧ʑi˧tɕi˧	收音机	tsha˧phi˧	产品
la˩˧tʂu˩˧	蜡烛	xo˩˧tso˩˧	合作
tɕa˥ʂə˩˧	建设	phi˩no˩	贫农
ua˩tʂe˩	完成	mo˩fa˥	模范
tɕi˥xua˥	计划	tʂɯ˥tʂɯ˥	政治

词　汇

纳西语的词汇相当丰富。长期以来，纳西族人民除利用自己原有的词汇材料构词外，还从汉、藏等兄弟民族的语言中吸收了许多借词。其中吸收汉语借词已成为丰富和发展纳西语词汇的手段之一。下面就纳西语的词汇情况进行介绍。

一、词汇的分类

（一）根据词义的相对关系，纳西语的词可以分为同音词、同义词和反义词。从一个词所具有的词汇意义来看，有单义词和多义词。

1.同音词、同义词和反义词。

（1）同音词　语音相同，而意义没有什么联系的。例如：

ndzɯ˧　吃（动）、凿子（名）
kɑ˧　好（形）、工（名）
kho˧　洞（名）、剥〔蚕豆〕（动）、角（名）、移植〔蔬菜〕（动）

（2）同义词　语音不同，而意义相同或相近的。同义词的使用环境，对象和条件往往有所不同。同义词一般是同类的实词，虚词的同义词很少。从形式上说一般是单音词，但也有双音词。例如：

好　kɑ˧（质量好、品质好，脾气好）

gv˧（稳重）
ɣɯ˧（技巧好）
phɯ˥（手艺好）

打　la˥（打架、打石头、打桩的打）
ty˧（敲打的打）
xɯ˥（横打）

砍　lɯ˥（砍伐）
ndzɯ˥（用斧头砍）
da˥（用刀砍）

路　ʐɯ˧（路）
ʐɯ˧gv˧（道路）

闲谈　sa˧do˩（聊天、闲聊、商量、谈谈）
tɕa˧tɕy˥（聊天、谈天、闲谈）

明白　mbu˧mbu˧（明白）
khə˧khə˧（分明、清楚、分清）

（3）反义词　语音不同，意义相反。一般多是单音词，但也有多音词。例如：

zo˧	男	mi˥	女
dɯ˩	大	tɕi˥	小
ʂər˩	长	ndər˧	短
tv˩	直	gv˩	弯
khɯ˧kho˧	远	nv˥nv˧	近
la˧la˩	健康	tɕər˩tɕər˧	衰弱（指身体）

2．单义词和多义词

（1）单义词　一个语音形式，只有一个意义的。单义词有单音节的，也有多音节的。例如：

ɕi˧	人	miə˩	眼睛
khua˥	魂	ba˧la˩	衣服
nv˥me˧	心	la˧ʂər˩me˧	粮架杆
tho˧le˧	兔子	v˥zi˧	鸟

（2）多义词　由一个词的本义，产生出许多相互有联系意义的，这种词与同音词是有区别的。例如：

the˧ɣɯ˧	书、信
khv˥	年、年纪、属象
ba˩	花、朵（量词）、开、庄稼
mu˥	老、够、死、菌子

（二）根据音节的多少来分，可分为单音节的单纯词和多音节的单纯词。

（1）单音节词　由一个音节构成。例如：

ɲi˧ 鱼　dʑi˩ 水　ndʑy˩ 山　xy˩ 红　la˥ 打

（2）多音节词　由几个音节联合构成。例如：

phe˧le˩	蝴蝶	v˧zi˧	鸟	kha˩dze˧	玉米
ba˧la˩	衣服	xua˥le˩	猫	tɕi˥ko˧lo˩	白头翁

（三）根据词素的数量和分布，可以把词分成单纯词和合成词。

1.单纯词　只包含一个词素，常见的单纯词有的由一个音节构成，有的由两个或两个以上的音节构成。例如：

mɯ˧	天	ʐua˧	马	tɕho˥lo˧ʂɯ˩	蚂蚁
xɯ˩	雨	la˧	老虎	tho˧le˧	兔

2.合成词　包含两个或者两个以上的词素的词。常见的合

成词：有的由基本词素与基本词素结合而成，有的由基本词素与辅助词素结合而成。

（1）基本词素与基本词素结合的合成词有下列几种：

①联合式

名词素+名词素的，例如：

zo˧mi˥ 子女　　tshɯ˥ʑu˩ 羊（总称）
男儿女儿　　山羊 绵羊

mi˥zo˧ 情人
女儿 男儿

动词素+动词素的，例如：

khɯ˥tse˩ 容器　　ndzɯ˧thɯ˩ 营养
装 用　　吃 喝

mu˩ kɯ˥ 衣服
穿(衣) 穿(裤)

形容词素+形容词素的：

tʂhu˧xo˩ 快慢　　tshər˧tɕhi˥ 冷热
快 慢　　热 冷

kɑ˧khuɑ˩ 好坏　　dɯ˩tɕi˥ 大小
好 坏　　大 小

②修饰式 绝大多数是名词，也有少数动词。

有些名词，由名词素修饰名词素构成，修饰的词素在前，被修饰的词素在后。例如：

dʑi˩ɣɯ˧ 水牛　　ɣɯ˧no˧ 牛奶
水 牛　　牛 奶

ʑu˩ɣɯ˧ 绵羊皮　　kv˧fv˧ 头发
绵羊 皮　　头 毛

ɕi˧zɑ˧ 皮 鞋	土皮鞋	ndzər˨˩bi˧ 树 林	森林

有些名词，由形容词素修饰名词素构成，形容词素在名词素之后。例如：

mɑ˧phər˨˩ 油 白	酥油	bv˧pv˨˩ 肠 干	香肠
xe˧ʂər˨˩ 耳 长	驴子	lɑ˨˩ʂər˨˩ 手长	扒手
kho˥pɑ˨˩ 角 宽	水牛	mɑ˧ʂər˨˩ 尾 长	马

有的则是形容词素在名词素之前，这种构词方式可能是受了汉语的影响。例如：

o˨˩lɯ˧ 潮 地	潮地	mv˥dʑi˧ 老 衣	寿衣
pv˧lɯ˧ 旱 地	旱地	pv˨˩ʂɯ˧ 干 肉	腊肉
xy˨˩tʂhər˧ 红 药	红颜料		

有些名词，由动词素修饰名词素构成，动词素在名词素之前。例如：

lo˥ər˨˩　　溜索（一种过河工具）
溜 索

ndy˥khɯ˧ 撵 狗	猎狗	xy˧by˨˩ 炒 面	炒面
ndzɑ˧ʐuɑ˧ 骑 马	骑的马	pv˥ɕi˧ 送 人	嫔相
ʑi˥khɯ˨˩ 睡 窝	铺盖	lɯ˨˩ɣɯ˧ 耕 牛	耕牛

有些名词，由名词素修饰量词素构成，名词素在量词素之前。例如：

ȵi˥phe˥ 鼻涕 片	鼻屎	ku˧ly˧ 头个	头、脑袋
xɑ˧ly˧ 饭 粒	粮食	ndzər˨ly˧ 树 果	水果

有些动词，由表示方位的名词素修饰动词素构成，表方位的名词素在动词素之前。例如：

ma˥be˧ 后 作	让开	ma˥le˥ 后 撕	翻开
mɯ˨zɑ˨ 下 往下走	下去	gə˨tɯ˧ 上 起	起来
ma˥ŋgɯ˧ 后 裂	开裂	ma˥ʂə˨ 后 撕	撕开

每个月的前十天的名称，由表示序数的附加成分（由前加成分 tshe˧do˨“初”＋数词素）和量词素 ȵi˧“日”（时间名词作量词用）构成，表示序数的附加成分在前，量词素 ȵi˧“日”在后。例如：

tshe˧do˨dɯ˧ ȵi˧ 初 一 日	初一
tshe˧do˨uɑ˧ ȵi˧ 初 五 日	初五
tshe˧do˨tshe˨ ȵi˧ 初 十 日	初十

③支配式　支配的词素是动词素，被支配的词素是名词素，动词素在名词素之后。支配式的合成词有名词，也有动词。例如：

dʑi˨˩kuɑ˧ 管水员 ndʑy˨˩kuɑ˧ 管山员
水 管 山 管
xɑ˧me˥ 乞丐 mi˧ŋga˨˩ 火钳
饭 讨 火 夹
mɯ˧py˨˩ 祭天 ɕi˧dzər˨˩ 土匪
天 念 人 抢
mɯ˨˩phi˥ 出殡 pɑ˥ndzɯ˨˩ 守哨
尸 送 地方 坐

④表述式，表述的词素是动词素，被表述的词素是名词素，动词素在名词素之后，这种合成词一般是名词。例如：

ȵi˧me˧thv˧ 东方 xe˧mbu˧ 聋子
太 阳 出 耳 聋
miə˨˩ŋgo˧ 瞎子 mɯ˥dər˧ 竹笋
眼 瞎 竹 长
mi˧mbv˨˩ 枪 lɑ˨˩tʂhər˥ 火枪
火 炸 手 捏

表述式合成词有的则是动词。例如：

pho˥mbv˨˩ 爆炸 bv˧o˧ 倒霉
炮 冒出 肠 肿
miə˨˩do˨˩ 天亮 mɑ˨˩mbi˨˩ 飘浮(作风)
眼睛 见 油 浮

上述合成词都是义合词。此外，还有一种音义合成词。这种合成词的构词方式是借汉语之音，加注纳西语之义。(例见下节汉语借词)

（2）基本词素与辅助词素结合构成的合成词。

辅助词素指的是附加成分。按照附加成分的位置，这种合成词可分为带前加成分和带后加成分的两类。

①带前加成分的合成词　在亲属称谓中，凡对长辈或同辈长者的称呼名词都带前加成分 ə 。例如：

ə˥lo˧	祖父	ə˩phv˧	祖父
ə˥na˧	祖母	ə˩dzɯ˧	祖母
ə˩ba˧	父亲	ə˩me˧	母亲
ə˩ta˥	伯父	ə˩gv˧	叔父
ə˧me˨	姐姐	ə˧bv˩	哥哥

一部分时间名词和副词带前附加成分 ə 表示已经过去的时间。例如：

ə˩ȵi˧	昨天	ə˩ʂər˥ȵi˧	前天
ə˧xu˩	昨晚	ə˩ʂər˥xa˥	前晚
ə˩be˧	去年	ə˧ʂər˥be˧	前年
ə˩so˥kha˩	刚才	ə˩be˧ʂər˥be˧	从前、古时

一部分指称人和动物的名词带前加成分 ə˧bu˨ 具有小而可爱的附加意义。例如：

ə˧bu˨zo˧	小宝宝（婴儿）
ə˧bu˨tho˧le˧	小兔（童话用语）
ə˧bu˨la˧	小老虎（童话用语）
ə˧bu˨ʑu˩	小猴子（童话用语）

一部分单音节形容词的重叠式（声调发生变化），带前加成分 ə，表示程度加深。例如：

tɕi˥	小——ə˧tɕi˥tɕi˨	挺小的（小小的）
tshɯ˩	细——ə˧tshɯ˥tshɯ˨	挺细的（细细的）
mbe˧	薄——ə˧mbe˥mbe˨	挺薄的（薄薄的）

一部分单音形容词的重叠式（声调发生变化），带前加成分

mɯ˧，具有“挺”或“极”的附加意义。例如：

dɯ˨	大——mɯ˧dɯ˧dɯ˧	挺大（大大的）
ʂuɑ˨	高——mɯ˧ʂuɑ˧ʂuɑ˨	挺高（高高的）
by˧	粗——mɯ˧by˧by˧	挺粗（粗粗的）
pɑ˨	宽——mɯ˧pɑ˧pɑ˨	挺宽（宽宽的）

一部分单音节形容词的重叠式（声调发生变化），带前加成分 ze˧，具有“多么”的附加意义。例如：

dɯ˨	大——ze˧dɯ˧dɯ˧	多么大
ʂuɑ˨	高——ze˧ʂuɑ˧ʂuɑ˧	多么高
by˧	粗——ze˧by˧by˧	多么粗
pɑ˨	宽——ze˧pɑ˧pɑ˨	多么宽
tshɯ˨	细——ze˧tshɯ˥tshɯ˩	多么细

②带后加成分的合成词　一部分人称代词、名词带后加成分 ŋgɯ˨ 或 xə˧ 具有复数的附加意义，有的声调也发生变化。如：

ŋə˨	我——ŋə˧ŋgɯ˨	我们
nɯ˨	你——nɯ˧ŋgɯ˨	你们
thɯ˧	他——thɯ˧ŋgɯ˨	他们
ŋv˥	您——ŋv˥xə˧	你们（对长辈）
u˧	你——u˧xə˧	你们（对平辈）
nɑ˩	你——nɑ˩xə˧	你们（对下辈）
zy˥	小孩—zy˥xə˧	小孩们

一部分名词带后加成分 me˧① 具有“大”的附加意义。例如：

① 纳西语里的 me˧ 和 zo˧ 分别表示母亲、女性和儿子、男性的意思。加在一些具体事物的名词后面，表示“大”和“小”。这种情况可能是古代纳西族社会以母系为主的婚姻形态在语言上的反映。

ndzər˨˩　树——ndzər˧me˧　大树
khə˥　背篮——khə˥me˧　大背篮
dʑi˨˩　房子——dʑi˧me˧　大房子
gv˧　柜子——gv˧me˧　大柜子
bv˧　锅——bv˧me˧　大锅

一部分名词带后加成分 zo˧①，带有“小”的附加意义。如：

khə˥　背篮——khə˥zo˧　小背篮
khuɑ˥　碗——khuɑ˥zo˧　小碗
tho˧lɯ˨˩　鸽子——tho˧lɯ˨˩zo˧　小鸽子
xuɑ˥le˨˩　猫——xuɑ˥le˨˩zo˧　小猫
lɑ˧　虎——lɑ˧zo˧　小老虎

一部分动词带后加成分 tso˧，构成名词。例如：

ndzɯ˧　吃——ndzɯ˧tso˧　吃的（食品）
khɯ˥　装——khɯ˥tso˧　装的（容器）
mu˨˩　穿——mu˨˩tso˧　穿的（衣服）
kɯ˥　穿——kɯ˥tso˧　穿的（下身的穿着）
thɯ˨˩　喝——thɯ˨˩tso˧　喝的、抽的（指烟、茶）
ŋga˧xɯ˧　玩耍—ŋga˧xɯ˧tso˧　玩具

一部分形容词带后加成分 nv˧，构成名词。例如：

pɑ˨˩　宽——pɑ˨˩nv˧　宽度
ʂər˨˩　长——ʂər˨˩nv˧　长度
by˧　粗——by˧nv˧　粗度

---

① 见第27页注①。

la˥　厚——la˥nv˧　厚度
ʂua˩　高——ʂua˩nv˧　高度

一部分动词带后加成分 tɯ˧，构成名词后，其词义带有“多余”、“剩”的附加意义。例如：

tse˩　用——tse˩tɯ˧　用剩的
ndzɯ˧　吃——ndzɯ˧tɯ˧　吃剩的
mu˩　穿——mu˩tɯ˧　穿剩的
be˧　做——be˧tɯ˧　做剩的
thɯ˩　喝——thɯ˩tɯ˧　喝剩的

一部分名词带后加成分 nv˥，构成新的名词，词义也发生变化。例如：

xa˧　饭——xa˧nv˥　下饭菜
ʐɯ˧　酒——ʐɯ˧nv˥　酒菜
le˥　茶——le˥nv˥　早点、茶点
la˩　手——la˩nv˥　垫手布

一部分名词带后加成分 ndv˧，构成形容词。例如：

sa˧　血——sa˧ndv˧　血红
mbe˧　雪——mbe˧ndv˧　雪白
dzɯ˩　冰——dzɯ˩ndv˧　冰冷
ʂu˩　铁——ʂu˩ndv˧　铁硬

此外，纳西语的一些象声词是在词中、词末加衬音构成的。例如：

phi˧(li˧)pha˧(la˧)　霹雳啪啦（乱丢声）
tɕi˧(li˧)kua˧(la˧)　叽哩呱啦（吵闹声）

fi˧(li˧)fə˧(lə˧)　　　　啡哩咚噜（烧火声）
pa˧(la˧)po˧(lo˧)　　　　班朗波罗（乱跑声）
tsi˧(li˧)tʂhər˧ (lər˧)　　青里乘朗（炒菜声）

③四音格词　纳西语里有很多四音格词。四音格词有的是单纯词，有的是合成词。这种四音格合成词多以双音词为基础，扩展成四个音节。这四个音节是由四个有一定语音关系的音节，按照一定的格式搭配起来，共同表达一个概念。四音格的合成词有的是用意义相同的词素构成，有的则是用近义或反义的词素构成。这种四音格合成词音调和谐，并带有丰富的修辞色彩。

四音格的音节搭配格式为ABAB、AABB、ABAC和ABCB四种。

从语音的搭配上看，有叠音、双声、叠韵等几种结构形式，一般是第一音节和第三音节，第二音节和第四音节或前两个音节和后两个音节有语音上的连带关系。

从意义上看，可分为两种类型：（1）两个音节有意义，两个音节没有意义。（2）四个音节都有意义。其中以第一种类型为最多。两个有意义的音节是一个独立的词，它可以脱离没有意义的音节而独立使用，有少数单纯词搭配成四音节合成词后，声调也发生变化。

①ABAB式　AB原来是一个双音节词。例如：

bər˧dʐər˧ 繁杂——bər˩dʐər˩bər˧dʐər˧　　很繁杂
bər˧nər˧ 柔软——bər˩nər˩bər˧nər˧　　软绵绵
nda˥la˧ 矮　——nda˥la˧nda˥la˧　　很矮小
nɑ˧xo˧ 茂盛——nɑ˩xo˩nɑ˧xo˧　　非常茂盛

②AABB式　AB原来是一个双音节合成词。例如：

tɕi˧ka˨˩　忙碌——tɕi˧tɕi˧ka˨˩ka˨˩　匆匆忙忙

phiə˥ȵi˥　损坏——phiə˥ phiə˧ȵi˥ȵi˧　损坏

ndər˧ȵi˥　错误——ndər˧ndər˧ȵi˥ȵi˧　错误

ndʑy˧to˧　坚硬——ndʑy˧ndʑy˧to˧to˧　硬梆梆

AB 原来是由两个意义相反的词素合成的。例如：

dɯ˨˩tɕi˥　大小——dɯ˧dɯ˨˩tɕi˥tɕi˧　大大小小
大　小

bɯ˨˩nɯ˧　多少——bɯ˧bɯ˨˩nɯ˧nɯ˧　多多少少
多　少

ka˧ma˥　前后——ka˧ka˧ma˥ma˧　前前后后
前　后

tɕhi˧xa˨˩　买卖——tɕhi˧tɕhi˧xa˧xa˨˩　买买卖卖
卖　买

AB 原来是由两个近义词素合成的。例如：

fv˧na˥　缝补——fv˥fv˧na˥na˧　缝缝补补
补　纳

ka˨˩ɕy˨˩　疲倦——ka˧ka˨˩ɕy˧ɕy˨˩　精疲力竭
累　乏

ndy˥tsi˥　追赶——ndy˥ndy˧tsi˥tsi˧　追赶
追　赶

lər˧mba˨˩　叫吼——lər˧lər˨˩mba˧mba˨˩　乱吼乱叫
叫　吼

ty˧la˥　敲打——ty˧ty˧la˥la˧　敲敲打打
敲　打

⑧ **ABAC式**　BC 原来是一个合成词，A 是搭配的音节。例如：

tɕhy˧tsha˨˩　宗族——u˧tɕhy˧u˧tsha˨˩　同宗同族
种　族

kv˧ly˧　头颅——ndzər˩kv˧ndzər˩ly˧　果实
头　个

zo˧mi˥　儿女——tʂhər˧zo˧tʂhər˧mi˥　孤儿孤女
儿　女

pe˧ndo˥　绊倒——ka˧pe˧ka˧ndo˥　边走边跌
绊　倒

zo˧mi˥　男女——ndzɯ˧zo˧ndzɯ˧mi˥　伴侣
男　女

BC 原来是两个动词素或形容词素，配搭一定的词素构成的。例如：

ndʑər˥tɑ˩　烘烤——mbɑ˩ndʑər˥mbɑ˧tɑ˩　晒太阳
烤　烘

tɕy˩kuɑ˧　哄骗——ɕi˧tɕy˩ɕi˧kuɑ˧　哄人骗人
哄　骗

tv˩kɑ˧　忠厚——ɕi˧tv˩ɕi˧kɑ˧　忠厚者
忠　好

dɯ˩mu˥　大老——ɕi˧dɯ˩ɕi˧mu˥　长辈
大　老

④ABCB式　AC 原来是一个合成词， B 是搭配的词素。例如：

gə˩mɯ˩　上下——gə˩ʂə˥mɯ˩ʂə˥　东说西说
上　下

khɯ˧lɑ˩　手脚——khɯ˧pɯ˥lɑ˩pɯ˥　手脚麻木
脚　手

khv˥xe˧　年月——khv˥mɑ˥xe˧mɑ˥　年终月末
年　月

kho˧sɑ˥　声气——kho˧khuɑ˩sɑ˥khuɑ˩　恶言恶语
声　气

ndzɯ˧thɯ˩　吃喝——ndzɯ˧mu˥thɯ˩mu˥　够吃够喝
吃　喝

四音格中，除了以双音词为基础的以外，还有一部分在单音形容词的基础上用重叠、添音的方式构成的形容词。这部分形容词在词义上比单音节形容词程度加深，并带有比较强烈的感情色彩。其构词格式主要有 ABAB 和 AABB 两种。

①ABAB 式　第一音节和第三音节有意义，第二音节和第四音节没有实义。例如：

phər˨˩	白	——phər˨˩sa˥phər˨˩sa˥	白生生的
xər˨˩	绿	——xər˨˩zɯ˥xər˨˩zɯ˥	绿油油的
ʂɯ˨˩	黄	——ʂɯ˨˩lɯ˥ʂɯ˨˩lɯ˥	黄溜溜的
xy˨˩	红	——xy˨˩ly˥xy˨˩ly˥	红彤彤的

②AABB 式　AA 是有意义的音节的重叠，BB 是没有意义的音节的重叠。例如：

phər˨˩	白	——phər˧phər˨˩sa˥sa˧	白白净净的
ʑu˨˩	轻	——ʑu˧ʑu˨˩le˥le˧	轻飘飘的
lɯ˧	重	——lɯ˧lɯ˧dʐə˥dʐə˧	沉甸甸的
tɕhi˥	冷	——tɕhi˥tɕhi˧ʂə˥ʂə˧	冷冰冰的

二、汉语借词

纳西族与汉族和当地藏族、白族有长期交往的历史，因而在词语方面都存在着互相借用的现象。就纳西语里的借词而言，既有大量的汉语借词，又有邻近兄弟民族语言的借词。这里先就藏语和白语借词举例，然后再叙述汉语借词的基本情况。

藏语借词

藏语	纳西语	汉义
la:˥˧	le˧	麝

ndzo˩	ndzɯ˩	犏牛
la˦ma˦	la˧ma˩	喇嘛
seŋ˦ke˦	si˧ŋgɯ˧	狮子
tɕhy˦pa˦	tʂhu˧ba˧	藏袍
pu˦ɣu˦	phv˥	氆氇

白语借词

白语	纳西语	汉义
lu˥	lv˩	够
tsɔ̃˧˩	tʂo˧	床
ɕɔ̃˥	ɕy˩	香
kɔ̃˥	ku˩	姜
miɛ˥lɣ˧	ma˥lo˧	山药
fv˥tshe˧	fv˧	锯子
khuã˧tɕi˧tsɿ˧	kɯ˧ʂu˧	跳蚤

汉语借词，可分为早期汉语借词和现代汉语借词两类。

（一）早期汉语借词

从纳西族《东巴经》看来，纳西语在很早以前就吸收了一些汉语借词。早期汉语借词多数是生产和生活方面的名词，在语音上完全适应了纳西语的习惯读法。因此，人们不容易觉察出它是汉语借词。早期借词借的是古汉语词，有的词在意义上与解放后的借词也有所不同。早期借词在纳西族《东巴经》和老年人的口语里保存的较多。例如：

ba˩	牌（纸牌）	mi˩thu˧	黄果（擂头）
xa˥tha˩˧	汗衫	sa˧ndzər˧	衫子
nda˧kv˧	鼓（大鼓）	le˧by˩	莱菔（萝卜）
sɯ˩tsɯ˧	老师	tho˧pv˥	布

dɑ˧dy˧ 蚕虫　　pi˧li˩ 笛（觱篥）

早期汉语借词中，有些词在读音上很象北京土话，还有些象内地汉语方言。例如：

ʐa˩tshy˥tər˧ 洋取灯（火柴）　　tsi˥sɯ˥ 进士
pa˥sye˧ 百姓　　ʐa˩me˧ 衙门
thɑ˩mər˩ xər˧ 糖麻花

这类汉语词吸收到纳西语中来有两种可能：一种是在历史上通过驻军、行商、做官等这些人的口语借入的；另一种是有些纳西族上层人士到北京朝贡或到内地考秀才，通过他们之口借入的。随着社会的发展，这类汉语借词现在有的已为新词所代替，有的在群众口语里也已很少使用。

早期汉语借词中的名词，主要是生产和生活方面的。例如：

ua˧to˧	弯刀	tʂhue˩	锤
ndzɯ˧	凿子	tʂɯ˥	锥子
te˧lu˧	灯笼	kha˧tɕa˧	坎肩
pho˥xu˩	泡壶（茶壶）	thv˩	桶
lo˩ko˧	烙锅	mə˨xo˨	墨盒

纳西语表示亲属称谓的名词，有固有词和汉语借词并存并用的情况。例如：

固有词	汉语借词	
ə˩phv˧	ə˥lo˧	祖父（阿老）
ə˩dzɯ˧	ə˥na˧	祖母（阿奶）
ə˧sɯ˩	ə˥di˧	父亲（阿爹）
ə˩me˧	ə˧mo˧	母亲（阿妈）
ə˧bv˩	ə˧ko˧	哥哥（阿哥）

me˥me˩　　ə˥tsi˧　　姐姐（阿姐）

纳西语中，对旁系亲属上辈的称呼，原来只有 ə˩gv˧（专称男的）和 ə˩ȵi˧（专称女的）两个词。这种情况正好反映了纳西族早期社会的性质。只是到了后来，由于受到汉族的影响，对上辈的称呼有了进一步的分工，并从汉语里借用了一些与之相应的名词。例如：

ə˩gv˧ {
- ə˩tɑ˥（ə˩tɑ˩di˧ 的简称）伯父
- ə˧sɯ˩˧　叔父
- ə˩tɕy˥　舅父
- kv˧di˧　姑爹
- zi˩di˧　姨爹

ə˩ȵi˧ {
- ə˩tɑ˥mo˧　伯母
- ə˧sɯ˩˧mo˧　伯母
- ə˩tɕy˥mo˧　舅母
- ə˥ȵɑ˧　娘娘（阿娘）
- zi˩mo˧　姨母
- kv˧mo˧　姑母

早期汉语借词里，除名词外，还有一些动词、形容词、数词、量词和副词。例如：

动词：ka˧　改　pia˥　变　tshər˥　断（木头）　pər˩　拔
　　sɑ˧　锁　tshy˧　取

形容词：ka˧tsi˥　干净　tɕi˧ka˩　忙碌　ku˧phi˩　公平
　　　干　净　　　　紧赶　　　　公平

tɕi˧kue˥ 贵重
金 贵

数词：ti˥ʑi˩ 第一 ti˥sa˧ 第三 ti˥lu˩ 第六 ti˥pa˩
第八 ti˥ʂɯ˩ 第十

量词：tɕi˨ 斤 li˧ 里 tʂhɯ˩ 尺 tʂa˥ 丈 tv˧
斗 thɑ˥ 套（衣服） fe˥ 份（数） pɑ˧
把（锄头）

副词：ʑi˨ti˥ 一定 ʑi˩tʂɯ˩ 一直 ʑi˧tɕi˧ 已经
ʑi˨mia˥ 一面 fa˧tʂe˥ 反正 tʂha˨be˧ 经常
ta˥ti˧ 到底

从汉语借入的一部分动词和形容词里，表示意义相同或相近的词，有的是单音节词，有的是双音节词。从纳西语和汉语词汇发展的历史来观察，单音节词借入纳西语的时间应早于双音节词。目前这两种借词在纳西语中仍在并存并用。例如：

单音节动词		双音节动词	
pia˥	变	pia˥xua˥	变化
ka˧	改	ka˧pia˥	改变
pi˧	比	pi˧tɕɑ˥	比较
ʂɯ˥	试	ʂɯ˥ʑa˥	试验
khɑ˥	靠	kho˧khɑ˥	可靠

单音节形容词		双音节形容词	
tʂuə˩	拙	pe˥tʂuə˩	笨拙
li˨	灵	li˨tɕhɑ˧	灵巧
la˧	懒	la˥to˥	懒惰

（二）现代汉语借词

现代汉语借词主要指解放后的汉语借词而言。解放后，在中

国共产党的领导下，随着社会制度的根本变革，带来了政治、经济、文化事业的发展繁荣，各民族之间形成了新型的社会主义民族关系。因而汉语借词已成为丰富和发展现代纳西语的重要途径。

解放初期曾有少数人用纳西语的构词方式和词汇材料试创新词。例如：把“劳动人民”一词叫做 ndʑə˨zo˧thɯ˧mi˥（劳男苦女），把“解放”叫做 dʐɯ˨thv˧（逢时），把“团结”叫做 nv˥-me˥ʑə˥ʑə˧“齐心合力”，把“团结互助”叫做 lv˥lv˧pɑ˧pɑ˧，等等。这些词在纳西族群众中曾经一度广泛使用，现在多数的词被汉语借词所代替了。

民主改革到社会主义改造时期，新事物、新概念的不断出现，纳西族人民的口语里增添了一大批从汉语借来的新词术语。例如：

thv˧ka˧	土改	phi˨no˨	贫农	kv˥no˨	雇农
tʂu˧no˨	中农	ti˥tsɯ˧	地主	o˩pɑ˥	恶霸
se˧tsha˧	生产	tɕa˥ʂə˩	建设		
xu˥tsu˥tsɯ˧	互助组		ʂə˥xue˥tsɯ˧ʑi˥	社会主义	

随着生产的迅速发展，纳西族人民的物质生活和文化生活也得到了不断的提高，反映这方面的汉语新词也大量地被吸收到纳西语中来了。例如：

mia˨ʑi˧	棉衣	kua˧po˥	广播
tia˥te˧	电灯	phi˨xa˨	皮鞋
ʂɑ˧ma˨pa˧	扫盲班	ʂə˧ʑi˧tɕi˧	收音机
tia˥ʑi˧	电影	tshue˨khua˧	存款

由于历次政治运动的广泛宣传，中央和地方各级党委的方针政策、决议、指示的传达和贯彻，文化教育事业的发展和人民觉

悟的提高，人们的认识能力也不断提高。因此，从汉语中吸收了一些概括性和抽象性较强的词语。例如：

tɕo˨u˥	觉悟	tɕi˥xuɑ˥	计划
ya˨tse˩	原则	si˥tʂɯ˩	性质
ʐɯ˥ʂɯ˩	认识	tʂɯ˨lia˥	质量

纳西语里大量吸收汉语词的同时，还吸收了一些汉语的词组和短语，它不仅影响着纳西语词汇本身的发展，而且将会影响到纳西语语法的发展和变化。例如：

tshi˧fe˧fa˧pɑ˥	清匪反霸
tɕa˧tsɯ˧thue˥ʑɑ˩	减租退押
tʂe˥ʑɑ˩fa˧kə˨mi˥	镇压反革命
tɕi˥xuɑ˥ku˧ʑi˥	计划供应
ka˧fa˥sɯ˧sia˧	解放思想
tɕa˥ʂə˩ʂə˥xue˥tsɯ˧ʑi˥	建设社会主义

汉语借词的结构方式可分为音译加注、音意合译、音译三种。

1.音译加注（全借加注） 就是在音译后面加本族语注释。采取这种方式借词，容易被群众所理解和接受。例如：

tɑ˥me˨khu˧ 大门　　ʑu˥xu˨xu˥ 玉湖
大门　门　　　　　　玉湖　湖

tsha˨fv˧　pɯ˥dʐɯ˨　裁缝
裁缝　　　工匠

kue˥xuɑ˧　bɑ˨　桂花
桂　花　　花

2.音意合译（半借半译） 这种借词方式可分为两种：

（1）意译在前，音译在后的。例如：

ɣɯ˧phi˨ 皮 皮	皮子	fv˧na˧ 毛 奶	奶毛
ər˧lo˧ 铜 锣	铜锣	khu˧sa˧ 门 锁	门锁
mba˧mi˧ te˧ 油 灯 灯	油灯	dʑi˧ po˧la˥ 水 波浪	波浪

（2）音译在前，意译在后的。例如：

tha˥phər˨ 塔 白	白塔	no˧tʂhua˧ 糯 米	糯米
mə˩dʑi˨ 墨 水	墨水	ʑə˧phiə˥ 烟 叶子	烟叶
si˧khuɯ˨ 丝 线	丝线	mo˧ta˧ba˨ 牡 丹 花	牡丹花

3.音译（全借） 这是纳西语吸收汉语借词的主要方式，同时也是丰富和发展现代纳西语词汇的重要途径。例如：

bi˩	笔	mə˩	墨
tho˧lo˧	斗笠	kha˧tɕa˧	坎肩
na˨kua˧	南瓜	no˨mi˨	农民
khua˥tɕi˥	会计	ɕa˥ta˥xua˥	现代化

汉语对纳西语词汇的影响极为深刻、广泛。在语音方面，从汉语借词的例子中可以看出，纳西语吸收外来语词，基本上是按照本族语固有的语音成分来吸收的。所以尽管纳西语在各个历史阶段吸收了大批汉语借词，但并没有增加多少新的音位，只增加了几个复元音韵母。从纳西族《东巴经》来看，早期纳西语的韵母可能都是单元音，现代纳西语音节里出现的复元音是后来才逐渐产生的。纳西语韵母从单元音发展到复元音，除了汉语借词对纳

西语的直接影响之外，可能与音节缩减的现象也有一定关系。例如：

tɕi˥ʑə˧	tɕiə˥	钱
se˧ʑə˧	siə˧	助词（情貌助词）
ŋgv˧ua˧ȵi˧	ŋgua˧ȵi˧	端午节

以上三个例词慢读时，有的读两个音节，有的读三个音节，快读时，由于音节缩减，便读成一个音节或两个音节了。纳西语的复元音可能是由于音节的缩减和汉语借词的长期影响，历史地产生并逐步稳定下来的。

声调方面，早期纳西语只有高平、中平、低降三个基本声调，但后来增添了一个低升调。低升调的产生，可能与复元音产生的情况相同。最初这个声调只出现在个别的单词和句子中，起了构词或某种语法作用。

从现有材料看来，古代汉语的入声字进入纳西语之后，一般都变成了低升调。。这个低升调可能就是在汉语借词的长期影响下产生和稳定下来的。例如：

国	kuə˩˧	德	te˩˧	客	khə˩˧
墨	mə˩˧	麦	mə˩˧	蜡	la˩˧
笔	pi˩˧	学	ɕo˩˧	合	xo˩˧

语　　法

一、词　　类

根据词的意义、词的结合关系和它在句子中的功能，纳西语的词可分为名词、动词、形容词、数词、量词、代词、副词、连词、助词和叹词十类。前六类都有实在的意义，能够做句子的某种成分，除量词外，都能单独用来回答问题，所以把它们统称为实词；后四类一般都没有实在的意义，不能做句子成分（只有副词可以做动词、形容词的修饰语），也不能单独回答问题，所以把它们统称为虚词。

在实词中，名词、量词、代词和数词又称体词，经常做主语和宾语，不受副词的修饰。动词和形容词又称谓词，经常做谓语，能受副词的修饰。

现将各类词的主要特征分述如下：

（一）名　词

名词按其意义上的特征可分为称人名词、事物名词、时间名词、处所名词和方位名词等五小类。

称人名词：

la˩lo˧be˧ɕi˧	工人	ɣɯ˧lɯ˩lo˧be˧ɕi˧	农民
sɯ˩tsɯ˧	教员、老师	the˧ɣɯ˧so˩ɕi˧	学生
tʂhər˧ɣɯ˧kuɑ˧	医生	sər˧ndɑ˥pɯ˥dʐɯ˩	木匠
uɑ˧ndʑi˥pɯ˥dʐɯ˩	瓦匠	tsho˩ze˧lɯ˥ɣɯ˧	查热丽恩（人名）

事物名词：

ȵi˧me˧	太阳	xe˧me˧	月亮
mbe˧	雪	xuɯ˨˩	雨
ndʐy˨˩	山	dʑi˨˩	水
luɯ˧	田	ɣuɯ˧	牛
khuɯ˧	狗	mbi˧	尿
lɑ˧	虎	muɯ˥	竹子
dze˧	麦子	ɕi˨˩	稻子

时间名词：

mv˧suɯ˥tuɯ˧	早晨	mv˧khv˥tər˥	傍晚
tʂhuɯ˧ȵi˧	今天	so˨˩ȵi˧	明天
ȵi˧le˥gv˧	白天	xu˨˩mv˧khv˥	晚上

处所名词：

ʑi˧gv˧dy˨˩	丽江	ʑi˧tʂhuɯ˧	昆明
lɑ˧tshɑ˨˩ɣuɯ˥	永胜	tɕər˥lo˨˩	大理
ȵdʐy˧tv˥	剑川	ȵi˧nɑ˨˩	维西

方位名词：

ȵi˧me˧thv˧	东边	ȵi˧me˧gv˨˩	西边
gə˧ly˨˩	北边	muɯ˧ly˨˩	南边
ka˧tɕy˨˩	前边	ma˥tɕy˨˩	后边

名词有下列语法特点：

（1）纳西语表示人或动物名词的性别时，可在指人的名词后面加 zo˧ 表示阳性，加 me˧ 表示阴性，在动物名词后面加 phv˧ 或其它附加成分表示阳性，加 me˧（已达育龄）或 me˥

（未达育龄）表示阴性。例如：

xa˧pa˨˩ zo˧ 汉族（男）　　xa˧pa˨˩ me˧ 汉族（女）
汉族　男　　　　　　　　汉族　女

na˨˩ɕi˧ zo˧ 纳西族（男）
纳西　男

na˨˩ɕi˧ me˧ 纳西族（女）
纳西　女

bv˧lv˥ zo˧ 牧羊人（男）
羊　牧　男

ʐua˧me˧ 母马
马　母

khɯ˧phv˧ 公狗　khɯ˧me˧ 母狗
狗　公　　　　狗　母

a˨˩phər˨˩ 公鸡　a˨˩me˧ 母鸡
鸡　公　　　　鸡　母

bu˨˩me˧ 母猪　bər˧ bər˨˩me˥ 小母猪
猪　母　　　　小　猪　母

（2）在称人名词后面加 xə˧ 表示多数，有些多音节的称人名词末尾音节，变作低升调以后，也表示多数。例如：

ɕi˧ 人——ɕi˧xə˧ 人们

zy˥ 孩子——zy˥xə˧ 孩子们

sɯ˨˩tsɯ˧ 老师——sɯ˨˩tsɯ˩˧ 老师们

mi˥tɕhy˧ 女人——mi˥tɕhy˩˧ 女人们

（3）在一些名词后面加 me˧（母）和 zo˧（儿子）分别表示事物的大小。例如：

ndzər˨˩ 树 ——ndzər˨˩me˧ 大树
　　　　　　ndzər˨˩ zo˧ 小树

khə˥ 背篮——khə˥ me˧ 大背篮
khə˥ zo˧ 小背篮
khə˧ 沟 ——khə˧ me˧ 大沟
khə˧ zo˧ 小沟
dʑi˨ 房子——dʑi˧ me˧ 大房子
dʑi˨ zo˧ 小房子
ʐɯ˧ 路 ——ʐɯ˧ me˧ 大路
ʐɯ˧ zo˧ 小路

（4）名词一般不能重叠，但是为了加强语气，有时也可以重叠。例如：

tsɯ˥ tsɯ˥ mbv˨ be˧ ndʑə˨ 汗流夹背地苦干
汗 汗 出 地 苦

dv˨ dv˨ ŋgu˨ be˧ ndzɯ˧ 肚子胀胀地吃
肚 肚 痛 地 吃

xa˧ xa˧ ʐu˨ be˧ ndʑə˨ 肚子饿了也不停地苦干
饭 饭 饿 地 苦

mi˧ba˨ mi˧ba˨ kha˥ be˧ ty˧ 火花四射地打
火花 火花 射 地 打

kɯ˧tʂɯ˨ kɯ˧tʂɯ˨ gə˨ mə˧ thv˧ 连话都说不出来
说话 说话 上 不 出

dʑi˨ dʑi˨ pv˨ be˧ ndʑy˨ ndo˧
水 水 渴 地 山 爬
口渴了也不停地爬山

（5）名词可以受实词的修饰。名词、代词、动词修饰名词时，在中心词的前面；形容词和数量词组修饰名词时，则在中心词的后面。例如：

ʑu˥ la˨dʑy˨ 玉手镯 xa˨ xe˧khv˥ 金耳环
玉 手镯 金 耳环

ər˧ bv˧ 铜锅　　ʂu˨˩ bv˧ 铁锅
铜 锅　　铁 锅

ɕi˧ za˧ 皮鞋　　tho˧pv˥ za˧ 布鞋
皮 鞋　　布 鞋

phv˥ ba˧la˨˩ 氆氇衣服　　ʑu˨˩ ɣɯ˧ 绵羊皮
氆氇 衣服　　绵羊 皮

代词修饰名词，例如：

tʂhɯ˧ mbe˧ 这村　　tʂhɯ˧ dy˨˩ 这个地方
这 村　　这 地方

thɯ˧ mbe˧ 那村　　thɯ˧ dy˨˩ 那个地方
那 村　　那 地方

tʂhɯ˧ lo˨˩ 这里　　tʂhɯ˧ pa˥ 这儿
这 里　　这 地方

ŋə˥ŋgɯ˨˩ mbe˧lo˨˩ 咱们村子
咱们 村子

na˧˥ʑə˧ko˨˩ 你们家
你们家

动词修饰名词，例如：

lɯ˨˩ ɣɯ˧ 耕牛　　tɕi˥ ʐua˧ 驮马
耕 牛　　驮 马

tʂər˨˩ ɕi˧ 佣工　　ka˥ ɕi˧ 雇工
使唤 人　　雇 人

形容词修饰名词，例如：

tho˧pv˥ phər˨˩ 白布　　mbe˧ phər˨˩ 白雪
布 白　　雪 白

kv˧ phər˨˩ 白发　　kɯ˨˩ mbu˧ 明星
头 白　　星 明亮

ȵi˧ xy˨˩ 红鱼　　ko˧ phər˨˩ 白鹤
鱼 红　　鹤 白

数量词组修饰名词，例如：

ɕi˧ n̠i˧ kv˥ 两个人　　ʐuɑ˧ n̠i˧ me˧ 两匹马
人　二　个　　　　　马　两　匹

bɑ˨ dɯ˧ bɑ˨ 一朵花
花　一　朵

ndʐy˨ dɯ˧ ndʐy˨ 一座山
山　一　座

xɯ˥ dɯ˧ xɯ˥ 一个海
海　一　海

zy˥ dɯ˧ kv˥ 一个孩子
孩子　一　个

（6）名词在句子里可以作主语、宾语、定语和谓语，表示时间或处所的名词可以作状语。例如：

bər˧ tshɯ˨ siə˧。　客人来啦。（名词作主语）
客人　来　啦

ŋə˨ the˧ɣɯ˧ dʐy˧。　我有书。（名词作宾语）
我　书　有

thɯ˧ khɯ˧ ʂɯ˧ mə˧ ndzɯ˧。
他　狗　肉　不　吃

他不吃狗肉。（名词做定语）

tʂhɯ˧n̠i˧ tshi˧mi˩。　今天清明节。（名词作谓语）
今天　清明

thɯ˧ ə˨n̠i˧ mu˧ xɯ˧ se˨。
他　昨天　（助）　去　了

他昨天就去了。（时间名词作状语）

my˨ty˥ nɯ˧ ŋga˧xɯ˧。
外面　（助）　玩耍

在外面玩耍。（处所名词作状语）

ndʑy˩ kv˧ nɯ˧ ndzər˧.
山 头 (助) 唱歌
在山顶上唱歌。(处所名词作状语)

(二) 动 词

纳西语的动词有以下特点：

1. 单音节动词一般可以重叠。

(1) 有的动词重叠后带有"互相"的意思。

la˥	打	la˥la˧	打架
pu˥	赠送	pu˥pu˧	互赠
sy˥	杀	sy˥sy˧	打仗
sɯ˧	知道	sɯ˧sɯ˧	相识
kuɑ˩	邀	kuɑ˧kuɑ˩	邀约

(2) 动词重叠表示动作的持续或加强语气。

ty˧	敲	ty˧ty˧	敲打
ȵdʑi˧	走	ȵdʑi˧ȵdʑi˧	散步
sɯ˥	拾	sɯ˥sɯ˧	收拾
ŋguə˧	游	ŋguə˧ŋguə˧	游玩
ly˩	看	ly˧ly˩	观看
mbɑ˩	叫	mbɑ˧mbɑ˩	大声喊叫
phɯ˥	断	phɯ˥phɯ˧	劈断

两个意义相近或有联系的单音节动词可以用 AABB 式重叠。例如：

ty˧ 敲，la˥ 打　　ty˧ty˧la˥la˧　互相撕打
mu˩ 穿（衣），kɯ˥ 穿（裤、袜、鞋）
mu˧mu˩kɯ˥kɯ˧　　衣着穿戴

sy˥	杀，	nda˥	砍	sy˥sy˧nda˥nda˧	互相撕杀
ndv˧	刻，	tɕər˥	雕	ndv˧ndv˧tɕər˥tɕər˧	精雕细刻
phu˨	逃，	na˧	躲	phu˧phu˨na˧na˧	躲躲藏藏
pe˥	挑，	ŋgə˨	撬	pe˥pe˧ŋgə˧ŋgə˨	挑拨离间

2.动词有四种主要"情态"，一般在动词后面加情态助词表示。动词后面加 dʑi˧（曾经……过）表示"已行貌"，说明动作曾经发生过；加 bɯ˧（要）表示"将行貌"，说明动作将要进行；加 ne˨（正在）表示"进行貌"，说明动作正在进行；加 se˨（了）表示"完成貌"，说明动作已经完成。例如：

ndzɯ˧dʑi˧　　吃过　　so˨　dʑi˧　学过
吃　过　　　　　　　　学　过

ndzɯ˧　bɯ˧　要吃　　so˨　bɯ˧　要学
吃　　要　　　　　　　学　要

ndzɯ˧　ne˨　正在吃　　so˨　ne˨　正在学
吃　　正在　　　　　　学　正在

ndzɯ˧　se˨　吃了　　so˨　se˨　学了
吃　　了　　　　　　学　了

3.动词重叠表示疑问（头一个动词的声调变高平调），句末加 le˧（呢）。例如：

bɯ˥bɯ˧　le˧?　　去不去呢?
去　去　呢

phiə˥phiə˨　le˧?　喜欢不喜欢呢?
喜欢　喜欢　呢

sɯ˥sɯ˧　le˧?　　知道不知道呢?
知道知道　呢

4.趋向动词"来"和"去"能用不同的词表示时态。例如：

tshɯ˨ "来"不分人称，表示过去和现在"来"的一般时。例如：

ŋə˨ tʂhɯ˧ȵi˧ tshɯ˨。 我今天来的。
我 今天 来

thɯ˧ tshɯ˨ se˨。 他来了。
他 来 了

lɯ˧、lə˨ "来"的将来时，表示可能来，将要来。例如：

thɯ˧ lɯ˧ tso˧。 他可能来。
他 来 （助）

thɯ˧ le˧ lə˨ tsɯ˥。 据说他要来的。
他 （助） 来 据说

lu˧"来"表示命令。例如：

tʂhu˨ be˧ lu˧。 快点来。
快 （助） 来

khɯ˥ "去"表示过去完成的动作。例如：

ŋə˨ pə˦tɕi˧ khɯ˥。 我去过北京。
我 北京 去

xɯ˧、xə˨ "去"表示过去未完成的动作。例如：

thɯ˧ khue˧mi˨ xɯ˧ se˨。 他去昆明了。（还未回来）
他 昆明 去 了

thɯ˧ pə˦tɕi˧ xə˨。 他去北京了。（还未回来）
他 北京 去

bɯ˧、bə˨ "去"表示现在或将要去的动作。例如：

ŋə˨ pə˦tɕi˧ bɯ˧。 我要去北京。
我 北京 去

ŋə˨ pə˧˦tɕi˧ bə˨. 我要去北京。
我 北京 去

fa˧ "去"表示命令。例如：

my˨ty˥ fa˧! 出去！
外面 去

以上 xɯ˧ 和 xə˨ 只用于第三人称，lə˨、bə˨、xə˨ 三个词分别来自 lɯ˧se˨（要来了）、bɯ˧se˨（要去了）和 xɯ˧se˨（已经去了）作用相同，当是它们的缩减式。例如：

ŋə˨ so˨ȵi˧ mə˧ lɯ˧ se˨.
我 明天 不 来 了
ŋə˨ so˨ȵi˧ mə˧ lə˨.
我 明天 不 来
} 我明天不来了。

thɯ˧ mə˧ bɯ˧ se˨ tsɯ˥.
他 不 去 了 据说
thɯ˧ mə˧ bə˨ tsɯ˥.
他 不 去 据说
} 据说他不去了。

thɯ˧ ka˧ȵi˧ nɯ˧ xɯ˧ se˨.
他 前天 （助） 去 了
thɯ˧ ka˧ȵi˧ nɯ˧ xə˨.
他 前天 （助） 去
} 他前天就去了。

5.存在动词 纳西语里根据事物的不同性质分别用四个不同的动词来表示它的存在。例如：

（1）ndʑy˧ 表示人或动物的存在：

nɑ˩˧ ɕi˧ ze˧ kv˥ ndʑy˨? 你家有几口人？
你家 人 几 个 有

ŋɑ˨˩ ɕi˧ sɯ˥ kv˧ ndʑy˩. 我家有三口人。
我家 人 三 个 有

thɑ˨˩ lɯ˩ɣɯ˧ ȵi˧ phu˥ ndʑy˩, ŋɑ˨˩ lɑ˧ dɯ˧
他家 耕牛 二 头 有 我家 也 一

phu˥ ndʑy˩.
头 有

他家有两头耕牛，我家也有一头。

（2）dʑy˧ 表示事物的存在：

xɑ˧ dʑy˧ 有粮食　　ʂər˧ dʑy˧ 有事情
粮食 有　　事情 有

dʐɯ˩ dʑy˧ 有福气　　dʑi˩ dʑy˧ 有房子
时间 有　　房子 有

（3）dzɯ˩ 表示植物或人体各个部位的存在：

thɑ˨˩ mi˩thv˧ dɯ˧ ndzər˩ dzɯ˩.
他家 黄果 一 棵 有

他家有一棵黄果树。

dʑi˧kho˧ khɯ˧ mɯ˥ dɯ˧ tər˥ dzɯ˩.
水井 边 竹 一 蓬 有

水井边有一蓬竹子。

khɯ˧ dzɯ˩ ndʑi˧ mə˧ kv˥. 有脚不会走。
脚 有 走 不 会

miə˩ dzɯ˩ ly˩ mə˧ thɑ˥. 有眼不能看。
眼睛 有 看 不 可

（4）ʑi˧ 表示液体和内含物质的存在：

khə˧ lo˩ dʑi˩ mə˧ ʑi˧. 沟里没有水。
沟 里 水 没 有

kuɑ˧˩ lo˧˩ mi˧ ʑi˧. 灶里有火。
灶 里 火 有
nv˥tɑ˧ lo˧˩ ɕi˥ ʑi˧. 嘴巴里有舌头。
嘴巴 里 舌头 有

6.能愿动词 能愿动词包括 kv˥“会”、thɑ˧˩“可以”、lo˧˩“能”、nɑ˧˩“应该”、ndər˧“需要”、bɯ˧“肯”、by˧“敢”、a˧、phiə˧˩“愿意”、“喜欢”等。它们除承接上下文或答话时能作谓语外，一般不能单独作谓语。其基本用途是在别的动词后面，表示“可能”、“应该”、“必要”、“愿望”或“意志”之类的意思。（下划横线的是能愿动词）例如：

ŋə˧˩ bɑ˧lɑ˧˩ ʐɯ˧ kv˥. 我会缝衣服。
我 衣服 缝 会
u˧ le˧u˥ bɯ˧ thɑ˥ se˧˩. 你可以回去了。
你 回 去 可以 了
nɯ˧˩ bɯ˧ nɑ˧˩. 你要去。
你 去 要
tʂhɯ˧ȵi˧ ŋə˧˩ xue˥ khɑ˧ bɯ˧ ndər˧.
今天 我 会 开 去 必须
今天我必须去开会。
thɯ˧ tʂhə˧ be˧ be˧ mə˧ a˧.
他 这样 做 不 该
他不应该这样做。
thɯ˧ dɯ˧ khɑ˧˩ lɑ˧ ɕiə˧˩ mə˧ phiə˧˩.
他 一 刻 也 歇 不 愿意
他一会儿也不愿意休息。
thɯ˧ kɯ˧tʂɯ˧˩ dɯ˧ ʐu˧˩ lɑ˧ ʂə˥ mə˧ by˧.
他 话 一 句 也 说 不 敢

他一句话也不敢说。

能愿动词承接上下文或答话时可以做谓语。例如：

thɯ˧ n̥i˧ pe˥ kv˥，ŋə˩ la˧ kv˥。
他 鱼 钓 会 我 也 会
他会钓鱼，我也会。

nɯ˩ ndzər˩ tʂhɯ˧ ndzər˩ kv˧ ndo˧ by˧ la˥?
你 树 这 棵 上 爬 敢 吗
你敢爬这棵树吗？

tʂhɯ˧n̥i˧ u˧ dʑi˩ ndʐər˧ bɯ˧ ə˥ phiə˩ le˧?
今天 你 水 游泳(洗澡) 去 是否 愿意 呢
今天你是否愿意游泳呢？

7.动词可以用肯定否定连用，中间加 nɯ˥ 或者第一个动词的声调变低升调，句末加 le˧（呢），或者第一个动词的声调变高平调，句末加 le˧（呢）的方式表示疑问。例如：

bɯ˧ nɯ˥ mə˧ bɯ˧? 去（或者）不去？
去 或者 不 去

ʂə˥ nɯ˥ mə˧ ʂə˥ le˧? 说（或者）不说呢？
说 或者 不 说 呢

phiə˩˧ mə˧ phiə˩ le˧? 喜欢不喜欢呢？
喜欢 不 喜欢 呢

8.动词可以受副词和时间名词的修饰。例如：

mə˧ bɯ˧ 不去 mə˧ ua˩ 不是
不 去 不 是

phu˥ne˩ dʑə˩ 赶快跑
赶 快 跑

mə˧ bɯ˧ sɯ˧ 还不去
不 去 还

so˩n̠i˧ bɯ˧ 明天要去
明天 要去

ə˩n̠i˧ tshɯ˩ 昨天来
昨天 来

9. 动词在句子里主要作谓语和补语。动词带宾语时，其位置一般在宾语之后。例如：

thɯ˧ tshɯ˩ siə˧! 他来啦！
他 来 啦

ŋə˩ bɯ˧ se˩。 我要去了。
我 要去 了

thɯ˧ so˩ se˧ se˩。 他学完了。
他 学 完 了

thɯ˧ ba˧la˩ tʂhər˥ ne˩ zə˧。
他 衣服 洗 正在（助）
他正在洗衣服。

u˧ ze˩ bɯ˧? 你要去哪儿？
你 哪儿 要去

thɯ˧ the˧ɣɯ˧ sɯ˧。 他有文化。
他 书 懂

（三）形容词

形容词一般可以重叠。重叠的形式有 AA 式、AABB 和 ABAB式三种。形容词重叠后一般不能用否定副词 mə˧ 来修饰。形容词重叠表示程度加深。

AA 式：高平调的形容词重叠，其声调不变；中平调和低降调的形容词重叠，第一个音节一律变作低升调。这样重叠后，在意义上均表示程度的加深。例如：

tɕi˥	小	tɕi˥tɕi˥(gə˧)	小小（的）
xy˨	红	xy˨˩xy˨(gə˧)	红红（的）
phər˨	白	phər˨˩phər˨(gə˧)	白白（的）
nɑ˨	黑	nɑ˨˩nɑ˨(gə˧)	黑黑（的）
xər˨	绿	xər˨˩xər˨(gə˧)	绿绿（的）

AABB式　这样重叠后，除了表示程度加深外，还表示亲热、可爱、轻松、愉快的感情。例如：

phər˨sɑ˥	白净	phər˧phər˨sɑ˥sɑ˧	白生生
ʑu˨le˥	轻便	ʑu˧ʑu˨le˥le˧	轻轻便便
bi˨le˥	安逸	bi˧bi˨le˥le˧	安安逸逸
ʂu˨kə˥	清洁	ʂu˧ʂu˨kə˥kə˧	清清洁洁

ABAB式　例如：

xər˨zɯ˥	深绿	xər˨zɯ˥xər˨zɯ˥	绿油油（的）
mbu˧kə˧	明亮	mbu˨kə˨mbu˧kə˧	亮堂堂（的）
bər˧nər˧	柔软	bər˨nər˨bər˧nər˧	软绵绵（的）
ndʑy˧to˧	坚硬	ndʑy˨to˨ndʑy˧to˧	硬邦邦（的）

形容词"好"在纳西语里有六种表示法。

gv˧　一般用于人或事物，形容"好"得很全面。例如：

ʂər˧　tʂhɯ˧　ʂər˧　pa˥　gv˧　tʂər˨　na˨.
事情　这　事情　办　好　使　要

要把这件事情办好。

thɯ˧　ɕi˧　dʑa˨　gv˧　dɯ˧　kv˥　ua˨.
他　人　很　好　一　个　是

他是一个很好的人。

ɣɯ˧ 形容动作、工艺、行为“好”。例如：

ma˥ma˧ ɣɯ˧ 很会修理
修 理 好

the˧ɣɯ˧ pər˥ ɣɯ˧ 很会写字
字 写 好

kɯ˧tʂɯ˨ ɣɯ˧ 很会说话
说话 好

ndzər˧ ɣɯ˧ 很会唱歌
唱歌 好

ka˧ 形容人或事物一般的“好”。例如：

tho˧pv˥ ka˧ dɯ˧ lɯ˧ 一块好布料
棉布 好 一 件

zo˧ ka˧ dɯ˧ kv˥ 一个好男儿
男儿 好 一 个

the˧ɣɯ˧ ka˧ dɯ˧ tsha˧ 一本好书
书 好 一 本

phɯ˥ 一般形容妇女安排料理家务“好”或手艺“好”。例如：

mi˥ phɯ˥ dɯ˧ kv˥ 一个能干的妇女
女子 好 一 个

la˨ phɯ˥ 手艺好
手 好

ʐua˧ 一般形容人的行为“好”。例如：

zy˥zy˨ tʂhɯ˧ kv˥ dʐa˨ ʐua˧ me˥!
小孩 这 个 很 好 （助）

这个小孩很好啊！

tha˥ 形容技术知识或容貌“好”（出众）。例如：

the˧ɣɯ˧ so˨ thɑ˥ 学习好（出众）
书 学习 好

ʐər˧the˧ xɯ˧ thɑ˥ 刀口锋利
刀子 牙(口) 好

mi˥ thɑ˥ dɯ˧ kv˥ 一个标致的姑娘
姑娘 好 一 个

单音节形容词后面加助词 gə˧“的”，可以组成名词性结构。例如：

dɯ˨ 大 —— dɯ˨gə˧ 大的
ʂuɑ˨ 高 —— ʂuɑ˨gə˧ 高的
xy˨ 红 —— xy˨gə˧ 红的
phər˨ 白 —— phər˨gə˧ 白的

形容词在句子里主要作谓语、定语，还可以作补语。例如：

pha˧ xy˨ siə˧！ 脸红啦！（作谓语）
脸 红 啦

thɯ˧ ba˧la˨ ʂɯ˥ dɯ˧ tho˥ dʑy˧。
他 衣服 新 一 套 有

他有一套新衣服。（作定语）

ʂu˨ tʂhɯ˧ phe˥ ndʑi˥ xy˨ siə˧。
铁 这 块 烧 红 啦

这块铁烧红啦。（作补语）

形容词后面加助词 be˧，组成副词性结构后，可以作状语。例如：

ka˧tsi˥ be˧ tʂhər˧ na˨ 要干净地洗
干净 （助） 说 要

mbu˩mbu˧ be˧ sɯ˥ 亮亮地擦
亮 亮 （助） 擦

ə˧ze˨ze˨ be˧ ndʐi˧ 慢慢地走
慢慢 （助） 走

tʂhu˨ be˧ dʐə˨ 赶快跑
快 （助）跑

纳西语的形容词和动词在语法功能上有许多相同的地方，如二者都可以做谓语、定语和补语，可以重叠等，但又有各自的特点：动词作名词的定语时，位于名词的前面，形容词作名词的定语时，位于名词的后面；动词重叠表示动作的持续和加强语气，有的动词重叠后带有“互相”的意思。形容词重叠表示程度加深；动词能借助情貌助词表示情貌，形容词则不能；及物动词一般能带宾语，形容词不能带宾语。例如：

ba˥ba˧ xy˨ 红花 ba˧la˨ ʂɯ˥ 新衣服
花 红 衣服 新

ndza˧ ʐua˧ 坐骑 lɯ˨ ɣɯ˧ 耕牛
骑 马 耕 牛

（四）数 词

纳西语的数词可分为基数词和序数词两种。基数词是固有的，序数词则多数借自汉语。

基数词 按照构词的不同，可分为单纯数词和合成数词。

单纯数词是：dɯ˧“一”ɲi˧“二”、sɯ˨“三”、ɬu˧“四”、ua˧“五”、tʂhua˥“六”、ʂər˧“七”、xo˥“八”、ŋgv˧“九”、tshe˨“十”、ɕi˧“百”、tv˨“千”、mɯ˧“万”、a˨“亿”。

合成数词指的是由dɯ˧“一”到ŋgv˧“九”和tshe˨“十”、ɕi˧“百”、tv˨“千”、mɯ˧“万”、a˨“亿”等相结合的数词。如tshe˧ dɯ˨“十一”、ɲi˧tsər˨“二十”、sɯ˧tshər˨“三十”、lu˧tv˨“四千”、ua˧mɯ˧“五万”、tʂhua˥a˨“六亿”等，“一”至“九”等基数词放在“十、百、千、万、亿”等之

前表示相乘，在后边表示相加。例如：

tshe˧ sɯ˨ 十三（一乘十加三）

ŋgv˧tshər˨ sɯ˨ 九十三（九乘十加三）

基数"十"与其它基数结合时有以下三种变化：从"十一"到"十九"，读作 tshe˨(tshe˧)；从"二十"到"二十九"读作 tsər˨；从"三十"到"九十九"读作 tshər˨。例如：

tshe˧ dɯ˨	十一	tshe˧ sɯ˨	十三
tshe˨ ua˧	十五	tshe˨ ŋgv˧	十九
ɳi˧tsər˨	二十	ɳi˧tsər˨ ua˧	二十五
ɳi˧tsər˨ ʂər˧	二十七	ɳi˧tsər˨ xo˥	二十八
sɯ˧tshər˨	三十	lu˧tshər˨	四十
ua˧tshər˨	五十	tʂhua˥tshər˨	六十
ʂər˧tshər˨	七十	xo˥tshər˨	八十
ŋgv˧tshər˨	九十	ŋgv˧tshər˨ sɯ˨	九十三

零数用 ne˩"和"表示。例如：

dɯ˧tv˨ 'ne˩ tshe˨ ua˥ 一千零十五
一千 和 十 五

sɯ˨ɕi˧ ne˩ tʂhua˥ 三百零六
三百 和 六

相邻的单纯基数连用表示概数。例如：

dɯ˧ ɳi˧ kv˥ 一两个（人）
一 二 个

lu˥ ua˥ kv˧ 四五个（人）
四 五 个

ua˧ tʂhua˥ ndzər˨ 五六棵（树）
五 六 棵

ʂər˧ xo˥ be˨ 七八元（钱）
七 八 元

phu˥、kho˧、ŋgɯ˧ 等表示"半"。phu˥ 常与量词 khv˥ "年"、xe˧ "月"、tɕi˨ "斤"、gu˨ "背"、ta˧ "挑" 等组合。例如：

khv˥ phu˥ 半年 xe˧ phu˥ 半月
tɕi˨ phu˥ 半斤 gu˨ phu˥ 半背

kho˧ 可以与量词 ɲi˧ "天"、xu˨ "夜"、iə˩ "幅"(布)"、khua˥ "碗"，khə˥ "背篮"、thv˨ "桶"、tɕər˧ "杯" 等组合。例如：

ɲi˧ kho˧ 半天 xu˨ kho˧ 半夜
khua˥ kho˧ 半碗 khə˥ kho˧ 半篮
thv˨ kho˧ 半桶 iə˩ kho˧ 半幅（布）
tɕər˧ kho˧ 半杯

ŋgɯ˧ 只与数词组合。例如：

dɯ˧ ŋgɯ˧ 一半 ɲi˧ ŋgɯ˧ 两半

xa˥ 表示"余"、"多"。例如：

tshe˨ lɯ˥ xa˥ 十余匹（棉布）
十 匹 余
tshe˨ kv˥ xa˥ 十多个（人）
十 个 余

倍数用 pe˥ "倍"（汉语借词）表示。例如：

dɯ˧ pe˥ 一倍 ɲi˧ tsər˨ pe˥ 二十倍
一 倍 二 十 倍

dɯ˧ɕi˧ pe˥ 一百倍
一百 倍

序数词 纳西语里原来只有表示日的序数词。头十天在基数前面加附加成分 tshe˧do˧“初”表示。从十一日到三十日则用合成基数的方式表示。例如：

tshe˧do˨ dɯ˧ ȵi˧ 初一
初 一 日
tshe˧do˨ tshe˨ ȵi˧ 初十
初 十 日
tshe˨ dɯ˧ ȵi˧ 十一日
十 一 日
ȵi˧tsər˨ ȵi˧ 二十日
二 十 日
sɯ˧tshər˨ ȵi˧ 三十日
三 十 日

纳西语里还有一些固有的表示次序的方法。如 ka˧zɯ˨“前次”、ma˥zɯ˨“下次”，zo˧dɯ˨“长子”、zo˧ly˥ 次子、zo˧tɕi˥“么儿”。至于现代纳西语中表示序数的 ti˥ʑi˩“第一”、ti˥ər˥“第二”．ti˥lu˩“第六”、ti˥tshi˩“第七”则是采取音译的方式从现代汉语里借来的。

纳西语数词有以下两个特点：

（1）数词一般和量词结合组成数量词组，数词在前，量词在后。例如：

uɑ˥ kv˧ 五个（人） dɯ˧ mər˨ 一点（一点点）
五 个 一 点
dɯ˧ zɯ˨ 一次（去过） dɯ˧ khɯ˨ 一条（路）
一 次 一 条

dɯ˧ mba˨ 一阵（风）　　dɯ˧ me˧ 一只（鸡）
一　阵　　　　　　　　一　只

（2）数词一般不能重叠，只有 tv˨“千”、mɯ˧“万”两个数词，可以采取 AABB 式重叠使用。如：tv˧tv˨mɯ˧mɯ˧“千千万万”。另外，纳西族民歌中，ɕi˧“百”和 tv˨“千”两个数词也可以采取 AA 式重叠使用。重叠后带有“数”或“几”的意思。例如：

khua˧ dzɯ˨ ɕi˧ɕi˧ ndʐy˨。
蹄　长　百百　有
走兽有数百只。（长蹄子的有几百）

ndv˧ dzɯ˨ tv˧tv˨ ndʐy˨。
翅膀　长　千千　有
飞禽有数千。（长翅膀的有几千）

（五）量词

纳西语的量词可分为名量词和动量词两大类。

1.名量词可分为七小类：

（1）动物名称的量词

①专用于人的量词有 gv˧ 和 kv˥ 两个。gv˧ 只用于 dɯ˧“一”或指示代词 tʂhɯ˧“这”、thɯ˧“那”的后面，而 kv˥ 则可以通用。例如：

ɕi˧ dɯ˧ gv˧ ⎫
ɕi˧ dɯ˧ kv˥ ⎭ 一个人
人　一　个

ɕi˧ tʂhɯ˧ gv˧ ⎫
ɕi˧ tʂhɯ˧ kv˥ ⎭ 这个人
人　这　个

ɕi˧ thɯ˧ gv˧ } 那个人
ɕi˧ thɯ˧ kv˥
人 那 个

ɕi˧ tshe˨ kv˥ 十个人
人 十 个

②其他动物名称的量词有 phu˥、khɯ˨ 和 me˧ 三个。phu˥ 用于牛、鹿等；khɯ˨ 用于条形动物；me˧ 的使用范围较广，几乎可以用于人以外的一切动物。例如：

ɣɯ˧ dɯ˧ phu˥ 一头牛　　ʐɯ˨ dɯ˧ khɯ˨ 一条蛇
牛 一 头　　蛇 一 条

lv˨ dɯ˧ khɯ˨ 一条龙　　ʐuɑ˧ dɯ˧ me˧ 一匹马
龙 一 条　　马 一 匹

ȵi˧ dɯ˧ me˧ 一条鱼
鱼 一 条

（2）一般事物名称的量词

这类量词有 khɯ˨"根"（长条形物体），phe˥"块、张"（块状物），mbɑ˨"阵"，phɑ˧"块、张"，tər˥"棵、篷"，phɯ˨"顿"；tʂu˨"张、把"，mbv˧"堆"，uə˧"堆"，to˨to˧"抱"等。例如：

khɯ˨ dɯ˧ khɯ˨ 一根线
线 一 根

bə˧kɯ˥ dɯ˧ khɯ˨ 一根腰带
腰带 一 根

lɯ˧ dɯ˧ phe˥ 一块田　　se˧sɯ˥ dɯ˧ phe˥ 一张纸
田 一 块　　纸 一 张

xər˧ dɯ˧ mbɑ˨ 一阵风　　sər˧ dɯ˧ phɑ˧ 一块柴
风 一 阵　　柴 一 块

xɯ˨˩ dɯ˧ mba˨˩ 一阵雨
雨 一 阵

pha˧ dɯ˧ pha˧ 一付脸
脸 一 张

ndʐy˧ phər˨˩ dɯ˧ tər˥ 一棵白菜
白 菜 一 棵

mɯ˥ dɯ˧ tər˥ 一蓬竹子
竹 一 蓬

xa˧ dɯ˧ phɯ˨˩ 一顿饭
饭 一 顿

nv˥ dɯ˧ tʂu˨˩ 一张嘴
嘴 一 张

la˨˩mbe˧ dɯ˧ tʂu˨˩ 一把斧头
斧头 一 把

sər˧ dɯ˧ mbv˧ 一堆柴
柴 一 堆

xa˧ly˧ dɯ˧ uə˧ 粮食一堆
粮食 一 堆

sər˧ dɯ˧ to˨˩to˧ 一抱柴
柴 一 抱

上面是纳西语固有的量词，下面是借自汉语的量词。

pa˧ 把 tsho˧kv˥ dɯ˧ pa˧ 一把锄头
锄头 一 把

fv˨˩ 封 the˧ɣɯ˧ dɯ˧ fv˨˩ 一封信
信 一 封

tsha˧ 册 the˧ɣɯ˧ dɯ˧ tsha˧ 一本书
书 一 册

（3）集体量词

这类量词有 dzɯ˧“双”，kha˨˩“盒、副”，xua˥“群”，xu˧“些”，la˨˩“伙”等。例如：

za˧ dɯ˧ dzɯ˧ 一双鞋子
鞋子 一 双

la˨˩ dɯ˧ dzɯ˧ 一双手
手 一 双

ku˥lia˨˩ dɯ˧ kha˨˩ 一副挂梁
挂梁 一 副

ɕa˥tha˨ mba˧ dɯ˧ kha˨ 一盒沙糖
沙糖 糖 一 盒

ɕi˧ dɯ˧ xuɑ˥ 一群人
人 一 群

ɕi˧ tʂhɯ˧ xu˧ 这些人
人 这 些

ɕi˧ dɯ˧ lɑ˨ 一伙人
人 一 伙

（4）度量衡的单位量词

①计算长度的单位（包括计算距离的单位）有 tʂa˥ “丈”、ly˨ “庹”、tʂhɯ˩ “尺”、ʑə˩ “幅”（一卷土布一般以六幅计算）、tɕi˨ “拃”（拇指与食指平伸量物之长）、fe˥ “分”、li˧ “里”、thv˥ “步”等。

②计算重量的单位有 tɕi˨ “斤”、lu˧ “两”、tshia˨“钱”、fe˧ “分”、xɯ˨ “毫”等。

③计算容量的单位有 ŋgv˧ “石”、tv˧ “斗”、py˧ “升”等。

④计算面积的单位有 mu˧ “亩”、fe˧ “分”等。

（5）计算货币的单位有 be˨ “元”、xɑ˨ “毫”（角）、fe˧ “分”等。

（6）计算时间的单位有 khv˥ “年”（岁）、xe˧ “月”、n̥i˧ “日”、dʐɯ˨ “时”、khə˨ “刻”等。

（7）借名词作量词的有 bɑ˨ “朵”（花）、ndzo˨ “座”（桥）、dʑi˨ “所”（房子）、khə˧ “条”（沟）、khɯ˨“根”（线）、ndʑy˨ “座”（山）等。

2.动量词可以分为专用的和借动词来表示的两类：

专用动量词只有 zɯ˨ “次”和 tʂua˥ “趟”两个。其它动量词 thv˥ “步”、la˥ “下”（打）、phɑ˨ “打”（横打）等都是

借动词作量词用的。例如：

dɯ˧ zɯ˩ ndzɯ˧ dʑi˧　　吃过一次
一　次　吃　过

dɯ˧ tʂua˥ bɯ˧　　要去一趟
一　趟　去

dɯ˧ thy˥ la˧ ndʑi˧ mə˧ lo˩ se˩
一　步　也　走　不　能　了
一步也走不动了

dɯ˧ la˥ la˥　　打一下
一　下　打

dɯ˧ pha˩ pha˩　　打一下
一　下　打

纳西语量词有两个特点：

1．量词通常用在数词或指示代词的后面，一般不能单独使用；也不能重叠。但量词和基数 dɯ˧“一”结合后可以叠用，中间加结构助词 ŋgu˩。例如：

dɯ˧ ɲi˧ ŋgu˩ dɯ˧ ɲi˧　　天天
一　天　跟　一　天

dɯ˧ dzɯ˩ ŋgu˩ dɯ˧ dzɯ˩　　时时
一　时　跟　一　时

dɯ˧ me˧ ŋgu˩ dɯ˧ me˧　　只只
一　只　跟　一　只

dɯ˧ phu˥ ŋgu˩ dɯ˧ phu˥　　头头（有角动物）
一　头　跟　一　头

dɯ˧ kv˥ ŋgu˩ dɯ˧ kv˥　　个个（指人）
一　个　跟　一　个

dɯ˧ dʑi˩ ŋgu˩ dɯ˧ dʑi˩　　家家
一　家　跟　一　家

2.由数词与名量词组成的数量词组作名词的定语时，通常出现在名词的后面；由数词与动量词组成的数量词组作动词的状语时，通常出现在动词的前面。例如：

za˧	ʂɯ˥	ȵi˧	dzɯ˧		两双新鞋
鞋	新	二	双		
ʑi˧tʂhɯ˧	dɯ˧	zɯ˩	thv˧	dʑi˧	到过一次昆明
昆明	一	次	到	过	

（六）代 词

代词可以代替实词和词组。纳西语的代词可分为人称代词、反身代词、指示代词、疑问代词四类。

1.人称代词

ŋə˩	我	nv˩、u˧	你	thɯ˧	他
ŋa˩˧	我家	na˩˧	你家	tha˩˧	他家
ŋə˧ŋgɯ˩	我们	nɯ˧ŋgɯ˩	你们	thɯ˧ŋgɯ˩	他们
ŋa˩˧ŋgɯ˩	我们	na˩˧ŋgɯ˩	你们	tha˩˧ŋgɯ˩	他们

人称代词的复数是在单数人称代词的后边加附加成分 ŋgɯ˩ 表示，但第一、第二人称代词的声调变为中平调。在人称代词 ŋa˩˧“我家”、na˩˧“你家”、tha˩˧“他家”的后面加附加成分 ŋgɯ˩（或 xə˧），也构成一定的复数。

人称代词第一人称复数还有包括式和排除式的区别。第二人称和第三人称还有辈称的区别。第一人称单数、第二人称对晚辈单数，第三人称对平辈单数都有昵称形式。列表如下：

数 \ 人称		第一人称	举例
单数		ŋə˩ 我	ŋə˨ nɑ˨ ɕi˧ uɑ˨ 我是纳西族 我 纳 西 是
		ŋɑ˩ 我家	ŋɑ˩ ȵi˧ kv˥ mə˧ bɯ˧ 我们俩不去 我家 两 个 不 去
复数	排除式	ŋə˧ŋgɯ˨ 我们	ŋə˧ŋgɯ˨ ly˨ mə˧ mɑ˨ 我们没有时间看 我们 看 不 空
	包括式	ŋə˥ŋgɯ˨ 咱们	ŋə˥ŋgɯ˨ bɯ˧ lɑ˨ 咱们去吧 咱们 去 (助)

数 \ 辈称 \ 人称		第二人称	举例
单数	对晚辈	nɯ˨ 你	nɯ˨ ze˨ bɯ˧ 你去哪儿 你 哪儿 去
		nɑ˩ 你(昵称)	nɑ˩ ze˨ bɯ˧ 你去哪儿 你 哪儿 去
	对平辈	u˧ 你	u˧ ze˨ ɕi˧ uɑ˨ 你是哪儿人 你 哪儿 人 是
	对长辈	ŋv˥ 您	ŋv˥ ndʑə˨ be˧ se˨ 谢谢您了 您 辛苦 做 助

复数	对晚辈	nɯ˧ŋgɯ˨˩ 你们	nɯ˧ŋgɯ˨˩ tsɑ˨˩ se˨˩ 你们幸福了 你们 幸福 (助)
		nɑ˧˥xə˧ 你们(昵称)	nɑ˧˥xə˧ tsɑ˩ se˩ 你们幸福了 你们 幸福 (助)
		nɑ˧˥ŋgɯ˨˩ 你们(昵称)	nɑ˧˥ŋgɯ˨˩ tsɑ˨˩ se˨˩ 你们幸福了 你们 幸福 (助)
	对平辈	u˧xə˧ 你们	u˧xə˧ ɕi˧ nɯ˧ 你们人少 你们 人 少
		uɑ˥xə˧ 你们(尊称)	uɑ˥xə˧ bə˨˩ lɑ˥ 你们要去了吗 你们 去 (助)
	对长辈	ŋv˥xə˧ 你们	ŋv˥xə˧ bə˨˩ lɑ˥ 你们要去了吗 你们 去 (助)

人称 数 称辈		第三人称	举例
单数	对平辈	thɯ˧ 他	thɯ˧ mə˧ tshɯ˨˩ 他没有来 他 不 来
		thɑ˧˥ 他家	thɑ˧˥ mə˧ tshɯ˨˩ 他家没有来 他家 不 来
	对长辈	the˩ gv˧mɑ˥ 他	the˩ gv˧mɑ˥ mə˧ tshɯ˨˩ 他没有来 他 不 来

复数	对平辈	thɯ˧ŋgɯ˨˩ 他们	thɯ˧ ŋgɯ˨˩ xɯ˧ se˨˩ 他们去了 他们 去（助）
		tha˧˥xə˧ 他们	tha˧˥ xə˧ xɯ˧ se˨˩ 他们去了 他们 去（助）
		tha˧˥ ŋgɯ˨˩ 他们	tha˧˥ ŋgɯ˨˩ xɯ˧ se˨˩ 他们去了 他们 去（助）
	对长辈	the˨˩ gv˧m a˥xə˧ 他们	the˨˩gv˧ma˥xə˧ xɯ˧ se˨˩ 他们去了 他们 去（助）

人称代词 ŋa˧˥ "我家"、na˧˥ "你家"、tha˧˥ "他家" 常用于限制指人或一种集体的名词。如：ŋa˧˥zo˧ "我的儿子"、ŋa˧˥ gɯ˧zɯ˧ "我的弟弟"、na˧˥mo˧ "你的母亲"、na˧˥tsi˧ "你的姐姐"、tha˧˥ gu˧me˧ "他的妹妹"、tha˧˥ sɯ˨˩tsɯ˧ "他的老师"、ŋa˧˥dy˨˩ "我的家乡"、ŋa˧˥ko˨˩ "我的家"、ŋa˧˥ ʑə˧ko˨˩ "我的家庭"。

人称代词限制指物的名词时，常用 ŋə˨˩ "我"、nv˨˩ "你"、thɯ˧ "他" 等，有的需要在人称代词后面加结构助词 gə˧（也可以不加）。如：ŋə˧ gə˧ ba˧la˨˩ "我的衣服"、nɯ˧ gə˧ the˧ɣɯ˧ "你的书"、thɯ˧ gə˧ se˨˩sɯ˥ "他的纸"。人称代词作指物名词的领属性定语时，第一、第二人称代词的声调要转换，同时第二人称代词的元音由 v 变成 ɯ。例如：

ŋə˨˩ 我	ŋə˧ gə˧ the˧ɣɯ˧ 我 （助） 书	我的书
	ŋə˧ŋgɯ˨˩ gə˧ the˧ɣɯ˧ 我们 （助） 书	我们的书
	ŋə˥ŋgɯ˨˩ gə˧ the˧ɣɯ˧ 咱们 （助） 书	咱们的书

nɯ˧˨ 你 nɯ˧ gə˧ la˨mbe˧ 你的斧头
你 （助） 斧头

nɯ˧ŋgɯ˩ gə˧ la˨mbe˧ 你们的斧头
你们 （助） 斧头

2．反身代词 u˧tu˧u˨ "自己"经常用在人称代词的后面。其具体用法如下表：

人 称	单 数	复 数
第一人称	ŋə˩ u˧tu˧u˩ 我自己	ŋə˧ŋgɯ˩ u˧tu˧u˩ 我们自己
第二人称	nɯ˩ u˧tu˧u˩ 你自己	nɯ˧ŋgɯ˩ u˧tu˧u˩ 你们自己
第三人称	thɯ˧ u˧tu˧u˩ 他自己	thɯ˧ŋgɯ˩ u˧tu˧u˩ 他们自己

3．指示代词 纳西语的指示代词，按它指示的远近可分为三级：

tʂhɯ˧ 这（近指）
thɯ˧ 那（远指）
ə˥thɯ˧ 那（更远指，重音在 ə˥ 上）

指方位的代词，有范围大小的区别。范围大的有 tʂhɯ˧dy˨ "这个地方"、thɯ˧dy˨ "那个地方"、ə˥the˨ "那个地方"（老远的地方）。范围小的有 tʂhɯ˧pa˥ "这儿"、thɯ˧pa˥ "那儿"、ə˥thɯ˧pa˥ "那儿"（重音在 ə˥ 上）。例如：

tʂhɯ˧ dy˨ dʐa˨ tsa˨。 这个地方很好。
这 地方 很 好

thɯ˧ dy˩ mə˧ tsa˩.　　那个地方不好。
那　地方　不　好

ə˥the˩ bɯ˧ mə˧ tha˩.　　老远的地方不要去了。
老远的地方　去　不　要

ŋa˨ tʂhɯ˧ pa˥ ndzɯ˩.　　我家住这儿。
我家　这　儿　住

tha˨ thɯ˧pa˥ ndzɯ˩.　　他家住那儿。
他家　那儿　住

指示代词 tʂhɯ˧"这"、thɯ˧"那"常用作句子中的复指成分。一个词、词组或句子之后用指示代词 tʂhɯ˧"这"或 thɯ˧"那"重指一下，可使语意更为明确、固定。例如：

thɯ˧ tʂhɯ˧ ze˩ nɯ˧ tshɯ˩ le˧?
他　这　哪儿　（助）　来　（助）

他从哪儿来呢？

nv˩ ba˧la˩ mə˧ mu˩ thɯ˧ tɕhi˥ mə˧ ʐər˧ la˥?
你　衣服　不　穿　那　冷　不　怕　（助）

你不穿衣服不怕冷吗？

4. 疑问代词　纳西语的疑问代词有以下几个：

ə˧ne˩"谁"（代替称人名词）

thɯ˧ ə˧ne˩ mi˩?　　他叫什么名字？
他　谁　名

ə˩tsɯ˧ 什么（代替事物名词）

ŋv˥ ə˩tsɯ˧ be˧ ne˩ le˧?　　您在做什么呢？
您　什么　做　正在　呢

ze˩（或 ze˨）哪（代替处所或时间的名词）

ze˨ bɯ˧ le˧? 要去哪儿呢？
哪儿 去 呢

ze˨ n̠i˧ bɯ˧ le˧? 哪天去呢？
哪 天 去 呢

se˨be˧ 怎么、se˨sy˨be˧ 怎么样（代替动词）

se˨be˧ be˧ bɯ˧ le˧? 要怎么办呢？
怎么样 做 要 呢

se˨sy˨be˧ be˧ bɯ˧ le˧? 要怎样办呢？
怎么样 做 要 呢

ze˧ 几、ze˧ta˨ 多少（代替数词或数量词组）

ze˧ khv˥ gv˧ se˧ le˧? 有几岁了呢？
几 岁 满 了 呢

ze˧ta˨ n̠i˧ le˧? 要多少呢？
多少 要 呢

纳西语代词有以下几个特点：

1．人称代词加 ŋgɯ˨ "们" 表示多数。如 ŋə˧ŋgɯ˨ "我们"、thɯ˧ŋgɯ˨ "他们"。

2．指示代词可以修饰量词。如：tʂhɯ˧ tsha˧ "这本"（书）、thɯ˧ kv˥ "那个"（人）

3．指示代词 tʂhɯ˧ "这" 或 thɯ˧ "那" 除了具有一般指代作用外，还有一个功用，就是在前边已经说过的用一个指示代词重指一下，这样可以使语意更为明确、固定。例如：

nɯ˧ nɯ˧ v˨me˧ xa˧ ndzɯ˧ tʂhɯ˧ the˧da˨
你 （助） 想 饭 吃 （重指） 那样
la˨ʑə˧xur˨ tɕi˥mi˧ la˥?
容易 以为 吗

你以为吃饭（这件事）是那样容易的吗？

thɯ˧ tʂhɯ˧ ze˩ ɕi˧ le˧? 他是哪里人？
他 (重指) 哪里 人 呢

thɯ˧ tʂhɯ˧ ʑi˧gv˧dy˩ ɕi˧ uɑ˩。 他是丽江人。
他 (重指) 丽江 人 是

一般不用相同的指示代词去重指，但是即使用了相同的指示代词去重指，也不会产生意义上的混淆。如：thɯ˧ 他 tʂhɯ˧（重指）ə˧ ne˩ 谁 uɑ˩ 是"他是谁"，可以说成 thɯ˧ 他 thɯ˧（重指）ə˧ne˩ 谁 uɑ˩ 是。

4．代词不能重叠。

5．代词不受其它词类的修饰，代词不能修饰代词。人称代词、疑问代词、指示代词在句子中可以作主语、谓语、宾语和定语。

（七）副 词

副词的主要用途是作句子中的状语，一般位于动词前面，但副词 ʐuɑ˧"极"却只能作补语，用在动词和形容词的后边。纳西语的副词可分为五类。

1．表范围的有：be˧ 都 tɑ˥ 只 dɯ˧lɑ˩be˧、dɯ˧ xə˧be˧ 全部。例如：

ŋə˩ ne˩ thɯ˧ be˧ dʐɯ˧lo˩ khɯ˥。
我 和 他 都 城里 去
我和他都去城里。

thɯ˧ dɯ˧ gv˧ tɑ˥ bɯ˧ mv˩。 只有他一个去。
他 一 个 只 去 （助）

ŋə˥ŋgɯ˩ dɯ˧lɑ˩be˧ bɯ˧ lɑ˩!
咱们 全 部 去 （助）
咱们全部都去吧！

gv˧dze˩ dɯ˧xə˧be˧ ʐu˩ pu˥ bɯ˧。
东西 全部 拿 过 去

东西全部都拿过去。

2.表时间的有：ə˩ʑi˧ 现在 mə˧ɕə˩ 经常 phu˥ne˩ 赶快 ə˧ze˩ 慢慢 tsha˧ma˩ 赶紧 sɯ˥ 才 le˧tɕy˩ 再。如：

ə˩ʑi˧ tshɯ˩ mv˩ 现在来的
现在 来 （助）

mə˧ɕə˩ be˧ so˩ 经常地学习
经常 地 学习

phu˥ne˩ ndʑi˧ 赶快走
赶快 走

ə˧ze˩ ndʑi˧ ka˧mv˧ 请慢慢地走
慢慢 走 请

tsha˧ma˩ lu˧ 赶紧来
赶紧 来

tʂhɯ˧ɳi˧ sɯ˥ tshɯ˩ 今天才来
今天 才 来

le˧tɕy˩ dɯ˧ zɯ˩ bɯ˧ 再去一次
再 一 次 去

3.表程度的有：dʑa˩ 很 ko˥ʐu˩ 太 la˧xa˥ 越 ze˧uə˩ 多么 ʐua˧ 极。如：

ŋə˩ dʑa˩ phiə˩。 我很喜欢。
我 很 喜欢

lɯ˧ tʂhɯ˧ phe˥ ko˥ʐu˩ mə˧ ka˧。
田 这 块 太 不 好

这块田不太好。

la˧xa˥ ʂə˥ la˧xa˥ mə˧ kho˧mi˧。越说越不听话。
越 说 越 不 听

ze˧uə˩ ka˧ gə˧ ɕi˧ dɯ˧ kv˥。
多么 好 （助） 人 一 个

一个多么好的人。

thɯ˧ ka˩ ʐua˧ se˩。 他累极了。
他 累 极 （助）

4.表示加强语气、性状的有：ʑi˩ti˥ 一定 gv˧na˧ 认真 ze˩thv˧ 反正。如：

ŋv˥ ʑi˩ti˥ be˧ lɯ˧ ʑə˥ na˩。
您 一定 （助） 来 请 要
请您一定要来。

ŋə˥ŋgɯ˩ lo˧ gv˧na˧ be˧ be˧ na˩。
咱们 活 认真 （助） 作 要
咱们要认真地干活。

ŋə˩ ze˩thv˧ bɯ˧ ndər˧ se˩。 我反正要去了。
我 反正 去 需要 （助）

5.其它副词 这类副词数目不多，但每个副词都有各自的特点，而且非常明显。

（1）mə˧“不” 用在动词或形容词的前面表示否定。如：

ŋə˩ dɯ˧ mər˩ la˧ mə˧ ŋgɯ˧。我一点也不信。
我 一 点 也 不 信

thɯ˧ gv˧dzɯ˩ mv˧ le˧bv˧ mə˧ ua˩。
他 藏族 （助） 白族 不 是
他是藏族不是白族。

（2）la˧“也” 包含有两个分句时，每个分句都可以用 la˧，也可以只在第二分句里用 la˧。la˧ 表示并列关系，主要是说明同类的事。例如：

thɯ˧ na˩ɕi˧ ua˩，ŋə˩ la˧ na˩ɕi˧ ua˩。
他 纳西 是 我 也 纳西 是
他是纳西族，我也是纳西族。

thɯ˧ nɯ˥ bɯ˧ se˥, ŋə˨ la˧ bɯ˧.
他 如果 去 (助) 我 也 去
如果他去，我也要去。

（3）ə˥ "是否" 用在动词或形容词的前面表示疑问。如：

u˧ tʂhɯ˧ȵi˧ ə˥ bɯ˧ le˧? 你今天是否要去呢？
你 今天 是否 去 呢

xa˧ ndzɯ˧ ə˥ bɯ˧ le˧? 吃饭是不是去呢？
饭 吃 是否 去 呢

（4）the˨ 用在动词前面表示命令。例如：

the˨ ndzɯ˨! 坐下！ the˨ xy˥! 站住！
坐 站

the˨ 和语气助词 siə˧ 搭配，表示"已经"。例如：

ba˥ba˨ the˨ ba˨ siə˧! 花已经开啦！
花 已经 开 (助)
mɯ˧ dɯ˧ mɯ˧ be˧ the˨ na˨ siə˧!
天 一 天 都 已经 黑 (助)
整个天空都黑啦！

（5）ʑə˨miə˥ "一面" 这个副词可以前后呼应，表示同时发生的行为动作。例如：

ʑə˨miə˥ ndʑi˧ ʑə˨miə˥ ndzər˧ 边走边唱
一面 走 一面 唱
ʑə˨miə˥ ndʑi˧ ʑə˨miə˥ ndzɯ˧ 边走边吃
一面 走 一面 吃

（八）连　词

连词可分为联合连词和主从连词两类。联合连词表示联合、选择、转折等关系；主从连词表示条件、让步、因果等关系。现

分述如下：

1.联合连词

（1）表示联合关系的连词有 ne˨˩（或 ne˩˧）“和”。例如：

zo˧ ne˨˩ mi˥ 男和女　　ɣɯ˧ ne˩˧ ʐuɑ˧　　牛和马
男　和　女　　　　　牛　和　马

ȵi˧ ne˨˩ dʑi˨˩ 鱼和水　　mba˧ ne˨˩ bɑ˨˩ 蜜蜂和鲜花
鱼　和　水　　　　　蜂　和　花

（2）表示选择关系的连词有 nɯ˥“还是”。例如：

bɯ˧ nɯ˥ mə˧ bɯ˧？　　去还是不去？
去　还是　不　去

phiə˨˩ nɯ˥ mə˧ phiə˨˩？　喜欢还是不喜欢？
喜欢　还是　不　喜欢

（3）表示转折关系的连词有 nɑ˥“但是”。例如：

ŋə˨˩ dʐɯ˧ lo˨˩ dɯ˧ zɯ˨˩ bɯ˧ ndər˧ nɑ˥，
我　街　里　一　次　去　需要　但是

tʂhɯ˧ȵi˧ bɯ˧ mə˧ ma˨˩。
今天　去　不　空

我需要上一次街，但是今天没有时间去。

2.主从连词

（1）表示条件关系的连词有 phi˥bɯ˩˧“假如”、 se˩˧sɯ˧“只有…才”、se˥“如果…就”等。例如：

ŋə˨˩ bɯ˧ na˨˩v˨˩ phi˥bɯ˩˧，ka˧ nɯ˧ bɯ˧ se˨˩。
我　去　想　假如　早　（助）去　了

假如我想去，早就去了。

tʂuɑ˧ tɕɑ˧ pa˥ se˩˧sɯ˧，xɑ˧ ma˧ tha˥ mv˨˩。
庄　稼　办　只有…才　饭　得　可以（助）

只有种庄稼，才能有饭吃。

miaɹxuaɹ tvɹ seɹsɯɹ, baɹlaɹ muɹ maɹ thaɹ mvɹ.
棉花 种 只有…才 衣服 穿 得 可以 (助)
只有种棉花，才能有衣穿。

uɹ ɕiɹ lyɹ bɯɹ seɹ, lyɹ bɯɹ thaɹ seɹ.
你 戏 看 去 如果 看 去 可以 (助)
如果你要去看戏，就可以去了。

（2）表示让步关系的连词有 nɯɹ“倒是”、 bɯɹlaɹ“即使…也”等。例如：

ŋəɹ theɹɣɯɹ xaɹ nɯɹ xaɹ bɯɹ, naɹ tʂhɯɹȵiɹ
我 书 买 倒是 买 要 但 今天
xaɹ məɹ bɯɹ.
买 不 想
我买书倒是要买，但今天不想买。

mbeɹ gɯɹ bɯɹlaɹ, miɹ ndʐərɹ məɹ bɯɹ seɹ.
雪 下 (即使…也) 火 烤 不 去 (助)
即使下雪也不去烤火了。

soɹȵiɹ mɯɹthvɹ bɯɹlaɹ, ŋəɹ baɹlaɹ tʂhərɹ məɹ
明天 天晴 即使 我 衣服 洗 不
maɹ. 即使明天天晴，我也没有时间洗衣服。
空

（3）表示因果关系的连词有 tsɯɹgɯɹnɯɹ“因为…所以”。例如：

ŋəɹ ʐuɹ məɹ ndzɯɹ tsɯɹgɯɹnɯɹ, xaɹ ʐuɹ
我 午饭 不 吃 因为…所以 饭 饿
puɹtshɯɹ siəɹ.
起来 了
因为我没有吃午饭，所以饿起来了。

thɯ˧ the˧ɣɯ˧ so˨ nv˥me˧ tse˨ tsɯ˧ gɯ˨ nɯ˧,
他 书 学 心 用 因为…所以
the˧ɣɯ˧ dʑa˨ so˨ ma˧ siə˧。
书 很 学 着 （助）
因为他读书用功，所以学到了很多东西。

（九）助 词

助词可以帮助其他实词表示各种关系或者帮助句子加强语气。助词可分为结构助词、情貌助词和语气助词三类。

1.结构助词 表示句子成分之间的关系。

（1）nɯ˧ 有三种用法：

①主语的标志 它位于作主语的名词、代词之后，表示前者为主语和施动者。例如：

ŋə˧ nɯ˧ thɯ˧ to˥ ʂə˥。 我对他说。
我 （助） 他 （助）说
khɯ˧ nɯ˧ ɕi˧ tsha˥ kv˥。 狗会咬人。
狗 （助） 人 咬 会

②状语的标志 它位于表示时间、地点的名词或词组之后。例如：

ŋə˨ tʂhɯ˧ kha˨ nɯ˧ bɯ˧。 我现在就去。
我 这 时 （助） 去
thɯ˧ ʑi˧tʂhɯ˧ nɯ˧ tshɯ˨。 他从昆明来。
他 昆明 （助） 来

③补语的标志 它位于作补语的形容词、副词或词组之前。例如：

ŋə˨ ndzɯ˧ nɯ˧ gɯ˧ ʐua˧ se˨。
我 吃 （助） 饱 极 了
我吃得饱极了。

thɯ˧tshər˧ nɯ˧ ʂɯ˧ bɯ˧ zə˧. 他热得要死。
他 热 （助） 死 要 了

（2）to˥ 是宾语的标志，位于作宾语的名词、代词之后，表示前者为受动者。例如：

ŋə˨ thɯ˧ to˥ la˨lo˧ so˨. 我跟他学手艺。
我 他 （助） 手艺 学

thɯ˧ ŋə˧ to˥ the˧ɣɯ˧ so˨. 他跟我学文化。
他 我 （助） 书 学

上述施动助词 nɯ˧ 和受动助词 to˥ 只要在句子中表示出一个以后，即使语序改变，其基本意义不变。例如：

ŋə˨ thɯ˧ la˥.
我 他 打
ŋə˧ nɯ˧ thɯ˧ la˥.
我 （助） 他 打
ŋə˨ thɯ˧ to˥ la˥.
我 他 （助） 打
ŋə˧ nɯ˧ thɯ˧ to˥ la˥.
我 （助） 他 （助） 打

} 我打他。

thɯ˧ ŋə˧ nɯ˧ la˥.
他 我 （助） 打
thɯ˧ to˥ ŋə˧ nɯ˧ la˥.
他 （助） 我 （助） 打

} 他被我打。

如果不加 nɯ˧ 或 to˥，语序一改变，其原意也就随之改变了。例如：

ŋə˨ thɯ˧ la˥. 我打他。
我 他 打

thɯ˧ ŋə˨ la˥。 他打我。
他 我 打

（3）gə˧ 是定语的标志，位于作定语的名词、代词或形容词的后面，中心词的前面，表示修饰关系。例如：

ŋə˧ gə˧ ku˧mu˨ 我的帽子
我 的 帽子

ə˥te˩ gə˧ ba˧la˨ 阿得的衣服
阿得 的 衣服

xy˨ gə˧ ba˥ba˧ dɯ˧ ba˨ 一朵红的花
红 的 花 一 朵

形容词后面带助词 gə˧，变成名词性结构。例如：

dɯ˨ 大 dɯ˨gə˧ 大的
ʂua˨ 高 ʂua˨gə˧ 高的
xy˨ 红 xy˨gə˧ 红的

（4）be˧ 是状语的标志，主要用在形容词或其它词组的后面。例如：

nɯ˨ tʂhu˨ be˧ ndʑi˧。 你快点走。
你 快 （助） 走

thɯ˧ the˧ɣɯ˧ dɯ˧xə˧ be˧ ʑu˨ pu˥ lu˧。
他 书 全部 （助） 拿 过 来
他把书全部都拿过来。

thɯ˧ŋgɯ˨ sɯ˥ kv˧ be˧ khv˨ pu˥lu˧。
他们 三 个 （助） 请 起来
他们三位都请来。

（5）me˧、nɯ˧me˧、le˧、pu˥ 等都是补语的标志，位于动词之后，补语之前。例如：

ŋə˧ŋgɯ˩ xɑ˧ ndzɯ˧ me˧ dʑɑ˩ ʑi˩.
我们 饭 吃 （助） 很 可口

我们饭吃得很可口。

zy˥zy˩ xə˧ ʑi˥ me˧ dʑɑ˩ bi˩.
小孩 们 睡 （助） 很 舒服

小孩睡得很舒服。

thɯ˧ ndzɯ˧ nɯ˧me˧ mə˧ ʑi˩ siə˧.
他 吃 （助） 不 可口（助）

他吃得没有味了。

thɯ˧ ndʑi˧ le˧ kɑ˧v˩ se˩.
他 走 （助） 起劲 （助）

他走得有劲了。

u˧ nɯ˧ tsho˧kv˥ ʑu˩ pu˥ lu˧.
你（助） 锄头 拿 （助） 来

你把锄头拿过来。

u˧ nɯ˧ xo˧phe˥ du˧ mər˩ xɑ˩ pu˥ lu˧.
你 （助） 青菜 一 点 买 （助）来

你买一点青菜回来。

me˧ 和 nɯ˧me˧ 同是补语的标志，但从意义上分析，它们之间仍有一定的差别。me˧ 是一般的结果补语的标志；而 nɯ˧me˧ 则是超出常态的结果补语的标志。

2.情貌助词 位于动词之后，补助动词表示“情貌”。如 dʑi˧ 表示已行貌；bɯ˧ 表示将行貌；ne˩ 表示进行貌；siə˧（或 se˩）表示完成貌，同时表示陈述语气，所以也可以叫它为语气助词，举例如下：

thɯ˧ ndzɯ˧ dʑi˧. 他吃过。（已行貌）
他 吃 （助）

thɯ˧ ndzɯ˧ ne˨. 他正在吃。（进行貌）
他 吃 （助）

thɯ˧ ndzɯ˧ bɯ˧. 他要吃。（将行貌）
他 吃 （助）

thɯ˧ ndzɯ˧ siə˧. 他吃了。（完成貌）
他 吃 （助）

3.语气助词 大都用在句末表示各种语气。

（1）表示疑问语气的助词有 la˥、le˧、ʂə˥ 等。例如：

ŋv˥ mə˧ bɯ˧ la˥? 您不去吗？
您 不 去 吗

ŋv˥ ə˥ bɯ˧ lé˧? 您是不是去呢？
您 是否 去 呢

ŋv˥ ə˨tsɯ˧ be˧ ne˨ ʂə˥? 您在做什么？
您 什么 做 在 （助）

（2）表示祈使、请求语气的助词有 me˩˧、ʑə˥xu˥、la˨、ka˧mv˧ 等。例如：

ŋə˥ŋgɯ˨ le˧u˥bɯ˧ me˩˧! 咱们回去吧！（商量）
咱们 回去 （助）

ŋv˥ zɯ˧ʂər˨ xa˥ʑi˨ ʑə˥ xa˥!
您 延年 益寿 祝 （助）

祝您延年益寿！（祝愿）

ŋə˥ŋgɯ˨ dɯ˧ti˧ be˧ bɯ˧ la˨!
咱们 一起 （助） 去 吧

咱们一起去吧！（祈使）

ə˧ze˨ ndʑi˧ ka˧ mv˧! 请慢走！（请求）
慢慢 走 请 （助）

（3）表示引述语气的助词有 tsɯ˥。例如：

thɯ˧ mə˧ bɯ˧ tsɯ˥ la˥? 据说他不去吗?
他 不 去 (助) 吗

thɯ˧ mə˧ bɯ˧ tsɯ˥。 据说他不去。
他 不 去 (助)

(4) 表示肯定语气的助词有 se˩、siə˧、mv˧ 等。例如:

ŋə˩ bɯ˧ se˩。 我要去了。
我 去 (助)

bər˧ tshɯ˩ siə˧。 客人来了。
客人 来 (助)

ba˧la˩ tʂhɯ˧ lv˥ thɯ˧ gə˧ mv˧。
衣服 这 件 他 的 (助)
这件衣服是他的。

(5) 表示感叹语气的助词有 gə˥、ʑə˧、ʑə˧uə˩、ʑə˧me˥ 等。例如:

ŋv˥ dʑa˩ tʂhu˩ be˧ tshɯ˧ gə˥!
您 很 快 地 来 (助)
您来得很早呀!

thɯ˧ ndʑi˧ me˧ dʑa˩ tʂhu˩ ʑə˧!
他 走 (助) 很 快 (助)
他走得很快呀!

fe˧tɕi˧ ze˧uə˩ tʂhu˩ ʑə˧uə˩!
飞机 多么 快 (助)
飞机(飞得)好快啊!

thɯ˧ dʑa˩kha˧ ʑə˧me˥! 他很苦啊!
他 很苦 (助)

(十) 叹 词

纳西语里常用的叹词有:

1. ʑi˨˩ "咦"　表示惊异或赞美。如：

ʑi˨˩! ba˥ba˧ tʂhɯ˧ ba˨˩ dʑa˨˩ ndʐɯ˧ ʑə˧!
咦 花 这 朵 很 美丽 (助)
咦！这朵花很美丽呀！

2. a˨˩ "唉"　表示懊丧或不满。如：

a˨˩! dʑa˨˩ mə˧ piə˧ se˨˩!
唉 很 不 象 (助)
唉！很不象话了！

a˨˩! be˧ piə˧ mə˧ tha˥ se˨˩!
唉！作 成 不 可以 了
唉！不可能作成功了！

3. xə˨˩ "嘿"　表示惊奇和羡慕。如：

xə! ndʑi˧ me˧ mbi˧ ne˨˩ ȵi˥ȵi˧ gv˧ ʑə˧!
嘿 走 (助) 飞 着 象…样 (助)
嘿！走的象飞一样呀！

4. ə˧le˧ "唉嘞"　表示痛苦和惋惜。如：

ə˧le˧! ŋgu˨˩ nɯ˧ ʂɯ˧ bɯ˧ ʑə˧!
唉嘞 痛 (助) 死 要 (助)
唉嘞！痛得要死！

5. e˨˩ "嗯"　表示答应。如：

e˨˩! ŋə˨˩ tʂhɯ˧kha˨˩ nɯ˧ bɯ˧ se˨˩.
嗯 我 此 刻 (助) 去 了
嗯！我现在就要去了。

6. ue˧ "喂"　表示打招呼或呼唤。如：

ue˧! u˧ dɯ˧ mər˨ tʂhu˨ be˧ lu˧!
喂 你 一 点 快 (助) 来
喂！你快点来！

7.phi˥ 呸 表示鄙视。如：

phi˥! pha˧ mə˧ kv˥! 呸！不要脸！
呸 脸 不 顾

二、词组和句子成分

(一) 词 组

根据词组里实词和实词的结构关系，纳西语的词组可以分为表述、补充、支配、修饰、联合和同位六种。

1.表述词组 被表述的词在前，表述的词在后。表述词组加上语气就是句子。例如：

kv˧ly˧ ŋgu˨ 头痛
头 痛

gu˧mv˧ la˧la˨ 身体健康
身体 健康

表述词组在句子里可以作主语、谓语、宾语和定语。例如：

xər˧ thv˧ thɯ˧ ba˨ to˥ mə˧ khua˧.
风 刮 那 庄稼 (助) 不 益
刮风对庄稼无益。（表述词组作主语）

ŋə˨ xɯ˨ gu˧ gə˧ thɯ˧ ɲi˧ mv˨ty˥ mə˧
我 雨 下 (助) 那 天 外面 不
khɯ˥.
去
下雨的那天我没有出去。（表述词组作定语）

ŋə˨˩ ŋv˥ ŋgu˨˩ mə˧ no˧ uə˧。
我 您 病 不 知道（助）

我不知道您病啊。（表述词组作宾语）

thɯ˧ miə˨˩ ŋgo˨˩。
他 眼 瞎

他眼睛瞎了。（表述词组作谓语）

2.补充词组　有动补词组和形补词组两种。例如：

la˥ ŋga˧　打赢了　　ndzɯ˧ mu˥　吃够了
打 赢　　　　　　　吃 够

bɯ˨˩ ʐua˧　多极了　　ʂua˨˩ ʐua˧　高极了
多 极　　　　　　　高 极

3.支配词组　它是由动词和宾语组成，被支配者在前，支配的动词在后。支配词组在句子中的作用与表述词组相同。例如：

bu˨˩ ɕi˨˩　养猪　　xa˧ thv˧　做饭
猪 养　　　　　　饭 做

the˧ɣɯ˧ ly˨˩　看书　　ɣɯ˧lɯ˨˩　耕田
书 看　　　　　　　牛 耕

4.修饰词组　以名词为中心的修饰词组，修饰中心词的名词在前。例如：

bu˨˩ kv˧　猪头　　tho˧pv˥ ba˧la˨˩　布衣服
猪 头　　　　　　土布 衣服

sər˧ khua˥　木碗　　a˨˩ fv˧　鸡毛
木 碗　　　　　　鸡 毛

在以名词为中心词的修饰词组中，修饰中心词的形容词、数量词组和由指示代词、量词组成的词组一般在中心词之后。例如：

tho˧pu˥ na˨˩　黑布
布 黑

ɣɯ˧ dɯ˧ phu˥ 一条牛
牛 一 条

ɕi˧ tʂhɯ˧ kv˥ 这个人
人 这 个

修饰中心词的代词，一般在中心词的前边。形容词修饰中心词时则在中心词之后。但形容词带上结构助词 gə˧ 后，其位置可以移到中心词之前。例如：

thɯ˧ gə˧ ba˧la˩ 他的衣服
他 （助） 衣服

xy˩ gə˧ ba˩ dɯ˧ ba˩ 一朵红的花
红 （助） 花 一 朵

以形容词或动词为中心词的修饰词组，修饰中心词的副词和数量词组都在中心词之前。例如：

mə˧ mbu˧ 不明亮　　dʑa˩ ka˧ 很好
不 明亮　　很 好

phu˥ne˩ ndʑi˧ 赶快走
赶快 走

le˧tɕy˩ dɯ˧ zɯ˩ me˥ 再教一次
再 一 次 教

5. 联合词组　联合词组各个成分的作用是相同的，地位是平等的。它们中间通常用 ne˩ 来连接，但有的也可以不用。例如：

thɯ˧ ne˩ ŋə˩ 他和我
他 和 我

ʐua˧ ne˩ ɣɯ˧ 马和牛
马 和 牛

bv˧dzɯ˧ si˥li˩ 桃子（和）梨子
桃子 梨子

tso˧kv˥ la˨mbe˧　锄头（和）斧子
锄头　斧子

ŋa˩ ɕi˧ ne˩ tha˩ ɕi˧　我家人和他家人
我家　人　和　他家　人

6.同位词组　几个并列的语词指的是相同的人或事物，它们之间不是互相修饰，而是同位关系。例如：

sɯ˨tsɯ˧ ua˨ ʂa˥ sia˧　老师王绍先
老师　王　绍　先

ŋə˥ŋgɯ˨ na˨ɕi˧tɕhy˧　咱们纳西族
咱们　纳西族

ye˨ na˨ se˧ tʂhe˨ ʑi˧tʂhɯ˧　云南省会昆明
云　南　省　城　昆明

（二）句子成分

句子成分有主语、谓语、宾语、定语、状语和补语六种。

1.主语　主语的位置在谓语的前面。用作主语的主要是名词、代词、联合词组、表述词组等。例如：

ʑi˧gv˧dy˨ ɕi˧ ɲi˧tsər˨ ŋgv˧ mɯ˧ ndʑy˨.
丽江　人　二十　九　万　有
丽江县有二十九万人。（名词作主语）

ŋə˥ŋgɯ˨ gv˧na˧ be˧ the˧ɣɯ˧ so˨ na˨.
咱们　好好　（助）　书　学习　要
咱们要好好地学习。（代词作主语）

na˨dze˧ mɯ˧dze˧ kha˨dze˧ ne˩ ɕi˨ be˧
小麦　大麦　包谷　和　稻谷　（助）
xa˧ly˧ ta˥ ua˩.
粮食　只　是
小麦、大麦、包谷和稻谷都是粮食。（联合词组作主语）

xɯ˩　gɯ˧　bɯ˩　tʂhɯ˧　mə˧　kɑ˧。
雨　下　多　这　不　好

雨下多了不好。（表述词组作主语）

在下列三种情况下，句子的主语可以省略或不用。

（1）主语在答话中可以省略。例如：

thɯ˧　xɯ˧　se˩　la˥？　他去了吗？
他　去　（助）（助）

xɯ˧　se˩。　去了。
去　了

（2）上下两个分句的主语相同时，可以省略一个。例如：

ŋə˩　the˧ɣɯ˧　dɯ˧　ȵi˥kho˧　ly˩　se˩　me˧，dɯ˧
我　书　一　半天　（助）而　一
mər˩　ɪɑ˧　mə˧　ɕy˩　mu˩。
点　也　不　累　（助）

我看了半天书，（我）一点也不累。

（3）泛指句也可以省略主语。例如：

the˧ɣɯ˧　sɯ˧　tʂər˩　na˩v˩　se˥，gv˧na˧　be˧
书　知道　让　想要　如果　好好　地
so˩　na˩。　如果想识字，就要认真学习。
学习　要

2.谓语　谓语的位置在主语之后，通常用名词、动词、形容词和词组作谓语。例如：

tʂhɯ˧ȵi˧　tshi˧mi˧˥。　今天是清明节。（名词作谓语）
今天　清明

ŋə˩　bə˩。　我要去了。（动词作谓语）
我　去

pha˧ ɕy˨ siə˧.　　脸红了。（形容词作谓语）
脸　红　了

thɯ˧ tʂhər˥ ŋgu˨.　　他患肺病。（表述词组作谓语）
他　肺　患病

thɯ˧ khɯ˧ ŋgu˨.　　他脚痛。（表述词组作谓语）
他　脚　痛

3.宾语　宾语的位置一般在主语之后，动词谓语之前。通常用名词、代词、形容词加助词 gə˧ 的名词性结构和词组作宾语。例如：

ŋə˨ tho˧pu˥ da˨ kv˥.　　我会织布。（名词作宾语）
我　布　织　会

ŋə˨ thɯ˧ŋgɯ˨ mə˧ do˨.
我　他们　不　见
我没看见他们。（代词作宾语）

ŋə˨ na˨ gə˧ mə˧ ȵi˧.
我　黑　（助）　不　要
我不要黑的。（形容词加 gə˧ 的名词性结构作宾语）

ɕi˧ tʂhɯ˧ kv˥ ʐua˧ ne˨ dər˨ do˨ mə˧ dʑi˧.
人　这　个　马　和　骡　见　不　曾经
这个人没见过马和骡。（联合词组作宾语）

thɯ˧ ŋv˥ ŋgu˨ mə˧ no˧ sɯ˧.
他　您　病　不　知道　还
他还不知道您生病。（表述词组作宾语）

有的及物动词带两个宾语，一个宾语指人，一个宾语指物。指人宾语和指物宾语的位置可以互换，并不影响句子的基本意义。例如：

thɯ˧ nɯ˧ the˧ɣɯ˧ dɯ˧ tsha˧ ŋə˨ ʑə˥. 或
他　（助）　书　一　本　我　给

thɯ˧ nɯ˧ ŋə˨ the˧ɣɯ˧ dɯ˧ tsha˧ ʑə˥.
他 (助) 我 书 一 本 给

他给我一本书。

ŋɑ˩ tue˥ nɯ˧ dʑi˨ɣɯ˧ ɲi˧ phu˥ thɑ˩ tue˥
我们 队 (助) 水牛 两 头 他 队

ɲi˧ ʑə˥. 或
借 给

ŋɑ˩ tue˥ nɯ˧ thɑ˩ tue˥ dʑi˨ɣɯ˧ ɲi˧phu˥
我们 队 (助) 他 队 水牛 两头

ɲi˧ ʑə˥.
借 给

我们队借给他们队两头水牛。

4.定语 定语按其位置可分为两种格式。形容词(一般为单音节的)和数量词组做名词的定语时在中心词的后面;名词、代词、带结构助词 gə˧ 的形容词,做名词的定语时,在中心词的前面。量词的定语有数词和指示代词,也在中心词的前面。例如:

tho˧pu˥ phər˨ 白布
布 白

pi˩ dɯ˧ ly˧ 一支笔
笔 一 支

dʐɯ˧ dɯ˧ dʐɯ˧ 一条街
街 一 条

ɕi˨ bə˨ 稻穗
稻 穗

thɯ˧ gə˧ ku˧mu˨ 他的帽子
他 (助) 帽子

ka˧tsi˥ gə˧ bɑ˧lɑ˨ dɯ˧ lv˥
干净 (助) 衣服 一 件

一件干净的衣服

thɯ˧ dʑi˨ 那所（房子）
那 所

5.状语 状语是用来修饰谓语的。经常用来作状语的有副词，方位名词、处所名词、时间名词和带结构助词 be˧ 的形容词、带结构助词 be˧ 的部分动词、带结构助词 nɯ˧ 的处所名词都可以作状语。例如：

mə˧ ŋgɯ˧ 不相信　　dʑa˨ ka˧ 很好
不 相信　　很 好

ka˧ ndʑi˧ 向前走
前方 走

tʂhɯ˧ bə˨ ndzɯ˧ 这边坐
这 边 坐

ə˨n̠i˧ tshɯ˨ 昨天来
昨天 来

so˨n̠i˧ ko˥so˥ dʐɯ˧lo˨ bɯ˧
明天 后天 城里 去

明后天进城去

gv˧na˧ be˧ be˧ na˨ 要好好地做
好 （助） 做 要

pi˨na˧ be˧ la˥ 狠狠地打
狠狠 （助） 打

mbi˨ ne˨ be˧ dʑə˨ 象飞一样地跑
飞 （助） （助） 跑

ʑi˧gv˧dy˨ nɯ˧ tshɯ˨ 从丽江来
丽江 （助） 来

6.补语 分结果补语、趋向补语和程度补语三种。例如：

ndzɯ˧ gɯ˧ se˨ 吃饭了（结果补语）
吃 饱 （助）

ndʑi˥ xy˨˩ se˨˩ 烧红了（结果补语）
烧 红 （助）

ʐu˨˩ pu˥ lu˧ 拿过来（趋向补语）
拿 （助） 来

khv˨˩ pu˥ xə˨˩ 请去了（趋向补语）
请 （助） 去

ka˧ ʐua˧ se˨˩ 好极了（程度补语）
好 极 （助）

xy˨˩ ʐua˧ se˨˩ 红极了（程度补语）
红 极 （助）

用作补语的主要是形容词、动词、副词等。例如：

so˨˩ tha˥ se˨˩ 学好了（形容词做补语）
学习 好 （助）

ndzər˧ le˧ ka˧v˨˩ se˨˩
唱 （助） 高兴 （助）
唱得高兴了（形容词做补语）

la˥ ŋga˧ se˨˩ 打赢了（动词做补语）
打 赢 （助）

pe˧ ndo˥ se˨˩ 绊倒了（动词做补语）
绊 倒 （助）

ʂua˨˩ ʐua˧ se˨˩ 高极了（副词作补语）
高 极 （助）

ndzɯ˧ mə˧ tha˥ 不可以吃（副词作补语）
吃 不 可以

三、句子分类

（一）单　句　单句有以下两个基本形式。

1.主语——谓语

thɯ˧ tshɯ˩ siə˧。 他来了。
他 来 (助)

thɯ˧ za˩ ne˩ ʑə˧。 他在笑。
他 笑 正在 (助)

2.主语——宾语——谓语

ŋə˩ the˧ɣɯ˧ pər˥。 我写字。
我 书 写

thɯ˧ pa˥ ly˩。 他看报。
他 报 看

此外，主语、宾语可以带定语，谓语可以带状语和补语。根据谓语的性质，单句又可分为下列四种：

（1）体词（包括名词和数量词）谓语句

ŋə˩ ʑi˧gv˧dy˩ ɕi˧。 我（是）丽江人。
我 丽江 人

tʂhɯ˧ ȵi˧ tshe˩ ua˧ ȵi˧。 今天（是）十五日。
今 天 十 五 日

（2）形容词谓语句

ŋə˩ ka˩ se˩。 我累了。
我 累 (助)

ba˧la˩ tʂhɯ˧lv˥ dʑa˩ ʂɯ˥。
衣服 这件 很 新

这件衣服很新。

（3）动词谓语句

ŋə˩ bɯ˧ se˩。 我要去了。
我 去 (助)

thɯ˧ ly˩ gɯ˧ se˩。 他看够了。
他 看 够 (助)

（4）主谓谓语句

ŋə˨ ku˧ly˧ ŋgu˨。　　我头痛。
我　头　　痛

（二）**复　句**　复句可分为联合复句和主从复句两种。

1.联合复句　这种复句的各个分句的地位都是平等的，没有主从轻重之分。联合的几个分句之间，有的要用连词或起关联作用的副词，有的可以不用。例如：

ŋə˨ mi˧ khɯ˥，thɯ˧ xɑ˧ thv˥。
我　火　点　　他　饭　做

我烧火，他做饭。

thɯ˧ nɑ˨ɕi˧ uɑ˨，ŋə˨ lɑ˧ nɑ˨ ɕi˧ uɑ˨。
他　纳西　是　我　也　纳　西　是

他是纳西族，我也是纳西族。

thɯ˧ mə˧ bɯ˧，ŋə˨ lɑ˧ mə˧ bɯ˧。
他　不　去　我　也　不　去

他不去，我也不去。

ŋv˥ tʂhɯ˧ɲi˧ bɯ˧ nɯ˥，so˨ɲi˧ bɯ˧。
您　今天　去　或者　明天　去

您今天去还是明天去。

（2）主从复句　一般从句在前，主句在后。从句与主句之间的关系，常见的有下列四种。

①因果关系

tʂhɯ˧ɲi˧ xɯ˨ gɯ˧ tsɯ˧gɯ˨mɯ˧，ŋə˨ sɑ˧
今天　雨　下　因为…所以　我　伞

pu˥ tshɯ˨ mv˨。
带　来　（助）

因为今天下雨，所以我才带伞来。

suɯ˨˩tsuɯ˧ nuɯ˧ gv˧na˧ be˧ me˥ ʑə˥ tsuɯ˧guɯ˨˩
老师 （助） 认真 （助） 教 给 因为…

nuɯ˧, thuɯ˧ the˧ɣuɯ˧ duɯ˧ ȵi˧ ndzy˨˩ so˨˩ ma˧
所以 他 书 一 两 句 学 到

mv˨˩。因为老师认真地教，所以他才学到一点知识。
（助）

②转折关系

ŋə˨˩ dʐuɯ˧ lo˨˩ buɯ˧ ndər˧ na˥, tʂhuɯ˧ȵi˧ buɯ˧
我 街 里 去 需要 但 今天 去

mə˧ ma˨˩。
不 空

虽然我需要上街，但今天没有空去。

thuɯ˧ ba˧la˨˩ ʂuɯ˥ dʑy˧ na˥, thuɯ˧ muɯ˨˩ mə˧
他 衣服 新 有 但 他 穿 不

sər˧。 虽然他有新衣服，但是他不爱穿。
喜欢

③条件关系

ɕi˧ nuɯ˧ pa˧pa˧ mə˧ ʑə˥ se˥, ŋə˨˩ duɯ˧ sy˧
人 （助） 帮助 不 给（如果…就） 我 一 样

la˧ be˧ piə˧ mə˧ tha˥。
也 做 成 不 可能

如果没有人帮助，我就一样也不可能做成。

so˨˩ȵi˧ xuɯ˨˩ mə˧ guɯ˧ se˥, ŋə˨˩ my˨˩ty˥ duɯ˧
明天 雨 不 下 如果 我 外面 一

tʂua˥ buɯ˧。 如果明天不下雨，我就要出去一趟。
趟 去

ŋə˨˩ tɕə˥ʑə˧ dʑy˧ phi˥buɯ˨˩, ɕi˧ to˥ thv˧ mə˧
我 钱 有 假使 人 （助） 借 不

ndər˧ se˨. 假如我有钱，就不用向人家借了。
需要 （助）

gv˧na˧ nv˥me˧ tse˨ be˧ so˨ se˦sɯ˧, the˧ɣɯ˧
认真 心 用 （助） 学 只有…才 书

sɯ˧ tha˥ mv˨. 只有认真的学习，才能有知识。
懂 可以 （助）

④让步关系

xɯ˨ mə˧ gɯ˧ bɯ˧la˧, lɯ˧kho˥ dʑi˧ ŋgə˧ tʂər˨
雨 不 下 （即使…也） 田里 水 缺 让

mə˧ ɲi˨. 即使不下雨，田里也不要缺水。
不 要

xɯ˨ gɯ˧ bɯ˧la˧, ŋə˥ŋgɯ˨ zɯ˧gv˧ tʂhɯ˧ khɯ˨
雨 下 即使…使 咱们 路 这 条

ma˥ma˧ se˧ tʂər˨ na˨.
修 完 使 要

即使下雨，咱们也要把这条路修完。

thɯ˧ mə˧ bɯ˧ bɯ˧la˧, ŋə˥ŋgɯ˨ bɯ˧ na˨.
他 不 去 （即使…也） 咱们 去 要

即使他不去，咱们也要去。

（三）完整句和省略句

1.完整句 一般指具有主语和谓语两部分的句子。例如：

xɯ˨ gɯ˧ ne˨ ʑə˧. 雨在下。
雨 下 正在 （助）

thɯ˧ za˨ ne˨ ʑə˧. 他在笑。
他 笑 正在 （助）

ŋə˧ ʑi˧tʂhɯ˧ bɯ˧. 我要去昆明。
我 昆明 去

2.省略句 在一定的语言环境里主语和谓语可以省略。例如：

thɯ˧ ze˨ xɯ˧? 他去哪儿?
他 哪儿 去

(thɯ˧) ɕi˥ ly˨ xə˨. 去看戏了。(省主语)
(他) 戏 看 去

ŋv˥ xɑ˧ ə˥ ndzɯ˧ sɯ˧?
您 饭 是否 吃 (助)
您吃了饭没有?

(ŋə˨ xɑ˧) ndzɯ˧ se˨. 吃了。(省主语和宾语)
我 饭 吃 了

ə˧ne˨ bɯ˧ le˧? 谁去呢?
谁 去 (助)

ŋə˨ (bɯ˧). 我。(省谓语)
我 (去)

(四)直陈句、疑问句、祈使句和感叹句

1.直陈句 和直陈句有关系的语气助词，有 ʑə˧、se˨ 等。例如：

ŋɑ˩ ko˧ xɯ˧ se˨. 我的哥哥已经去了。
我 哥哥 去 (助)

bɑ˥bɑ˧ tʂhɯ˧ bɑ˨ dʑɑ˨ ndʐɯ˥ ʑə˧.
花 这 朵 很 美 (助)
这朵花很漂亮啊。

2.疑问句 有下列几种结构形式表示疑问。

(1)用疑问代词或疑问助词表示疑问，在句末加疑问语气助词 le˧“呢”或lɑ˥“吗”表示的。例如：

ŋv˥ ə˨tsɯ˧ be˧ ne˨? 您在做什么?
您 什么 做 正在

u˧ ze˨ bɯ˧? 你去哪儿?
你 哪儿 去

u˧ se˨be˧ be˧ bɯ˧ le˧? 你要怎么办呢？
你 怎么 做 要 （助）

thɯ˧ se˨be˧ ʂə˥ ne˨ le˧? 他是怎么说的呢？
他 怎么 说 正在（助）

thɯ˧ ze˨ nɯ˧ tshɯ˨ le˧? 他是从哪儿来的呢？
他 哪儿（助） 来 （助）

u˧ the˧ɣɯ˧ ze˧ta˨ dʑy˧ le˧? 你有多少书呢？
你 书 多少 有 （助）

u˧ mə˧ bɯ˧ la˥? 你不去了吗？
你 不 去 （助）

zy˥zy˨ dʑa˨ lə˨ la˥? 小孩很漂亮吗？
小孩 很 美丽 （助）

（2）动词和形容词可以用肯定和否定相叠的方式，并在中间加 nɯ˥“或者”表示疑问。例如：

thɯ˧ ʐɯ˧ thɯ˨ nɯ˥ mə˧ thɯ˨ le˧?
他 酒 喝 或 不 喝 （助）
他喝不喝酒呢？

thɯ˧ my˧ty˥ xɯ˧ nɯ˥ mə˧ xɯ˧ le˧?
他 外面 去 或者 不 去 （助）
他已经出去了还是（或是）没有出去？

（3）在动词或形容词的前边加 ə˥“是否”表示疑问。例如：

thɯ˧ ə˥ bɯ˧? 他是否要去？
他 是否 去

u˧ ə˥ sɯ˧? 你是否知道？
你 是否 知道

ndʑy˨ ə˥ ʂua˨? 山是否高？
山 是否 高

3.祈使句 一般表示命令、禁止和请求，但是常常不把主语

说出来，不用语气助词，句子结构简单，语调短促。这种句子暗含的主语多是第二人称你、你们、您。例如：

buɯ˧ mə˧ thɑ˩! 不要去！
去 不 要

le˥ thuɯ˩ kɑ˧mv˧! 请喝茶！
茶 喝 请

dʑi˩ duɯ˧ thv˩ u˥ lu˧! 打一桶水来！
水 一 桶 打 来

4.感叹句 常包含叹词或感叹语气助词。例如：

a˩! se˩be˧ be˧ buɯ˧ le˧?
唉 怎么 做 要 （助）

唉！要怎么办呢？

phi˥! phɑ˧ mə˧ kv˥! 呸！不要脸！
呸 脸 不 顾

phi˥! ʂə˥ndo˩ mə˧ suɯ˧!
呸 羞耻 不 知道

呸！不知道羞耻！

ʑi˥! ɕi˧ tʂhuɯ˧ kv˥ dʑa˩ lə˩ ʐə˧!
咦 人 这 个 很 美丽 （助）

咦！这个人多么漂亮呀！

xə˩! dze˧ tʂhuɯ˧ phe˥ dʑa˩ kɑ˧ ʐə˧!
嘿 麦子 这 块 很 好 （助）

嘿！这块地麦子真好！

方　　言

纳西语内部的差异主要表现在语音和词汇方面，语法方面的差异较小。根据各地语音、词汇异同情况和某些语法现象，纳西语可分为东、西两个方言。

现将东、西两个方言内部情况及其差异分别概述如下：

（一）西部方言

说西部方言的纳西族，主要居住在云南省丽江、中甸、维西、永胜等县。此外，云南的鹤庆、剑川、兰坪、德钦、贡山以及宁蒗县永宁坝皮匠村和四川省木里县的俄亚，盐源县的道咀，以及西藏自治区的芒康等地也有少量分布。说这个方言的约有二十万人。根据语音的特征，西部方言内部又分为大研镇、丽江坝和宝山州三个土语。

大研镇土语　说大研镇土语的纳西族主要分布在丽江县的中心区大研镇。此外，丽江县的白沙街、束河街、阿喜、道新、道古宅、光宅等地的纳西族也说这个土语。总计说这个土语的约有三万多人。

丽江坝土语　主要分布在丽江县境和中甸、维西、永胜、德钦、贡山等县的部分地区。说这个土语的占纳西族总人口的大多数，约有十四万人。

宝山州土语　主要分布在丽江县的宝山、果洛等地。说这个土语的人最少，只有一万多人。

上述三个土语在语音方面存在明显差异：丽江坝土语和宝山州土语的声母里有鼻冠浊辅音和纯浊辅音两套，而大研镇土语只

有鼻冠浊辅音，没有纯浊辅音。列表如下：

辅音比较			例词			
大研镇	丽江坝	宝山州	大研镇	丽江坝	宝山州	词义
mb	b	b	mbɯ˧˩	bɯ˧˩	bi˧˩	多
	mb	mb	mbu˧˩	mbu˧˩	mbu˧˩	流（泪）
nd	d	d	ndɑ˧˩	dɑ˧˩	dɑ˧˩	织（布）
	nd	nd	ndy˥	ndy˥	ndy˧˥	追
ndz	dz	z	ndzər˧˩	dzər˧˩	zər˧˩	抢
	ndz	ndz	ndzɯ˧	ndzɯ˧	ndzɯ˧	吃
ndʑ	dʑ	dʑ	ndʑi˧˩	dʑi˧˩	dʑi˧˩	水
	ndʑ	ndʑ	ndʑə˧˩	ndʑə˧˩	ndʑə˧˩	辛苦
ndʐ	dʐ	ʐ	ndʐɯ˧	dʐɯ˧	ʐɯ˧	街
	ndʐ	ndʐ	ndʐər˧	ndʐər˧	ndʐər˧	煎
ŋg	g	g	ŋgə˧˩	gə˧˩	gə˧	茄子
	ŋg	ŋg	ŋgu˧˩	ŋgu˧˩	ŋgu˧	病

丽江坝土语的浊辅音比宝山州土语多 dz、dʐ 两个。丽江坝土语的声母 dz、dʐ 一律与宝山州土语的 z、ʐ 相对应；在大研镇土语里则分别为 ndz，ndʐ。宝山州土语里没有辅音 f，大

研镇和丽江坝两土语的声母 f，一律和宝山州土语的 x 相对应。列表说明如下：

辅音比较			例词			
丽江坝	宝山州	大研镇	丽江坝	宝山州	大研镇	词义
dz	z	ndz	dza˨˩	za˨˩	ndza˨˩	城
dʐ	ʐ	ndʐ	dʐɯ˨˩	ʐɯ˨˩	ndʐɯ˨˩	时间
f	x	f	fv˨˩	xu˨˩	fv˨˩	封（量）

大研镇土语区和丽江坝土语区的纳西族与汉族交往频繁，所以这两个土语受汉语的影响较大。大研镇土语和丽江坝土语中的汉语借词比较多，复元音也比较多，一般有十一个复元音：ie、ia、iɑ、io、iə、ye、ya、ue、ua、uɑ、uə。而宝山州土语区解放前由于交通阻隔，与汉族的接触较少，所以受汉语的影响也较小。在语音上它仍保留着以单元音为主的特点，复元音只有 ue、uɑ、iə 三个。

丽江坝土语里和元音 u、ə 结合的舌尖后音 tʂ、tʂh、dʐ、ʂ、ʐ 在大研镇土语区读作舌尖前音 ts、tsh、ndz、s、z。列表如下：

丽江坝土语	大研镇土语	词义
tʂu˥	tsu˥	连接
tʂhu˨˩	tshu˨˩	快

dʐu˧	ndzu˧	缝儿
ʂu˨˩	su˨˩	铁
ʐu˧	zu˧	午饭
tʂə˥tʂə˧	tsə˥tsə˧	胡乱
tʂhə˧	tshə˧	这
dʐə˨˩	ndzə˨˩	捉
ʂə˥	sə˥	说
ʐə˨˩	zə˨˩	物色（对象）

（二）东部方言

说东部方言的纳西族，主要居住在云南省的宁蒗县和四川省的盐源、木里、盐边等县。此外，云南省永胜县的獐子旦、维西县的其宗、丽江县的海龙、奉科等地也有少数说东部方言的。说这个方言的约有四万人。由于他们散居在四川、云南两省交界地区，解放前极少交往，所以方言内部差异较大，彼此通话有困难。这个方言可分为永宁坝、北渠坝和瓜别三个土语。

永宁坝土语　自称 nɑ˩˧“纳”，主要分布在云南省宁蒗县永宁坝和四川省盐源县左所区。云南省维西县自称“玛丽玛萨”[mɑ˧li˥mɑ˧sɑ˧] 的一百多户纳西族，也操这种土语。

北渠坝土语　自称 nɑ˧xĩ˧“纳恒”。主要分布在云南省的宁蒗县北渠坝，永胜县的哨平、獐子旦等地的纳西族也操这种土语。

瓜别土语　自称 nɑ˧zɯ˧“纳汝”，四川省盐源县瓜别区和木里县博凹、列凹等地的纳西族操这种土语。

这三种土语在元音上的差别比较大。永宁坝土语有鼻化元音 ĩ 和 ə̃r，而北渠坝土语和瓜别土语里则没有这两个鼻化元音。北渠坝土语有鼻化元音 õ，在永宁坝土语和瓜别土语里却没有这个元音。瓜别土语里有鼻化元音 ã、ũ 和 uã，而永宁坝土语和北渠坝土语里却没有这三个元音。列表如下：

元音比较			例词			
永宁坝	瓜别	北渠坝	永宁坝	瓜别	北渠坝	词义
ĩ	i	i	xĩ˧	xi˧	xi˧	人
ə̃r	u	uo	ʂa˩ə̃r˧	sa˩ʁu˧	ʂa˩ʁuo˥	骨头
a	ã	a	a˧	ã˧	a˧	铜
uə	ũ	õ	xuə˧	xũ˧	xõ˧	慢
uɑ	uã	ua	xuɑ˧	xuã˥	xua˧	青

永宁坝土语的元音 ə，在瓜别土语里分化为 ə 和 e，在北渠坝土语里分化为 o 和 e。列表如下：

元音比较			例词			
永宁坝	瓜别	北渠坝	永宁坝	瓜别	北渠坝	词义
ə	ə	o	mə˧	mə˧	mo˧	不
	e	e	khə˨˩	qhe˩	qhe˩	篮子

这三个土语在声调上也有差别，永宁坝土语和北渠坝土语有四个声调，即：˥$_{55}$、˧$_{33}$、˨˩$_{21}$、˩˧$_{13}$，而瓜别土语只有三个声调，即˥$_{55}$、˧$_{33}$、˨˩$_{21}$。永宁坝土语和北渠坝土语的˩˧$_{13}$调在瓜别话里是˧$_{33}$调和˨˩$_{21}$调。列表如下：

声调			例词			
永宁坝	北渠坝	瓜别	永宁坝	北渠坝	瓜别	词义
˩˧	˩˧	˧	tu˩˧	tu˩˧	tu˧	撑
		˨˩	khuɑ˩˧	qhɔ˩˧	qhuɑ˨˩	碗

永宁坝、瓜别和北渠坝三个土语之间在词汇上的差别也比较大。拿永宁坝土语和瓜别土语的848个常用词进行比较，其中有678个是同源词，占比较词数的79.9%，有170个是非同源词，仅占比较词数的20.1%。又拿永宁坝土语和北渠坝土语的865个常用词进行比较，其中有622个同源词，占比较词数的71.9%，有243个非同源词，却占比较词数的28.1%。

现将永宁坝土语与瓜别土语里的非同源词，和永宁坝与北渠坝土语里的非同源词分别举例如下：

永宁坝土语	瓜别土语	词义
mɑ˧	qɛ˧	油
tsɯ˧	pi˧	辣
uɑ˧	bi˧	村
ʂə˩˧	dʒɑ˨˩	撕
di˩˧	pi˧	追

tsho˧	pa˩	跳
le˧˩	ɹa˩	晒
di˧	ɣa˧	捞
gu˧	dɑ˩	打（柴）

永宁坝土语	北渠坝土语	词　义
sɯ˧˩	xa˩	杀
kha˩	lɑ˧˩	弹（口弦）
ȵu˩	so˧	穗
khɯ˧	tʂa˧	线
gu˧	dʐv˧	病
ʐua˩	ʁər˩	马
mɑ˧	ʁe˥	油（动物油）
ka˩	tsa˧	搬

永宁坝土语、瓜别土语和北渠坝土语之间在语法结构上也有所不同。永宁坝土语单音节及物动词重叠声调发生变化，不带后加成分；瓜别土语和北渠坝土语单音节及物动词重叠后声调发生变化，须带后加成分。这种重叠的动词表示“互相”的意思。举例如下：

	动词原义		动词重叠后的意义	
永宁坝土语	lɑ˧˩	打	lɑ˧˩lɑ˥	打架
	sɯ˧˩	杀	sɯ˩sɯ˧˩	打仗
瓜别土语	βɑ˩	打	βɑ˧βɑ˩di˥	打架
	sɯ˩	杀	sɯ˧sɯ˩di˥	打仗
北渠坝土语	lɑ˩	打	lɑ˩lɑ˩dɯ˧	打架
	sɯ˩	杀	sɯ˥sɯ˩dɯ˧	打仗

有些性状形容词，表示程度加深时，永宁坝土语带后加成分 lo˥ʐua˥，瓜别土语带前加成分 a˩，北渠土语带前加成分 a˩ 和后加成分 ʑi˩。举例如下：

	形容词原义		带附加成分的意义	
永宁坝土语	tɕi˩	小	tɕi˩lo˥ʐua˥	很小（带后加成分）
	tshɯ˩	细	tshɯ˩lo˥ʐua˥	很细（带后加成分）
瓜别土语	na˥na˧	小	a˩na˥na˧	很小（带前加成分）
	tshɯ˥tshɯ˧	细	a˩tshɯ˥tshɯ˧	很细（带前加成分）
北渠坝土语	mu˥tsər˩	小	a˩mu˥tsər˩ʑi˩	很小（带前、后加成分）
	tshu˥tshu˧	细	a˩tshu˥tshu˧ʑi˩	很细（带前、后加成分）

指量词组修饰名词时，永宁坝土语的修饰语在名词之后，瓜别土语和北渠坝土语的修饰语则在名词之前。例如：

永宁坝土语 xĩ˧ tʂhɯ˧ v˧ 这个人
人 这 个

lo˩khua˧ tʂhɯ˧ phu˨ 这只手
手 这 只

瓜别土语 o˧ tʂhɯ˧ xi˧ 这个人
这 个 人

o˧ tʂhɯ˧ lo˧ 这只手
这 只 手

北渠坝土语 o˧ tʂhɯ˧ xi˧ 这个人
这 个 人

o˧ tʂhɯ˥ lo˩ 这只手
这 只 手

第一人称代词复数，永宁坝土语和北渠坝土语里都不分排除式和包括式。永宁坝土语都说成 ŋa˩tsɯ˩ku˧“我们”（或“咱们”），北渠坝土语都说成 na˧mu˧“我们”（或“咱们”）瓜

别土语里有排除式 nɑ˧βo˥"我们"和包括式 wo˧βo˥"咱们"之分。

下面以云南省丽江县丽江坝土语代表西部方言，以云南省宁蒗县永宁坝土语代表东部方言，介绍东、西两个方言之间的差异情况。

（三）东、西两个方言的差异

东、西两个方言在语音上的差别比较显著。西部方言的声母里，除大研镇土语只有一套带鼻冠音的浊塞擦音外，丽江坝土语和宝山州土语还有不带鼻冠音塞音声母和带鼻冠音塞音声母，而东部方言则没有带鼻冠音塞音声母。因此，西部方言里带鼻冠音的浊塞音和浊塞擦音分别与东部方言的浊塞音和浊塞擦音声母相对应。例如：

西部方言	东部方言	词义
mbe˧	bi˧	雪
ndər˧	da˧	短
ŋgu˨	gu˧	病
ndzo˨	dzo˧	桥
ndʑy˨	dʑy˩	有

东部方言的声母里有舌尖擦音 ɬ，西部方言则没有。因此东部方言里的声母 ɬ 与西部方言里的 l 或 x 相对应。例如：

东部方言	西部方言	词义
ɬe˧	le˧	獐子
ɬe˧bər˧	le˧bv˧	白族
ɬe˧	xe˧	月
ɬa˧	xər˧	风

西部方言受汉语影响较深，复元音比较多。一般有 ie、ia、

iə、ye、ya、ue、ua、uɑ、uə 等九个复韵母；而在东部方言一般只有 ua、uɑ、uə 三个复韵母。东部方言里有鼻化元音韵母 ĩ 和 ə̃r，而西部方言没有鼻化元音韵母。如丽江坝土语的 ɕi˧ “人”，so˧ lo˧ “骨头”，在永宁坝土语里分别读作 xĩ˧、ʂa˩-ə̃r˩。

在词汇方面，西部方言和东部方言的差异也相当显著。我们拿1527个常用词进行初步比较，其中同源词有946个，占比较总词数的62%；非同源词有581个，占比较总词数的38%。非同源词是西部方言和东部方言通话困难的重要原因。例如：

西部方言	东部方言	词义
thɯ˥	dʑə˧mi˧	腰
mbər˧	ka˩	迁
ndʐɯ˩	dɑ˧	耽误
lɑ˧khɑ˧	ɣɑ˧	白杨
tɕhər˧	kha˧	折
dʑə˩	ba˩	跑
ɯv˩ty˥	ə˩phɔ˩	外面
ə˥ʑu˩	ʑi˩mɔ˥	猴子

又如西部方言表示存在的“有”有四个不同的词：ndʑy˩ 表示人和动物的存在，dʑy˧ 表示事物的存在，dzɯ˩ 表示植物的存在，ʑi˧ 表示液体或整体中内含物的存在。东部方言表示存在的“有”只有两个不同的词：dʑy˧ 表示人、动物、植物和事物的存在，ʑi˧ 表示液体或整体中内含物的存在。

在语法方面，东、西两个方言的语法结构虽然基本一致，但也各有特点。如西部方言的不定数词 xɑ˥ “余（多）”位于量词之后，而东部方言的不定数词 ɬɑ˧ 则位于量词之前。例如：

西部方言	duɯ˧	ɕi˧	ly˧	xa˥		一百多个
	一	百	个	余		
东部方言	dɿ˧	ɕi˧	ɬa˧	li˧		
	一	百	余	个		

西部方言用 ne˩˧ 表示"零"，在其它数词中间不能省；东部方言用 la˧ 表示"零"，可以省。例如：

西部方言	duɯ˧	ɕi˧	ne˩˧	duɯ˧	kv˥	一百零一个
	一	百	和	一	个	
东部方言	dɿ˧	ɕi˧	[la˧]	dɿ˧	v˧	
	一	百	零	一	个	

西部方言的人称代词与名词组合表示领属关系时，中间可以加结构助词 gə˧"的"，东部方言则不能加。例如：

西部方言	ŋə˧	gə˧	miə˩ly˧	我的眼睛
	我	（助）	眼睛	
东部方言	ȵa˩	ȵə˩li˩		
	我	眼睛		

西部方言的人称代词比较繁多，如第一人称复数排除式和包括式用声调变化表示，包括式是 ŋə˥ŋgɯ˩"咱们"，排除式是 ŋə˧ŋgɯ˩"我们"，而在东部方言没有包括式和排除式之分，都用 ȵa˧tsɯ˩kv˩ 来表示。此外，西部方言里人称代词都有几种表示法，而东部方言则只有一种表示法。西部方言人称代词已见本书"语法"部分"代词"一节，现将东部方言的人称代词举例如下：

单数		复数	
ȵa˧	我	ȵa˧tsɯ˩kv˩	我们

no˧	你	no˧tsɯ˨kv˨	你们
thv˧	他	thv˧tsɯ˨kv˨	他们

西部方言表示禁止的祈使句以否定副词 mə˧“不”和助动词 tha˥“可以”结合成词组 mə˧tha˥“不可以”来修饰动词，位于被修饰的动词之后；而东部方言与之相应的副词 tha˥“别”用来修饰动词时，则位于被修饰的动词之前。例如：

西部方言	ʂə˥ 说	mə˧ 不	tha˥ 可以	不可以说
东部方言	tha˥ 别	ʐuə˧ 说		别说

西部方言的副词 mə˧“不”修饰动词 kɯ˧tʂɯ˨“说话”时 mə˧ 在动词的前面，而东部方言里则位于这个双音动词的中间。例如：

西部方言	mə˧ 不	kɯ˧ 说	tʂɯ˨ 话	不说话
东部方言	kə˧ 说	mə˧ 不	tʂɯ˨ 话	不说话

纳西语东、西两个方言区社会历史发展也不平衡。东部方言的宁蒗、盐源、木里等县，在解放前还存在土司制度，政治、经济、文化的发展较西部方言区缓慢。西部方言的大部分地区解放前已处于封建地主经济阶段，资本主义有了一些发展。又因西部方言区与内地联系较早，交往频繁，接受了汉族的先进文化和生产技术，所以经济和文化比较发达。东、西两个方言区的民族自称也有所不同，西部方言区的纳西族自称 na˨ɕi˧，东部方言区的纳西族自称 na˩、na˧xĩ˧ 或 na˧zɯ˧。东、西方言之间的差异与河流分布也有密切的联系。分布在四川省木里县境的无量河，

云南丽江县境的金沙江以东，以及永胜县五郎河以北的纳西族地区，通行东部方言；在无量河，金沙江以西，五郎河以南的纳西族地区，通行西部方言。纳西族东巴文和哥巴文长期以来多通行于西部方言区，在东部方言区则很少见到。此外，说西部方言的纳西族妇女，多数已改穿裤子，不穿裙子；而说东部方言的纳西族妇女，则至今还普遍穿裙子。以上各种情况反映了纳西语的方言分布与纳西族社会历史的密切关系。

文　字

纳西族原有两种文字，即东巴文（象形表意文字）和哥巴文（音节文字），解放后创制了一种以拉丁字母为基础的拼音文字。下面分别进行介绍。

（一）东巴文

东巴文是一种比较古老的象形表意文字。这种文字纳西语叫sər˧tɕə˥lv˧tɕə˥，其意为“木石之疤痕”。从“木石之疤痕”之含义可以看出这种文字产生的年代很早，是采用图画的方法逐步形成的一种文字。长期以来，虽有少数纳西族群众用这种文字记事、记账、写信，或作其它用途，但主要是东巴教的经师掌握和使用，因此纳西族群众又称这种文字为to˧mbɑ˨（东巴）the˧ɣɯ˧（文字）“东巴文”。东巴经师平时从事农业、畜牧业，有事时为人祭祀祖先、祭天、超度亡魂、祝寿、占卜、迎神驱鬼等。他们从事这些活动时，便需要用东巴文书写经咒。可见这种文字的产生和发展与东巴教的产生和发展有密切的联系。

东巴文始创于何时，在史籍上无确凿记载，尚无法定论。在丽江《木氏宦谱》有关牟保阿琮（即麦宗）的传说中，有这样一段记载：

“生七岁，不学而识文字；及长旁通百蛮各家诸书。”阿琮生于十三世纪初年（宋理宗时），这里所说的“不学而识文字”，当指纳西象形文字，然而“且制本方文字”，则可能是指音节文字（即哥巴文）。

象形文主要通行于纳西语西部方言地区，而以云南省丽江纳

西族自治县的山区和中甸县的白地以及维西县的攀天阁等地为中心。这些地区的纳西族东巴经师所收藏的象形文经书也比较丰富。

象形文只有一千三百多个字形，但用它写下了大量的东巴经书，仅丽江东巴文化研究室收藏的就有一千四百多本。其中包括祭风经、消灾经、丧葬经、超度经、祭山神龙王经、除秽经、求寿经、零杂经等。其内容包括历史传说、诗歌格言、宗教祭祀、天文、医药、占卜、风俗习惯等。从语言和民间文学的角度看，其中有优美动听的神话传说故事，有向自然灾害作斗争的叙述，有反映社会斗争和战争的作品，有描写爱情的诗篇。其语言极其生动、形象，且保存了一大批古代纳西语的词汇和语法特点。所有这些都是研究纳西族社会历史，文学艺术和语言文字等方面的不可多得的珍贵资料。

象形文字里包括一部分具有图画特点的文字，它们正处在由图画文字向象形文字演进的阶段，可以说它们既是文字，又是图画。下面我们从东巴经典 tsho˨˩ mbər˧ thv˧《人类迁徙记》中摘录一段来介绍。



这一段很象一幅连环图画，其内容是叙述洪水滔天后，人类始祖 tsho˨˩ze˧lɯ˥ɣɯ˧“查热丽恩”上天去找天女 tshe˥xɯ˨˩ mbo˧bu˨˩“翠红褒白”的故事。这段的读音是 tshe˥xɯ˨˩bu˧bu˨˩
人名

mi˥ ɣɯ˧ dɑ˨˩ ne˨˩ kv˧ ma˧，ɣɯ˧xɯ˨˩ mbi˨˩ le˧ kho˨˩ kv˧
女 布 织（助）当……时候 斑鸠 飞（助）篱笆 头

le˧ xɑ˥ tshɯ˨˩, tsho˨˩ze˧lɯ˥ɣɯ˧ zo˧ kha˥ tv˧ lɯ˧ sɯ˧ pu˥,
(助) 歇 来 查热丽恩 男 弩弓 箭 带

kha˥ bɯ˧ sɯ˥ lər˥lər˧ ka˧ le˧ kha˥ mə˧ kv˥, tshe˥xɯ˨˩-
射 要 三 瞄 前 (助) 射 不 会 翠红

bu˧bu˨˩ mi˥ khu˧ nɯ˧ kha˥ lɑ˨˩ kha˥ lɑ˨˩ ʂə˥, tshe˥-
褒白 女 嘴 (助) 射 呀 射 呀 说 梭子

ŋgv˧ tʂhu˨˩ le˧ ʑu˨˩, tsho˨˩ze˧lɯ˥ɣɯ˧ zo˧ lɑ˨˩ mv˥thv˧ ʑi˧ dɯ˧
快 (助) 拿 查热丽恩 男 手 肘 (助) 一

ndʐɯ˨˩ ne˩, lɯ˧sɯ˧ kha˥ le˧ xə˩, ɣɯ˧xɯ˧ pər˥ lər˧ kv˧
撞 (助) 箭 射 (助) 去 斑鸠 嗉子 处

ŋə˩ ndər˧。
(助) 中

这段纳西语的意思是：翠红褒白正在织布的时候，有一只斑鸠飞来歇在菜园的篱笆上，查热丽恩带了弩箭去射它，瞄了三次，但他不会射，翠红褒白连声说："射呀！射呀！"同时她赶快拿起织布的梭子往查热丽恩的手肘上一撞，箭就射出去了，正好射在斑鸠的嗉子上。

上面这个例子说明，纳西族的东巴文中连环画式的一部分象形文字，确实还处在从图画向一字一音的象形文字演进的阶段。除了这些有意义的连环画以外，还有一些单字常用图画符号表示，如在东巴经咒中间，有时候加进去一个"板铃"，一个"法螺"，意思是念到此处应当打一下"板铃"，吹一下"法螺"。

象形文字的体系中，还有一些形声字。如：读 a˩，

意为"山岩"。 象"山岩"之形， 是"鸡头"形，

"读 a˩，用来注"山岩"之音。又如 象"山"形，读 ŋv˧lv˧，意为"雪山"， 象"银块"形，读 ŋv˩，用来注"雪山"的第一个音节。又如： 读 xɯ˧，意为"去"。 "牙齿"形读 xɯ˧，用来注"去"之音，加一动线，表示去的行动。

东巴文里还有少数会意字。 读 ba˩，意为"花"，又读 tshɯ˥，意为"秋天"，因为秋天正是百花盛开的时候。又如 读 xər˧，意为"风"，又读 n̥y˩，意为"春天"，因为春天经常刮风。又如 读 xɯ˩，意为"雨"；又读 ʐu˩，意为"夏天"因为夏天是纳西族地区的雨季。

也有一些指示字。如 ，画五个钩，读 ua˧，意为"五"。又如 画一个象人伸左手之形，读 ua˧，意为"左"。又如， 画一个象人伸右手之形，读 ʑi˩，意为"右"。

变化原有字形是东巴文的一种造字方法。常见的字形变化有自身变化和附加变化两类。

1.自身变化：主要有下列五种形式。

（1）倾斜 如 是"天"，它的斜体 是"斜

天”的意思。 是“地”，它的斜体  是“斜地”的意思。东巴经师把有“鬼”的地方解释作“斜天斜地”。

（2）倒置 倒置常含有死亡或否定的意思。各种飞禽走兽都有倒置的形状出现，表示已经“死亡”的意思；但也有用不画眼珠的方法来表示“死亡”的。因为动物死后眼珠不会再转动了。如： 是活鹿，倒置的 则为“死鹿”。此外，如 通常表示“出现”，读作 thv˧；倒置的 则读作 mə˧ thv˧ 表示“不出现”或“没有出现”，含有否定之意。

（3）折断 如 是“刀”，画成 就表示“刀折断”之意。又如 是矛，画成 就表示“矛折断”。总之，凡是可以折断的东西，都可以将原物画一折断之形，表示某物折断之意。

（4）缩减 如 是“神山”，缩减成 ，便是“神山之腰”，再缩减成 ，便成了“神山之脚”。凡是可以缩减的东西，都可以采用这种办法表意。

（5）延伸 如 是“水尾”的意思，延伸其尾，写成 则变成“水尾长远”之意。又如 ，意为鬼，故意

延伸其脚，画成　　，则变成“长脚鬼”，又延伸其颈，画成　，则变成“长颈鬼”。

2.附加变化：主要有下列几种形式。

（1）加点　独体字可因加点而变其含义。加点一般有表示众多和杂色两种作用。表示众多的，如　读作 kɯ˩dzɯ˩ mɯ˧ ʂər˥ xə˩，表示“天上布满了星”；又如　读作 ʐə˧-y˩dy˩ʂər˥xə˩，表示“地上长满了草”；又如　读作 ɕi˧bɯ˩，表示“人多”。表示杂色的，如　读作 v˥zi˧-ndza˩，意为“花斑杂色之鸟”；又如　读作 kv˧ndza˩，意为“花蛋”（虎皮蛋）；又如　读作 lv˧ndza˩，义为“花石”（即杂色之石）。

（2）加线　这种字常因表意需要附加各种线条。线条分单线和交互线两种。

单线有指示动向、方位及表示关系等作用。如　是表示“上去”，　是表示“下来”，　是表示“保佑”，　则表示“围绕”的意思。　是表示“口中发出声音”的意思。

交互线的如 ，象二人并坐商议之形，读作 kv˥ ne˩ sɯ˧ ndzɯ˩ ŋguə˧，意为“能者和智者商量”。画中间的曲折交互线表示“商量”或“讨论”的意思。又如 ，象二人并立交锋之形，读 du˩ a˩ sɯ˩ a˩，中间的交互线表示“打仗”的意思，这是动神与苏神打仗。其它如 及 形的交互线则表示二者之间是有联系的。
动　战争 苏 战争

（3）加色　字中加上黑点或涂上黑色也是一种表意的附加符号。如 ，读作 ndzy˩，意为“山”，这个字的中间加上一个黑点就变成 “黑山”了。又如 ，读作 tshɯ˧，意为“犁头”；这个字全部涂成黑色， 读作 tshɯ˧na˩，意为“黑犁头”。

东巴文字有部分合体字，即由几个字合成一个字，如 中的 ˥˥˥ 是“三”，读作 sɯ˩； 是“月”，读作 xe˧； 是花，这里不读 ba˩，只表意； 是“地”，这里不读 dy˩，这两个字合在一起，只表“繁花盛开时节的秋天”这个意思。四个字合成一体，读作 tshɯ˥sɯ˥xe˧，意思是“秋三月”即“秋天”。

东巴文在用字法方面还有同音假借（包括相近的音假借）的习

惯，如 象火焰之形，原意是“火”，读音是 mi˧，根据同音或音近假借的原则，便有如下各种用法：

读作mi˥ 可借作成熟的“熟”讲，也可以作“忘记”、“妇女”、“女孩”等讲。读作 mi˧，可作“火”、“听见”等讲。读作 mi˨ 可作“名字”、“名声”讲。又如 ，象镰刀割物之形，读 khv˧，本义为“收割”。但又经常借作“偷”。又如 ，读作 kv˧，意为“蛋”。但也常借作 gv˧ “身体”讲。

上述情况表明，东巴文的一个字除了本义以外，在一定的上下文里，它还可以表示和它同音或读音相近的词的意义。

东巴文里还保留了一些古代的纳西语词汇，它和现代纳西语读音不同。如“村庄”一词，现代纳西语读作 mbe˧，而在东巴经书里则读作 uə˧。又如“月亮”一词，现代纳西语读作 xe˧-me˧，而在东巴经书中则读作 le˨。又如“人”，现代纳西语读作 ɕi˧，而在东巴经书中，一般读作 tsho˨……。类似这样的例子还很多。

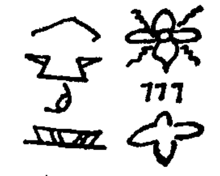
东巴经书里，有的地方为了省笔，只写出重要的字以帮助记忆。因此，有时一个字可以读出一串音，甚至有的读成一句话，几个字可以读成一段话。如有些经文一开始虽然只画一个虎头 ，但必须读作 a˧ la˧ mə˧ ʂər˥ be˧ thɯ˧ dʐɯ˨，因“虎”在纳西语中的读音为 la˧，所以用它可以代表上述七个音节的串连符号，其意为“上古的时候”。

但是，东巴经书里的一些字，有时只作记号，不一定读音。如：

读 tshɯ˧ gv˧ khu˧, ʐu˧ gv˧ khu˧ 意思是“冬渡
冬 渡 口 夏 渡 口

口”，“夏渡口”。其原义为“雪”，读作 mbe˧，因冬天常下雪，这里作“冬”字解，应读作 tshɯ˧；又如，其原义是“雨”，读作 xɯ˩，因为夏天多雨，这里作“夏”字解，应读作 ʐu˩；又如，其意义为“水”，原读作 dʑi˩ 这里不读 dʑi˩，只表意；又如 的原义为“门”，读作 khu˧，这里只借其音作河边的“边”字解。

东巴文经书一般由左向右横行书写，如果一小段内有几个字上下相叠，则往往由上向下阅读，有时也有先下后上阅读的。如：



读作 mɯ˧ ne˩ dy˩ la˧ mə˧ thv˧
天 和 地 也 没 出

sɯ˧ thɯ˧ dʐɯ˩, mɯ˧ o˩ dy˩o˩
还 那 时 天影 地影

sɯ˧ sy˩ tʂhu˩ be˧ ka˧ nɯ˧ thv˧。
三 样 快 （助）前 （助）出

这段话的意思是：“天和地还没有出现的时候，天影、地影、天地之影的影，这三样先行出现”。

（二）哥巴文

哥巴文是一种音节文字。这种文字纳西语叫 gə˩ba˩the˧ɣɯ˧“哥巴文”。从“哥巴”字义为“弟子”这一含义可以看出这种文字为后世东巴弟子们所创制。至于哥巴文的创制年代，目前由于缺乏可靠证据，无法做出定论，但哥巴文的创制当晚于东巴

文，这一点是完全可以肯定的。

哥巴文的特点是一个字代表一个音节，且笔划简单，比东巴文又前进了一大步。但其字体极不固定，因地、因人而异，形成一音数字，有的同字异义，很难确解其意。另外，纳西语是有声调的语言，但作为语言符号的哥巴文，不标声调，如表达 ɣɯ˧ 这个音节的 川 ，因为它不表示固定的声调，既可以读作 ɣɯ˥ “灰尘”，又可以读作 ɣɯ˧ “牛”、“皮子”、“好”，还可以读作 ɣɯ˩ “推磨”、“围抱”，到底读那个才对呢？这就只好由读者自己根据上下文的意思去捉摸了。再加上哥巴文由于字数少，不敷应用，所以通行的范围很小，只限于丽江县的坝区，南山、巨甸、鲁甸及维西县的部分地区。但用它写下的经书也很少，只有几百本。

关于哥巴文书写符号的来源，经过我们初步分析研究，发现其中有些字是从东巴文演化而来的。例如：

东巴文			哥巴文
	[$ȵi^{33}$]	“日”	
	[$tɯ^{33}$]	“起”	
	[xo^{31}]	“肋骨”	
	[lu^{33}]	“来”	
	[kho^{33}]	“角”	
	[ly^{33}]	“禾”	

还有一部分哥巴字是从汉字中借来的。借用的主要方式有三，有借汉字之形、义的，有借汉字之形、音的，也有只借汉字

之形，无音、义上的联系的。

1.借汉字之形、义的：

犬〔khɯ˧〕“狗”　牛〔ɣɯ˧〕“牛”

马〔ʐuɑ˧〕“马”　石〔lv˧〕“石”

2.借汉字之形、音的：

上〔ʂə˥〕　“说”　下〔ɕə˩〕　“鸡”

主〔dzɯ˧〕　“豆腐”　丘〔tɕhy˧〕　“钻”

3.只借汉字之形的：

小〔nv˨〕“黄豆”　工〔pu˥〕　“送”

而〔za˨〕“笑”　升〔ə˥〕　“是否”

五〔ba˨〕“喜欢”　甲〔to˧〕　“木板”

纳西族的这两种原有文字，在历史上都起过一定的作用。它们是我国文化宝库中的珍贵遗产之一，应该进一步深入研究。但是，这两种文字字形都较原始，不能确切表达现代纳西语的特点，因而很难有效地适应社会主义建设新时期纳西族人民在生产、生活、科学技术、文化等方面的需要和要求。

纳西族除了以上两种原有文字外，还有一种玛丽玛萨文。这种文字只在云南省维西县拉普公社自称玛丽玛萨〔ma˧li˥ma˧ sa˧〕的百余户纳西族中使用。据说，他们的先民是在二百多年前从木里拉塔地方迁来的（拉塔现属四川省盐源县的左所区）。因此，“玛丽玛萨”这个称呼当是“木里摩梭”的变读，意为“从木里那儿迁来的摩梭人”。他们刚从拉塔迁来时本无文字，后来向当地东巴经师学会了象形文，并从中选出一百多个文字符号，用来记录自己的方言，作记事、记帐及通信之用。所以，玛丽玛萨文实际是东巴文的派生文字，其特点是一个符号代表一个音节，象哥巴文。现将这种文字常用的一百零五个文字符号列举如下：

玛丽玛萨文:							
国际音标:			mv^{33}	dʑi^{31}	kɯ^{31}	be^{33}	mbu^{31}
汉　义:			天	水	星	雪	峰
	xɯ^{55}	dø^{31}	ndzo^{31}	xe^{33}	ŋgu^{31}	lɯ^{33}	tha^{55}
	海	地方	桥	佛	仓库	田	塔
	bø^{31}	kə^{33}	dzɿ^{31}	tʂæ^{31}	mu^{31}	thie^{33}	kho^{33}
	[illegible]	坛	佛铃	对联	簸箕	旗子	角
	tʂhu^{33}	khu^{33}	pv^{55}	khua^{31}	tɕi^{55}	to^{33}	ŋgɯ^{31}
	尺子	门	甑子	碗	羊毛剪刀	木板	山片
	mi^{33}	xæ^{31}	ŋ^{31}	ʂu^{31}	ku^{31}	tshø^{33}	kv^{33}
	火	金	银	铁	针	犁头	蒜
	le^{55}	sa^{33}	ɕi^{31}	ʐə^{33}	zɿ^{33}	nie^{33}	zø^{31}
	茶	麻	稻	烟	草	籼米	青稞
	dze^{33}	ly^{33}	ba^{31}	phiə^{55}	ndzər^{31}	mbər^{31}	ʐɿ^{31}
	麦	果实	花	叶子	树	牦牛	蛇
	mæ^{33}	pa^{33}	nɯ^{33}	me^{33}	se^{31}	ʐuæ^{33}	ʐu^{31}
	尾	蛙	心	母	岩羊	马	绵羊

ɣɯ^{33} 牛	tshɿ^{55} 山羊	lv^{33} 翅膀	tsho^{31} 象	xɯ^{33} 牙	ma^{31} 油	khɯ^{33} 脚
la^{31} 手	phi^{31} 臂	zo^{33} 男	no^{31} 你	ŋa^{31} 我	ma^{33} 不	dʐə^{31} 跑
tho^{31} 推	tæ^{33} 粘	ɲa^{31} 揉	tʂhɯ^{33} 吊	tø^{33} 摇	ue^{33} 堆	dʐu^{31} 有
mbø^{33} 分	ndzɿ^{33} 吃	tɕe^{33} 勾	mbi^{31} 飞	pe^{33} 碰	khæ^{55} 射	ndʐo^{31} 惊
da^{31} 浮	ka^{33} 好	na^{31} 黑	pho^{31} 白	dɯ^{33} 一	ɲi^{33} 二	su^{33} 三
lu^{33} 四	ŋua^{33} 五	tʂhuæ^{55} 六	ʂər^{33} 七	xu^{55} 八	gv^{33} 九	tshɿ^{33} 十
phv^{33} 价	khv^{55} 年、岁	li^{33} 里	thø^{33} 节	py^{33} 升	bɯ^{31} 半升	a^{33} 阿
bɯ^{31}kho^{31} 四分之一升(角)	ər^{33} 铜					

从纳西族原有文字的使用情况来说，东巴文和哥巴文主要在宗教上使用；玛丽玛萨文则只在一部分纳西族群众的日常生活中使用。解放初期，有的纳西族基层干部还用它们来记事、记帐和作笔记。但这几种文字的共同缺陷是字形原始、使用面窄，也反映不出现在的语言实际，不论哪种文字都没有具备发展成全民族共同的书面交际工具的条件。

（三）拼音文字

解放后，党和政府提出帮助需要创制文字的民族创制文字，这是我国民族语文工作的一项重大政策。根据党的民族政策和纳西族人民的愿望和要求，创制了以拉丁字母为基础的纳西拼音文字。

一九五六年六月开始，中国科学院少数民族语言调查第三工作队和云南省少数民族语文指导工作委员会共同进行了纳西语的全面普查工作。在各级党政有关部门的大力支持和纳西族人民的热情帮助下，调查了云南省的丽江、维西、中甸、宁蒗、永胜以及四川省的盐源、盐边、木里等县，搜集整理了三十五个点的纳西语材料。经过对比分析研究，初步划分了纳西语方言，并选定西部方言为基础方言，以大研镇土语为标准音，设计了纳西文字方案（草案）。一九五七年三月在昆明召开的云南省少数民族语文科学讨论会，讨论通过了纳西文字方案（草案）。纳西文是拉丁字母形式的拼音文字，凡是纳西和汉语相同或相近的音，尽可能地用与汉语拼音方案里相当的字母来表示；汉语里没有的音，用其它拉丁字母或用双字母（包括字母重叠形式）表示。

纳西文字方案(草案)曾经在一部分纳西族小学教师和干部中试验推行过，取得了一定的成绩。1958年以后停止试验推行工作。

三中全会以来，在党的实事求是的思想路线指导下，纳西语文工作又逐步恢复和发展。1983年由云南省领导同志直接主持，

根据国务院规定的设计字母的原则，对纳西文字方案作了一次认真地修改。在丽江县人民政府民委会和教育部门的领导下，办了三个纳西文扫盲班、用纳西文创办了丽江小报。这些都取得了良好的效果。目前，纳西文正在试验推行中。

下面将纳西文字方案中的字母形式，声母、韵母、声调和隔音符号分别介绍如下：

字母表

字母形式：	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
音标对照：	a	p	tsh	t	ə	f	k	x	i	tɕ	kh	l	m
字母形式：	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
音标对照：	n	o	ph	tɕh	ʐ	s	th	u	v	u	ɕ	ʑ	ts

声母

纳西文声母		b	p	bb	m	f	d	t	dd	n	l	g	k	gg	ng	h
读音	汉语拼音	b	p		m	f	d	t		n	l	g	k		ng	h
	国际音标	p	ph	mb	m	f	t	th	nd	n	l	k	kh	ŋg	ŋ	x

纳西文声母		j	q	jj	ni	x	z	c	zz	s	ss	zh	ch	rh	sh	r
读音	汉语拼音	j	q		ni	xi	z	c		s		zh	ch		sh	r
	国际音标	tɕ	tɕh	ndʑ	ɲ	ɕ	ts	tsh	ndz	s	z	tʂ	tʂh	ndʐ	ʂ	r

声母说明：

1. 纳西文的三十个声母中，有十八个声母用单字母表示，十二个声母用双字母表示。

2. 声母 r 出现在音节起头时，读作国际音标的〔ʐ〕。如：ree "酒"、rua "马"、ru "午饭"；r 出现在元音 e 的后面时，只表示 e 有卷舌现象。如 cer "热"、ser "柴"、bber "迁移"。

韵　母

纳西文韵母		i	u	iu	ei	ai	a	o	e	er	ee	v
读音	汉语拼音	i	u	ü	ei	ai	a	o	e	er		v
	国际音标	i	u	y	e	æ	a	o	ə	ər	ɯ	v

复韵母

纳西文复韵母		iai	ia	ie	iei	ui	uai	ua	ue
读音	汉语拼音	ian	ia	iou	ie	ui	uai	ua	uo
	国际音标	iæ	ia	iə	ie	ui	uæ	ua	uə

说明：

1. 读音栏内的汉语拼音指的是与纳西文的韵母相对应的汉语拼音方案中的韵母。

2. 韵母 ee 在舌尖前声母 z、c、zz、s、ss 后读作国际音标〔ɿ〕；在舌尖后声母 zh、ch、rh、sh、r 后读作国际音标〔ʅ〕如：

zeel 〔tsɿ˥〕“塞”、ceeq 〔tshɿ˨˩〕“来”、zzee 〔ndzɿ˧〕“吃”、see 〔sɿ˧〕“磨”、ssee 〔zɿ˧〕“草”，zhee 〔tʂʅ˧〕“土”、chee 〔tʂhʅ˧〕“吊”、rhee〔ndʐʅ˧〕“豹”、shee〔ʂʅ˧〕“肉”、ree〔ʐʅ˧〕“酒”。

3. v 出现在声母后面时，读作国际音标〔v〕。如 tv〔thv˧〕“出”、bvl〔pv˥〕“送”、gvl〔kv˥〕“会”，v 出现在韵母 e、ee 的前面时，读作国际音标〔ɣ〕。如 vee〔ɣɯ˧〕“牛”、veq〔ɣə˨˩〕“捞”。

4. i 行的韵母自成音节的时候，写作 yil “睡”、yuq “拿”、yail “验”、ye “烟”。

5. u 行的韵母自成音节的时候，写作 wu “肿”、wi “煨”、wai “弯”、waq “是”、we “村庄”、wei “喂”。

声 调

纳西语有高平、中平、低降、低升四个声调，除第二调不标外，其余三个声调分别用 l、q、f 标写。声调字母一律标在音节的后边。例如：

标准音调类	调值	声调字母	例词
第一调	高平调 ˥55	l	thal 塔　tvl 缩
第二调	中平调 ˧33		tha 拓　tv 触
第三调	低降调 ˨˩31	q	thaq 坛　tvq 忠
第四调	低升调 ˩˧13	f	thaf 他家　tvf 毒

隔音符号

韵母自成音节连接在其他音节后面的时候，如果音节的界限发生混淆，用隔音符号（'）隔开，例如：cee'leeq“鹞子”。

词 汇 附 录

	西部方言	东部方言
天	mɯ˧	mv˧
太阳	ɳ̥i˧me˧	ɳ̥i˧mi˧
月亮	xe˧me˧	ɬe˧mi˧
星星	kɯ˨˩	kɯ˧
雷	mɯ˧ŋgv˧	mv˧gv˧
云	tɕi˨˩	tɕi˧
风	xər˧	ɬa˧、xa˧
雨	xɯ˨˩	xi˧
雪	mbe˧	bi˧
水	dʑi˨˩	dʑi˨˩
冰	dzɯ˨˩	dzɯ˨˩kha˩˧
雾	tɕhi˥sɯ˧	tɕi˧sɯ˧
霜	ɳ̥i˧phər˨˩	ɳ̥i˧phv˧
露	ndʐər˧	dʐv˧khɑ˧
雹子	ndzo˧	dzo˧
地（天地）	dy˨˩、lɯ˧	de˩˧
河	dʑi˧xo˨˩	dʑi˨˩
海	xɯ˥	xi˩˧
湖	xɯ˥	xi˩˧
池塘	dʑi˨˩ndər˧	dua˩˧
井（水井）	dʑi˧kho˧	dʑi˧khər˧

沟（水渠）	khə˧(kha˧)	kha˧
山	ndʑy˨,ko˨	ku˧,dʑi˧o˥
田（水田）	dʑi˨lɯ˧	lv˥phv˧
地（旱地）	pv˨lɯ˧	lv˥
平原（坝子）	dy˨	dy˨
土（干土）	tʂɯ˧	tʂe˧
泥（稀泥）	ndza˨	dʐa˧kha˥
洞（山洞）	a˨kho˧	a˨khər˧
窟窿	kho˧lo˧	tv˧khər˧
金子	xa˨	xa˥
银子	ŋv˨	ŋv˧
铜	ər˧	a˧
铁	ʂu˨	ʂe˧
钢	ka˧thie˩	ka˧thie˩
锡	sy˥	si˩
石头	lv˧pɑ˧	lv˧mi˧
沙子	ʂə˨	tʂɯ˨mv˩
煤	me˨tha˥	khv˧nɑ˧
火	mi˧	mv˩
烟（炊烟）	mɯ˥khɯ˨	mv˨khv˩
东	ȵi˧me˧thv˧	ȵi˧mi˧thv˧
西	ȵi˧me˧gv˨	ȵi˧mi˧gv˩
南	mɯ˧ly˨	ʑi˧tʂhʅ˥mi˧
北	gə˧ly˨	ʑi˧dzɯ˧tɯ˧
前面	ka˧tɕy˨	o˧dɑ˧
后面	ma˥tɕy˨	o˧tho˨
左边	ua˧tɕy˨	uɑ˧dʑi˧

右边	ʑi˨˩tɕy˨˩	ʑu˩dʑi˧
旁边	nda˧nda˨˩	ɬo˧ta˧
上面	gə˨˩to˥	gə˩dzə˧
下面	mɯ˩˧tha˧	mv˧dzə˧
里面	khv˨˩tɕy˨˩	ko˧lo˩
外面	by˨˩tɕy˨˩	bi˧tɕu˧
时候	dʐɯ˨˩	tv˧tshɯ˧
年	khv˥	khv˩˧
岁（他九岁）	khv˥	khv˩˧
今年	tʂhɯ˧be˧	tshɯ˧ʑi˧
去年	ə˨˩be˧	e˧ʑi˧
明年	so˨˩be˧	so˩ʑi˧
前年	ə˨˩ʂər˥be˧	ʂɯ˩ʑi˧
后年	kv˧be˧	o˧ʑi˧
春	mɯ˧ɲi˨˩	
夏	mɯ˧ʐu˨˩	mv˧ʐe˩˧
秋	mɯ˧tshɯ˥	
冬	mɯ˧tshɯ˧	mv˧tshɯ˧
月（月份）	xe˧	ɬe˧
正月	ʑə˨˩pe˨˩	dɿ˧ɬe˧mi˧
二月	xe˨˩ndʑə˨˩	ɲi˧ɬe˧mi˧
三月	sa˥ua˧	so˧ɬe˧mi˧
四月	luə˥me˧	ʐv˩ɬe˧mi˩˧
五月	ua˥me˧	ŋua˧ɬe˩mi˩˧
六月	tʂhua˥me˧	khər˧ɬe˧mi˧
七月	sa˧me˧	ʂɯ˧ɬe˧mi˧
八月	xua˥me˧	xu˩˧ɬe˧mi˧

九月	ŋgv˧me˧	gv˩ɬe˩mi˩˨
十月	tshe˨me˧	tshe˧ɬe˧mi˧
十一月	tshe˨də˧	ʐe˩da˧ɬe˧
十二月	nda˧ua˧	la˩ʑa˧ɬe˧
天（日）	ȵi˥ua˧	ȵi˥ŋuə˧
今天	tʂhɯ˧ȵi˧	tshɯ˧ȵi˧
昨天	ə˨ȵi˧	e˧ȵi˥
前天	ə˨ʂər˥ȵi˧	ʂɯ˩ȵi˧dɿ˧ȵi˧
明天	so˨ȵi˧	so˩ȵi˧
后天	ko˥so˥	ɣo˥so˧
初一	tshe˧do˨dɯ˧ȵi˧	tshe˩do˧dɿ˧ȵi˧
初二	tshe˧do˨ȵi˧ȵi˧	tshe˩do˧ȵi˧ȵi˧
初三	tshe˧do˨sɯ˨ȵi˧	tshe˧do˧so˧ȵi˧
初五	tshe˧do˩ua˧ȵi˧	tshe˩do˧ŋua˧ȵi˧
初十	tshe˧do˨tshe˨ȵi˧	tshe˩do˧tshe˧ȵi˧
十一日	tshe˧dɯ˨	tshe˧dɿ˧ȵi˧
十五日	tshe˨ua˧	tshe˩ŋua˩ȵi˧
十六日	tshe˨tʂhua˥	tshe˩khər˩˨ȵi˧
三十日	sɯ˧tshər˨ȵi˧	so˧tshɯ˧ȵi˧
白天	ȵi˧le˥gv˧	ȵa˧le˧gv˧
早晨	mɯ˧sɯ˥tɯ˧	mv˩sɯ˩˨
中午	ʐu˧ndzɯ˧dʐɯ˨	ʐɯ˩dzɯ˩dʑi˩˨
夜里	mv˧khv˥	mv˩khv˩˨
现在	ə˨ʑi˧	e˧ʑi˧tshe˧ʑi˧
从前	ka˧ȵə˩˨、kə˧kv˧	ʂɯ˧ʑi˩˨
今后	ma˥ȵi˧	so˥xua˧
牛	ɣɯ˧˥	ʑi˧

水牛	dʑi˨ɣɯ˧	tso˧khər˧
黄牛	nɑ˨ɣɯ˧	ʑi˧
马	ʐuɑ˧	ʐuɑ˧
猪	bu˨	bu˩˧
羊	tshɯ˥ʑu˨	tshər˩˧ʑu˧
山羊	tshɯ˥	tshər˩˧
绵羊	ʑu˨	ʑu˧
狗	khɯ˧	khv˧
猫	xuɑ˥le˨	xuɑ˩li˧
兔	tho˧le˧	tho˧li˧
龙	lv˨	mv˧bv˧ʐv˥
象	tsho˨	lo˥bv˧tʂhɯ˩
老虎	lɑ˧	lɑ˧
熊	gv˨	dʑi˧nɑ˧mi˧
豹	ndʐɯ˧	ʐa˩˧
野猪	bu˨tɕi˧	bu˩dv˧
猴子	ə˥ʑu˨	ʑi˩˧
狼	phɑ˨khɯ˧	u˩dv˩˧、phə˧
水獭	ʂu˨	ʂuɑ˧
老鼠	fv˥	xuɑ˩tsɯ˧
鸡	a˨	a˩˧
公鸡	a˨phər˨	a˩phv˧
母鸡	a˨me˧	a˩mi˧
鸭子	ɑ˥	ba˧mi˧
鹅	o˨	o˩
鸽子	tho˧lɯ˨	tho˧ʐv˧
雉（野鸡）	xɯ˨	xo˧

鸟 v˥zi˧ v˩de˩˧
老鹰 uə˨˩ kə˩nɑ˧mi˧
乌鸦 le˥kɑ˨˩ ɬɑ˧ɣa˧
喜鹊 tɕi˥ʂə˧ xa˩se˩˧
燕子 xuɑ˨˩ze˧ ŋv˧ze˧xa˩ze˩
麻雀 ndza˧zo˧ dʐər˧mi˧
蝙蝠 bi˧bə˨˩ dzi˧bə˩
蛙 pɑ˧tɕə˧ pɑ˩mi˩˧
鱼 ȵi˧ ȵi˧
蛇 ʐɯ˨˩ bu˩ʐv˩khv˩˧
蜜蜂 mba˧me˧ dze˩mi˧
蝴蝶 phe˧le˨˩ phi˧li˩
蜻蜓 ȵi˥mbər˨˩ kha˩ɣa˧
蟋蟀 ə˧bɯ˨˩kɯ˥lɯ˧ ə˧bɯ˩˧ɕu˥lɿ˧
螳螂 ə˥ndɑ˧ ə˥da˧
蚱蜢 ndɑ˧bɑ˩˧khɯ˧ȵi˧
蚂蚁 tɕho˥lo˨˩ʂɯ˨˩ tʂhər˧ər˧
(tʂhuɑ˥uɑ˧)
蜈蚣 tv˧ɕi˨˩ tv˧ɕi˩
蜘蛛 tʂhuɑ˥mɑ˧lɑ˧mɑ˧ bɑ˧lɑ˧
臭虫 tʂuɑ˧ʂu˧ kuɑ˧ʂe˧
跳蚤 khɯ˧ʂu˧ ku˧ʂe˧
虱子（衣服上的） ʂu˧ ʂe˧mi˧
苍蝇 mbər˧lər˥ bər˧lɿ˧
蚊子 mbər˧tsɯ˨˩ u˧tʂər˧
水蛭（蚂蟥） py˥ tɕi˧
蚯蚓 ə˨˩bv˧ʐɯ˥lɯ˧ dʑi˧dv˧

蛆	lv˥	lɿ˩˧
虫	bi˨di˧	bər˧
蛋	kv˧	a˩o˩˧
翅膀	ndv˧phi˨	dər˧ko˧
毛	fv˧	xo˧
爪	tʂɯ˨(tʂə˨)	tʂɯ˧
蹄（马蹄）	khuɑ˧be˨	khuɑ˧bi˩
角	kho˧	khər˧
尾巴	ma˧tɑ˥	ma˧ko˩
树	ndzər˨	sɯ˧dzɯ˩
松树	tho˧ndzər˨	tho˥dzɯ˩
杉树	ʂə˥ndzər˨	ʐɯ˩dzɯ˧
柳树	ʐər˧ndzər˨	ʐv˧dzɯ˩
竹子	mɯ˥	mi˩ɬe˩
竹笋	mɯ˥dər˧	mi˩dər˧
稻子	ɕi˨	ɕi˧
小麦	dze˧	dze˧
高粱	ma˧no˧	ma˧no˧
玉米	khɑ˨dze˧	khɑ˧dze˧
甘薯	xu˨ʂɑ˨	xv˩ʂɑ˩
马铃薯	ʑa˨ʑu˥	ʑa˧ʑu˥
芋头	ʑu˥thv˨	ʑu˥thu˩
甘蔗	lɑ˧xo˨mba˧tʂər˥	ka˧tʂɯ˧
花生	la˨ti˥so˧	li˩ti˥so˧
棉花	mia˨xuɑ˧	mi˩xuɑ˧
苧麻	sɑ˧	sɑ˧
豆子	nv˨	nv˩lv˥、nv˩

瓜	tɕi˧kuə˨	tɕi˧kuɑ˧
南瓜	na˨kuɑ˧	na˩kuɑ˧
黄瓜	dv˧kho˧	do˧khuɑ˧
茄子	gə˨	gə˩
蔬菜	xo˧phe˥	u˩tshe˩˧
白菜	ndʐy˧phər˨	tsha˩phv˧
萝卜	le˧by˨	ɬe˧bi˩
葱	tsho˧	tʂho˧tsɯ˧
蒜	kv˧	kv˧
姜	ku˨	se˧tɕa˧
辣椒	la˩˧tsɯ˨	la˩tsɯ˧
水果	ndzər˨kv˧ndzər˨ly˧	sɯ˧o˧sɯ˧lv˧
桃子	bv˧dzɯ˧	dʑi˧o˩
柿子	tha˥dzɯ˨	sɯ˩tɕi˩˧
葡萄	phv˨tha˧	phv˩tha˧
烟	ʐə˧	ʐə˧
草	zɯ˧	zɯ˧
菌子	mu˥	mu˩˧
种子	lər˥	la˩˧
根	khɯ˧tv˨	khɯ˧tər˩˧
茎	o˧(la˨)	lo˩
叶子	phiə˥	tshə˩tshə˩˧
树枝	ndzər˧la˨	sɯ˧dzɯ˧kə˩lo˩
芽（种子芽）	kv˧dər˧	ɣo˧bv˧
果核	pɯ˥to˧	ko˥tv˧
花	ba˨、ba˥ba˧	ba˩ba˩˧
穗子	pə˨	ɲu˧

刺	tɕhi˧	tɕhi˧
身体	gv˧mu˧	gv˧mi˧
头	kv˧ly˧	ɣo˧khuɑ˩
额头	to˥mu˧	to˧kə˧
头发	kv˧fv˧	ɣo˧xu˧
辫子	kv˧tɕy˩tɑ˥	xər˧pɑ˧
脑髓	kv˧fv˥	ɬv˩˧
脸	phɑ˧me˧	phɑ˧khuɑ˩
眉毛	miə˥tsɯ˧fv˧	ɳɑ˩˧tsɯ˧
眼睛	miə˧˩ly˧	ɳɑ˩lv˥
眼泪	miə˧˩mbər˧	ɳɑ˧bɑ˥
鼻子	ɳi˥mər˧˩	ɳi˧gə˧
耳朵	xe˥tsɯ˧˩	ɬe˧pi˩
嘴	nv˥tɑ˧	ɳi˧to˧
嘴唇	nv˥bi˧˩	nv˧bi˧li˥
牙齿	xɯ˧	xi˥
舌头	ɕi˥	ɕi˩mi˩˧
胡子	mɯ˥tsɯ˧	mv˧tsɯ˧
脖子	tɕər˧pər˧˩	ɣe˧tər˥
喉咙	tʂo˥kho˧to˥lo˧	tɑ˧lər˩
肩膀	khuɑ˧tv˧˩	khuɑ˧tshɯ˧
手	lɑ˧˩	lo˩khuɑ˧
胳臂	lɑ˧˩phi˧˩	lo˩bv˥l$_1$˧
手指	lɑ˥ɳi˧˩	lo˩ɳi˥
指甲	lɑ˧dzɯ˩kv˥	kv˧tʂɯ˩˧
胸脯	nv˥me˧kv˧	ɑ˩˧pv˧
脊背	gɯ˧sɯ˧	gv˧dv˧

乳房	ə˥po˩	ȵu˩bi˧
肚子（腹部）	dv˩me˧	bi˧mi˧
腰	thɯ˥me˧	ʑi˩tʂa˨
脚（自踝以下）	khɯ˧	khɯ˩tshə˨
腿	phi˩	bv˧dzɯ˧
腋下	lɑ˩ko˥	lo˩ko˥
皮肤	ɣɯ˧	ɣɯ˨
骨头	ʂo˧lo˧	ʂa˧ɣə̃r˧
筋	ŋgv˧mbɑ˩	dʐv˧tsɯ˥
血	sa˧	se˧
胃	xu˥	xo˨mi˧
肾（腰子）	mby˧ly˧	bv˩lv˨
肠子	bv˧	bu˧
心	nv˥me˧	ni˩mi˨
肝	sər˥	sɯ˨
肺	tʂhər˥	tʂhər˨
胆（苦胆）	kɯ˩	kɯ˥
膀胱	pha˩kua˧	pha˩kua˧
汗	tʂv˥	tʂv˩
鼻涕	ȵi˥	ȵi˧gə˧
痰	tʂər˧phe˥	tʂv˨tɕi˥
口水	tɕi˥	tɕi˨
奶	ȵi˥ȵi˧	ȵi˩bi˧
屎	tɕhər˧	khər˧
尿	mbi˧	dʑi˧
疮	bə˥ʐə˧、tshe˧kha˧	ʑi˩ua˧
脓	mbər˩	ba˨

天花	a˨phi˧ba˨	a˩phi˧ba˩
疟疾	tshy˥tshy˧pha˥	ni˩fv˩pha˥
人	ɕi˧	xĩ˧
男人	zo˧	zo˧
女人	mi˥	mv˧˩
老人	ɕi˧mu˥	xĩ˧mv˥xĩ˧
青年男子（未婚的）	zo˧zy˥	pha˩tɕi˧zo˧
青年女子（未婚的）	mi˥zy˥	mv˩zo˧˩
儿童	zy˥zy˨	zo˧˩nv˥
朋友	lo˧ʑu˧	ɑ˧dv˧
敌人	zɯ˨	tʂhə˩tɕhi˥
主人	ʑi˧ndɑ˨	dɑ˧pv˧
客人	bər˧	xĩ˥ba˧
瞎子	miə˨ŋgo˧	ɳɑ˩kuɑ˧˩
聋子	xe˧mbu˧	ɬe˧bu˧
哑巴	ɕi˥lo˧	zo˧ba˩（男）
疯子	ɕi˧nv˧	ɣo˥di˥
跛子	khɯ˧ndʑər˧	khɯ˧dv˧
木匠	sər˧ndɑ˥pɯ˥dʐɯ˨	sɯ˧dɑ˩pu˧dʐɯ˧
主席	tsɯ˧si˧˩	tsv˧si˧˩
总理	tso˧li˧	tso˧li˧
部长	pv˥tsa˧	pu˧˩tʂa˧
县长	ɕa˥tsa˧	ɕa˧tsa˧
书记	ʂv˧tɕi˥	ʂv˧tɕi˩
社长	ʂə˥tsa˧	ʂe˧˩tʂa˧
社员	ʂə˥ya˨	ʂe˧˩ʐa˩
党员	ta˧ya˨	ta˧ʐa˩

团员	thua˨˩ya˨˩	thua˩ʐa˩
同志	tho˨˩tʂɯ˥	tho˩tʂɯ˧˥
干部	ka˥pv˥	ka˧pv˧˥
群众	tɕhye˩tʂu˥	tɕhue˩tʂu˧˥
官	sye˧	sɿ˧phi˧
兵	mu˨˩kɑ˧(pi˧)	mu˩zo˧
工人	ku˧ʐe˨˩	ku˧ʐe˩
农民	ɣɯ˧lɯ˨˩lo˧be˧ɕi˧	tʂe˧kuɑ˧xĩ˥
医生	tʂhər˧ɣɯ˧kuɑ˧	tʂha˧ɣɯ˧ʑi˧xĩ˧ 或 ʑi˧se˧
老师	sɯ˨˩tsɯ˧	lɑ˧sɯ˧
学生	the˧ɣɯ˧so˨˩ɕi˧	ɕo˩se˧
代表	ta˥piɑ˧	ta˧˥piɑ˧
模范	mo˨˩fa˥	mo˩fa˧˥
英雄	ʑi˧ɕy˨˩	ʑi˧ɕu˩
民族	tɕhy˧tshɑ˨˩	mi˩tshɯ˧˥
汉族	xɑ˧pɑ˨˩	xa˧
祖父	ə˥lo˧(ə˨˩phv˧)	ə˧sɯ˧
祖母	ə˥na˧(ə˨˩dzɯ˨˩)	ə˧sɯ˧
父亲	ə˨˩bɑ˧(ə˧sɯ˨˩)	ɑ˩dɑ˧
母亲	ə˨˩mo˧	e˧mi˧
伯父	ə˨˩tɑ˥	ə˧v˧
伯母	ə˨˩tɑ˥mo˧	e˧mi˧dɿ˩
叔父	ə˧sɯ˧˥	ɑ˧v˧˥ 或 e˧v˥
叔母	ə˧sɯ˧˥mo˧	e˧mi˧tɕi˩
姑父	kv˧di˧	ə˧v˧
姑母	kv˧mɑ˧	e˧mi˧

舅父	ə˨tɕy˥(ə˨gv˧)	ə˧v˧
舅母	ə˨tɕy˥mo˧(ə˨ȵi˧)	e˧mi˧
姨父	ʑi˨di˧	ə˧v˧
姨母	ʑi˨mo˧	e˧mi˧
岳父	ʑu˨phe˧	ə˧v˧
岳母	ʑu˨me˧	e˧mi˧
哥哥	ə˧bv˨	ɑ˧mv˩
姐姐	ə˥tsi˧(me˥me˨)	ɑ˧mv˩
弟弟	gɯ˧zɯ˧	ge˧zɯ˧
妹妹	gɯ˧me˧	gv˧mi˧
丈夫	ʑa˧ʁa˨zɯ˧	xa˧tʂhv˧pɑ˧
妻子	ȵi˧nv˨	tʂhv˧mi˧ʂɯ˩˧
儿子	zo˧	zo˧
女儿	mi˥	mv˩˧
儿媳	zo˧tʂhər˧me˧	zo˧tʂhv˧mi˧
女婿	mu˥ɣɯ˧	mv˩xa˧tʂhv˧pɑ˧
侄子	dze˧ɣɯ˧	ze˩v˩˧
侄女	dze˧me˧	ze˩mi˩˧
孙子	lv˧bv˧	ʐv˧zo˧
孙女	lv˧me˧	ʐv˧mv˧
房屋	dʑi˨	ʑi˧khuɑ˧
家	ʑə˧ko˨	ɑ˩yo˥
墙壁	dʑə˧dv˨	tʂu˩bu˩˧
柱子	to˥ʐər˨	ʐa˧
梁	kv˧lv˨	lia˩
门	khu˧	khe˥
窗户	tʂhua˧xu˧	tʂhua˧tsɯ˧

石灰	xər˩phər˩	xa˩
砖	ua˧tʂɯ˩piə˧	tʂua˧thv˩
瓦	ua˧	ŋua˧pha˩
板子	to˧	pa˩pha˩
钉子	ʂu˩pɯ˥	ʂe˧khər˧
城	dza˩	dʐɯ˧ko˩
村寨	mbe˧、uə	ua˧
庙	xe˧dʑi˩	gu˧bə˩
坟墓	fe˩	fe˩
粮仓	ŋgu˩	dʑi˧
菜园	xo˧phe˥kho˩	tsha˧khua˩
牛圈	ɣɯ˧by˩	bv˩ko˩
窝	khɯ˩(phy˩)	khv˩
头帕	kv˧tsɯ˧	khua˧thər˥
帽子	gu˧mu˩	to˧tv˥
斗笠	la˧ba˩tho˧lo˧	kho˧mv˧
耳环	xe˧khv˥	ɬe˧pa˥
手镯	la˩dʑy˩	lo˩dʑu˥(˩)
手表	ʂə˧pia˧	ʂə˧pia˧
戒指	la˩pər˥	lo˩pv˩
衣服（上衣）	ba˧la˩	ba˩la˩
袖子	la˩ʑə˥kho˧	ʑi˩khər˩
蓑衣	dʑi˧tshe˧	dʑa˧tshe˧（棕树）
裤子	le˧	ɬe˩khua˩
裙子	thər˩	tha˧khua˧
裹腿	khv˩lv˥	khɯ˧dʑi˩
鞋	za˧	dza˩khua˩

袜子	za˧ko˨	ua˩tsɿ˧
蚊帐	kv˧dʑi˨	kv˧dʑi˥
被子	la˧ba˧	phv˧kə˧
席子	si˩˧tsər˧	tsha˩tia˩tsɯ˧
枕头	ku˧ŋgɯ˧	ɣo˧gv˧
布	tho˧pv˥	ɕi˧tʂɯ˩
绸子	tʂhu˨	tʂhə˩tsɯ˧
米	tʂhua˧	ɕi˧tʂhua˧
面粉	by˨	tsa˧ba˧
饭	xa˧	xa˧
粥	xa˧tɕə˥	xo˧
油	ma˨	ma˩˧
盐	tshe˧	tshe˧
肉	ʂɯ˧	ʂe˧
菜（饭菜）	xo˧phe˥	u˩tshe˩˧
汤（菜汤）	xo˧	u˩dʑi˩˧
酒	ʐɯ˧	ʐɯ˧
面条	mia˥	me˧
茶	le˥	lie˩˧
糖	mba˧	dze˧
细糠	ɕi˨phɯ˧	phu˧
粗糠（谷壳）	ɕi˨kv˥	ɕi˧tshi˧
猪食	bu˨xa˧	bu˩xa˧
斧头	la˨mbe˧	bi˩mi˩˧
刀	ʐər˧the˧	sɯ˩thi˩˧
镰刀	sɯ˥kv˧	ʂv˩gv˩˧
锄头	tsho˨kv˥	xa˧pha˩

犁	dv˧	tshe˩thi˩˥
耙	kə˥	guə˧pv˧
牛轭	lo˨˩	lua˩˥
机器	tɕi˧tɕhi˥	tɕi˧tɕhi˥
拖拉机	tho˧la˧tɕi˧	tho˧la˧tɕi˧
织布机	tho˧pv˥da˨˩tso˧	ɣɯ˧dzo˩
锤子	ʂu˨˩nda˧tv˧	la˩thv˩˥
锯	fv˧	se˧di˧
针	ko˨˩	ɣo˩˥
线（缝衣用的）	khɯ˨˩	khɯ˩
绳子	ər˨˩	ba˩
枪	la˨˩tʂhər˥	mv˧ʐe˧
炮	pho˥	pho˩˥
子弹	tsɯ˧ta˥	de˧u˧
弓	lɯ˧me˧	ʐv˩mi˩˥
箭	lɯ˧sɯ˧	ʐe˧
棍子	ndy˨˩	sɯ˩kə˩˥
马鞭	mu˧pi˨˩	ma˩dʐu˥
马鞍	ʐua˧tɕi˥	tɕi˩˥
簸箕（簸米用）	mu˨˩	phi˧mo˩
筛子	sa˧la˨˩	bv˧tʂɯ˧
磨	lv˧tha˥	tʂu˧luə˧
碓	mɯ˧tsɯ˨˩	mv˥tʂv˧
箩筐	phv˥tv˨˩	phv˩lv˩˥
锁	khu˧sa˧	tse˩
钥匙	ndzu˧kv˨˩	tse˩kua˩˥
扫帚	mba˧kv˨˩	ba˧tʂu˥

锅（炒菜的）	bv˧	v˧
盖子	kv˧kɑ˥	ɣo˧kɑ˥
桶	thv˩	pv˥tɑ˧˥
脸盆	dʑi˧tse˩pɑ˥	pha˧tsha˧lo˧
菜刀	ʐər˧the˧mbe˧	tsha˧˥to˧
碗	khuɑ˥	khuɑ˧˥
筷子	ər˧ʂər˩	dʑi˧ʂɯ˧
盘子	ŋga˩be˧	ɣɑ˧ba˧
杯子	tɕər˧	bv˧lo˧
瓶子	thɑ˩	ʑi˧
桌子	sa˧la˩	sɯ˧ɣa˧
椅子	ʑi˧tsər˧	ʑi˧tsɯ˧
凳子	pa˧te˥	pɑ˩ti˧˥
床	tʂuɑ˧	kua˧
梯子	le˥dʑi˩	dʐə˧
箱子	tɑ˥	sɯ˧gv˧
镜子	kə˧	a˧li˧pha˧
梳子	pər˥me˧	pv˩mi˧˥
剪子	tshɯ˧te˩	tse˩tɑ˧˥
刷子	ʂuɑ˧˥tsɯ˧	ʂuɑ˧˥tsɯ˧
肥皂	tsho˧pia˧	tsho˧pia˧
电话	tia˥xuɑ˥	tia˧xuɑ˧˥
灯	te˧	te˧
电灯	tia˥te˧	tia˥te˧
蜡烛	lɑ˧˥	lɑ˩tʂv˧˥
火柴	tshy˥tər˧	ʐɑ˩xo˥
漆	tʂv˧	tʂɯ˧

柴	sər˧	sɯ˧
肥料	tɕhər˧ndər˨˩	kha˧
粪	tɕhər˧	kha˧
灰（草木灰）	mbv˨˩tɕi˧	luə˧˥
路	zɯ˧gv˧	ʐə˨˩mi˧˥
铁路	thie˨˩lu˥	thi˨˩ʐe˨˩mi˧˥
公路	tɕhi˥tʂhə˧lu˥	ʐə˨˩mi˧˥dɿ˧˥
桥	ndzo˨˩	dzo˧˥
车子	tʂhə˧tsɯ˧	tʂhə˧tsɯ˧
火车	xo˧tʂhə˧	xo˧tʂhə˧
汽车	tɕhi˥tʂhə˧	tʂhi˥tʂhə˧
船	lɯ˨˩	tʂhuə˧˥
飞机	fe˧tɕi˧	fe˧tɕi˧
集市（圩场，街子）	dʐɯ˧	dʐɯ˧
商店	sa˧tia˥	sa˧tia˧˥
钱	tɕə˥ʑə˧	ŋv˧
价钱	phv˧	phv˧
银行	ʑi˨˩xa˨˩	ʑi˩xa˩
利息	mby˨˩	ɣo˧do˧
工资	kɑ˧phv˧	ɑ˧phu˧
工分	ku˧fe˧	ku˧fe˧
纸	se˧sɯ˥	ʂv˩ʂv˧˥
自来水笔	sue˧pi˧˥	ʂue˧pi˩
铅笔	tɕha˧pi˧˥	tɕha˧pi˩
墨	mə˧˥	mɑ˩dzɑ˧˥
墨水	mə˧˥dʑi˨˩	mɑ˩dʑi˩
字	the˧ɣɯ˧ndzy˨˩	tha˧ər˧dzɯ˩

书	the˧ɣɯ˧	tha˧ər˩
信	the˧ɣɯ˧	tha˧ər˩
歌	ndzər˧pɯ˧	guə˩˧
民歌	guə˧˩tɕhi˥	guə˩˧
故事	ə˧˩be˧ʂər˥be˧	ɑ˧ʂər˧khuɑ˧
电影	tia˥ʑi˧	tia˥ʑi˧
球	phi˧˩tɕhy˧˩	phi˩tɕhu˩
旗子	the˧tɕhi˧˩	tɕhi˩dzɯ˧
唢呐	ni˥nər˧˩	a˧ȵu˧
锣	ər˧lo˧	ʂə˧ŋɑ˧
鼓	ndɑ˧kv˧	dɑ˩kə˩˧
钟（敲的钟）	tsɯ˧˩	tv˧tshɯ˧
药	tʂhər˧ɣɯ˧	tʂha˧ɣɯ˧
话	kɯ˧tʂɯ˧˩	ʐuə˧ʐuə˩
声音	kho˧	khər˧
力气	kɑ˧tɯ˥	ɣɑ˧
胆量	kɯ˧˩ʑi˧	ȵi˩mi˩dɿ˩
事情	ʂər˧	lo˧
姓	si˥	si˥
名字	mi˧˩	mv˧
东西	gv˧dze˧˩	tso˧tso˧
梦	ʑi˥mu˧	ʑi˧mv˧
影子	ndɑ˧o˧˩	gə˧bə˧
神	phv˧lɑ˧˩	gə˧lɑ˧、gɑ˧lɑ˧
鬼	tshɯ˧˩	tshɯ˧khuɑ˧mi˧
国家	kuə˩˧tɕɑ˧	kuə˩tɕɑ˧
政府	tʂɯ˥fv˧	tʂɯ˥fv˧

人民公社	ʐe˧˩mi˧˩ku˧ʂə˥	ku˧ʂe˧˥
共产党	ku˥tsha˧ta˧	ko˧˥tʂha˧ta˧
共青团	ku˥tshi˧thua˧˩	ko˧˥tshi˧thua˩
人民	ʐe˧˩mi˧˩	dze˧khɑ˧
工人阶级	ku˧ʐe˧˩tɕa˧tɕi˧˥	ku˧ʐe˩tɕa˧tɕi˩
共产主义	ku˥tsha˧tsɯ˧ʑi˥	ko˧˥tʂha˧tʂv˧ʑi˧˥
社会主义	ʂə˥xue˥tsɯ˧ʑi˥	ʂə˧˥xue˧˥tʂv˧ʑi˧˥
政治	tʂɯ˥tʂɯ˥	tʂɯ˧˥tʂɯ˧˥
经济	tɕi˧tsi˥	tsi˧tsi˧˥
文化	ue˧˩xuɑ˥	ue˩xuɑ˧˥
教育	tɕɑ˥y˧˥	tɕɑ˧˥ʑu˧˥
卫生	ue˥se˧	ue˧˥se˧
革命	kə˧˩mi˥	ke˩mi˧˥
运动	ye˥to˥	ʑe˧˥to˧˥
政策	tʂɯ˥tshe˧˩	tʂɯ˧˥tshe˩
科学	kho˧ɕo˧˥	kho˧ɕo˩
思想	sɯ˧sia˧	sɯ˧sia˧
觉悟	gə˧˩no˧	tɕo˩u˥
报告	pɑ˥kɑ˥	pɑ˧˥kɑ˧˥
办法	pɑ˥fɑ˧˥	pɑ˧kɑ˥
任务	ʐɯ˥v˥	ʐe˧˥v˧˥
优点	ʑə˧tia˧	ʑə˧tia˧
缺点	tɕhye˧˥tia˧	tɕhue˩tia˧
错误	tsho˥u˥	tsho˧˥u˧˥
整风	tʂe˧fə˧	tʂe˧fə˧
态度	tha˥tv˥	tha˧˥tv˧˥
经验	tɕi˧ʑa˥	tsi˧ʑa˧˥

计划	tɕi˥xua˥	tsi˧˥xua˧˥
意见	ʑi˥tɕa˥	ʑi˧˥tɕa˧˥
技术	tɕi˥ʂv˧˥	tɕi˧˥ʂv˨˩
工厂	ku˧tsha˧	ku˧tsha˧
工业	ku˧ȵe˧˥	kɯ˧ȵe˧˥
农业	no˨˩ȵe˧˥	no˨˩ȵe˧˥
学校	ɕo˨˩ɕa˥	ɕu˨˩tha˨˩
民主	mi˨˩tsɯ˧	mi˨˩tʂv˨˩
自由	tsɯ˥ʑə˨˩	tsɯ˧˥ʑu˨˩
和平	xo˨˩phi˨˩	xo˨˩phi˨˩
平等	phi˨˩te˧	phi˨˩te˧
看	ly˨˩	li˧
看见	ly˨˩do˨˩	do˧
闭眼	miə˨˩mər˥	ȵa˨˩ma˧
听	kho˧mi˧	khua˧ȵi˧
吃	ndzɯ˧	dzɯ˥
喝（喝水）	thɯ˨˩	thɯ˨˩
咬	tsha˥	tha˧
嚼	ŋgɯ˧	v˧
舔	ʑə˨˩	ʑə˧˥
含	dv˨˩	thi˧lv˧˥
啃（啃骨头）	thər˥	tha˧˥
吞	ko˧	lia˧uər˧
咽	ko˧	lia˧uər˧
吐（吐口水）	phi˥	phi˧˥
呕吐	phy˥	phi˧˥
吹	mu˨˩	mv˧˥

说	ʂə˥	ʐua˩
读	tʂhu˧	tʂhu˧
喊（大声叫）	lɚ˨	lua˧
闻（嗅）	nv˨	m̥v˧
拿（持）	ʑu˨	ʑi˩˧
拍（拍桌子）	pa˧	lɑ˩˧
握（握刀把）	tʂhər˥	ɳe˩
摘（摘果子）	phɯ˥	dʐə˩˧
搓（搓绳子）	bi˨	dʑi˩˧
撕（撕纸）	ʂə˨	ʂə˩
拧（拧毛巾）	ʂər˥	nv˩˧
拾（拣）	sɯ˥	ʑi˩˧ (le˧)
捉（捉鸡）	dʐə˨	ʑi˩˧
扔（丢掉）	ku˥	khɯ˩˧
撒（撒种子）	phv˥	bv˩˧
掷（掷石头）	ku˥	kuə˩˧
伸（伸手）	tʂhu˧	tʂhe˧
拉（向前拉）	ta˩	tə˧
推	my˥	mi˩˧
抱（抱小孩）	to˨to˧	to˧to˧
踢	tshɯ˧	tɕhi˧
跪	tshɯ˧	ko˥
踩	thv˥	thv˩˧
跳	tsho˧	tsho˧
站（站立）	xy˥	xĩ˩˧
跨（跨小沟）	lo˥	pɑ˧zɑ˧
骑（骑马）	ndza˧	dʐa˧

走	ndʐi˧	se˧
跑	dʐə˨˩、mba˨˩（古词）	ba˩˧
坐	ndzɯ˨˩	dzɯ˩˧
背（背小孩）	pa˧pa˨˩	pa˧pa˩
钻（钻进洞里）	bv˨˩	
跌（跌倒）	ndo˥	tua˩˧
爬（虫在地上爬）	mbv˧mbv˨˩,	ba˩˧
靠（人靠在树上）	tho˨˩	tho˩˧
住（住在家里）	ndzɯ˨˩	dzɯ˩
休息	ɕə˨˩（ʂɯ˧ʂɯ˨˩）,	ɬe˧
睡	ʐi˥	ʐi˩˧
醒（睡醒）	no˧	tʂhua˧
做（做工）	be˧	ʐi˧
劳动	la˨˩to˥	lo˧ʐi˧
修理（修理工具）	ma˥ma˧	gv˩gv˥
连接	tʂu˥tʂu˧	dʐər˩dʐər˩˧
炼钢	lia˥ka˧	la˥
打铁	ʂu˨˩ty˧	la˩˧（打）
搬（搬椅子）	piə˥	pa˧
抬（两人用棍子抬）	lv˨˩	tɕhi˧
扛	mbu˨˩	gə˩˧
犁	lɯ˨˩	lv˥
耙（耙地）	kə˥	pa˩˧
挖（挖洞）	ndv˧	dv˧
种（种菜）	tv˨˩	tv˩˧
浇（浇菜）	ko˧	kɯ˧
割（割稻）	xər˥	xa˩˧

砍（砍树）	ndɑ˥	dɑ˩
劈（劈柴）	khə˧	dɑ˩˧
拔（拔草）	pər˧˩	pər˩˧
放牧	lv˥	lv˥
喂（喂鸡）	ʐə˧	ʐə˧
阉（阉公鸡）	sia˥	gv˩
牵（牵牛）	ʂər˧˩	ʂɯ˩
织（织布）	dɑ˧˩	dɑ˩
量（量布）	ndər˥	ʐua˧
买	xa˧˩	xuɑ˧
卖	tɕhi˧	tɕi˧
数（数东西）	ʐuɑ˧˩	ʐuə˩˧
算（计算）	tsɯ˧˩	tsɯ˩
秤（秤东西）	kɯ˧˩	kɯ˩
教	me˥	so˩˧
学	so˧˩	so˩
写	pər˥	tɕi˩˧
擦（把字擦掉）	sɯ˥	sɯ˧
改（改正）	ka˧	ka˧
贴（贴标语）	tɕhə˥	tɕhə˥
煮	tɕə˥	tɕə˩˧
炒（炒菜）	tʂhu˧	tʂhu˥
蒸	pv˥	pv˧
烤（烤衣服）	tɑ˧˩	tɑ˩
烤（烤火）	tɑ˧˩、ndʐər˥	tɑ˩
杀（杀猪）	kho˥	phɑ˥、kho˩˧
切（切菜）	xər˥	dze˩、xa˩˧

剁（剁肉）	tse˧tse˧	dze˨dze˩
刮（刮猪毛）	sər˥	sɯ˩
剪	ŋga˨	ga˨
扎（用针扎）	tsɯ˧、thv˨	thv˧
插	tʂhu˥	tʂhua˥
磨（磨刀）	sɯ˧	sɯ˧
磨（磨米）	ɣɯ˨	dʐu˨
簸（簸米）	phe˧	phe˧
舀（舀水）	ko˧	uə˩
穿（穿衣服）	mu˨	mv˥、mv˩
戴（戴帽子）	tha˧	tha˧
脱（脱衣服）	phv˥	phv˧
卷（卷衣袖）	gə˨ndɯ˨	gə˨dɿ˨
洗（洗手）	tʂhər˧	tʂha˧
洗（洗衣服）	tʂhər˧	tʂha˧
洗澡	gu˧mu˧tʂhər˧	gv˧mi˧ tʂha˧
剃（剃头）	dze˧	dze˧
染（染衣服）	za˥	za˩
补（补衣服）	fv˥	dze˧fv˥
梳（梳头）	pər˥	pv˧
编（编辫子）	phiə˨	phiə˨
铺（铺床）	khu˧	khu˧
扫（扫地）	ba˨	ba˨
开（开门）	phu˧	pho˧
揭（揭开盖子）	phu˧	pho˧
放（放置）	tɕi˧	tɕi˧
挂（挂在墙上）	xa˥	xua˧

解（解绳结）	phər˧˩	pha˧
放（把鸟放走）	khɯ˥	khɯ˥
包（包糖）	po˧˩	ʂa˩ʂa˩˧
捆	tsɯ˧tsɯ˧	tsɯ˧tsɯ˦
装（装进袋里）	khɯ˥	khɯ˧
塞（塞住洞口）	tsɯ˥	tsɯ˩˧
埋（埋物）	nv˧	nv˧
藏（把东西藏起来）	tsɯ˥	tsɯ˩˧
挑选	sɯ˧sɯ˧˩	sɯ˧sɯ˩
堆（堆积泥土）	uə˧	uə˧
钉（钉钉子）	lɑ˥	lɑ˥
点（点灯）	tʂɯ˥	tʂv˥
要（我要这个）	ȵi˧	ȵi˧
得到	ma˧、dɯ˧	ma˧、dɿ˦
收（收回来）	ʂu˧	ʂə˧
遗失	phi˥	phi˧
寻找	ʂu˧˩	ʂe˧
用（使用）	kɑ˥	kɑ˥
玩耍	ŋga˧xɯ˧	guə˩˧guə˦
赢	ŋgɑ˧	gɑ˥
输	phi˥	phi˥
唱歌	ndzər˧	guə˩˧
跳舞	ndzər˧tsho˧	tsho˥
过年	dʑi˧˩tse˥	khv˧pv˥
打猎	xy˧ndy˥	
包围	ue˧˩	uə˩uə˩˧
射	kha˥	kha˥

中（射中）	ndər˧	dzo˧
问	mi˥do˧	mv˩do˨˩
答	sa˧˩ʑi˥	ʐuə˨˩（说）
借	ȵi˧	ȵi˧
还	le˧ku˧˩	pu˨˩
送	pv˥	ke˧
嫁	ta˧fa˨˩	tɕi˧
娶	ʐv˧˩	ʂv˧（领）
告诉	ʂə˥	pi˧
帮助	pa˧pa˧	ka˧
救（救人）	tɕy˥	tɕu˨˩
医治	ŋgo˧˩ma˥ma˧	gu˩liu˧
发（发工资）	fa˨˩	a˧phu˧
分（分配）	mby˧	bv˧
欠	a˧	gv˧
赔偿	tshy˥	tshe˧
等候	xu˧	tse˩xo˥
遇见	ko˧pv˥	do˧do˩
骂	kha˧kha˧	kha˧kha˧
打架	la˥la˧	la˩la˨˩
打（打人）	la˥	la˨˩
逃	phu˧˩	phv˩
追（追上）	tsi˥	tse˨˩
赶（驱赶）	ndy˥	di˨˩
抢	dzər˧˩	tʂa˨˩
剥削	ɕi˧ndzɯ˧	xĩ˥dzɯ˧
偷	khv˧	khv˧

骗	kuɑ˧	kɑ˧
笑	ʐa˨	ʐa˧
哭	ŋv˨	ŋv˩˧
爱（爱小孩）	phiə˨	tv˥
喜欢（喜欢唱歌）	sər˧	tv˧
相信	ŋgɯ˧	gɯ˧
知道	sɯ˧ (no˧)	sɯ˧
懂	sɯ˧	sɯ˧
猜	tsy˨	tsha˧
记得	tɕə˥ty˧ma˧	le˧mv˩pha˩˧
忘记	le˧mi˥	mv˩pha˩˧
想（思考）	sɯ˧ndv˧	ʂv˧dv˧
生气	si˥tɯ˧	mə˧fv˧（不高兴）
恨	mə˧xɯ˨	gv˩dʑi˩˧
怕	ʐər˧	dʐuə˩
敢	by˧	bv˧
会（会做）	kv˥	kv˧
是（这是什么）	uɑ˨	ȵi˩
不是	mə˧uɑ˨	mə˩gɯ˩˧
有	dʑy˧	dʑu˧
没有	mə˧dʑy˧	mə˧dʑu˧
来	tshɯ˨	tshɯ˧（完成式）
	lɯ˧	zu˧（将来式）
去	bɯ˧	bi˧
回	le˧tɕy˨	le˧tɑ˧
到	thv˧	thv˧
过（过河）	gv˧、ndər˨	dɑ˩˧

经过	dʑi˧	dʑi˧
上（上山）	ndo˧	do˧
下（下山）	za˨˩	za˩
出（出去）	my˨˩ty˥bɯ˧	mɯ˩tiu˥bi˧
进（进来）	khv˨˩tɕy˨˩lu˧	khv˩tɕu˩lv˧
退	ma˥be˧	ma˥be˧
在	ndʑy˨˩	dʑu˧
晒（晒太阳）	ndʑər˥	li˩˧
下雨	xɯ˨˩gɯ˧	xi˩ge˧
刮风	xər˧thv˧	xa˧thv˧
打闪	ŋga˧miə˨˩tse˥	za˩ba˩˧
打雷	mɯ˧ŋgv˧	mv˧gv˧
流（水流）	ndʑi˧	ba˩˧
溢	sa˥	ʂa˩˧
浮（浮在水面）	da˨˩	da˩
裂开（墙裂开）	ma˥ŋgɯ˧	tsɯ˧khua˩˧
倒塌	mbiə˨˩	dze˩
缺（碗缺了一个口）	mbi˧	khuə˥
滚（石头滚）	pi˧li˨˩	pi˧li˩
旋转	nɯ˥nɯ˧	nɯ˥nɯ˧
掉（掉在地上）	ndʐu˨˩	dʐu˩
断（绳子断了）	phɯ˥	phv˥
破（罐子破了）	khə˥	khɯ˧
浸（浸种子）	tɯ˥	tɯ˥
漏（水桶漏水）	ʑi˨˩	ʑi˩
滴（水往下滴）	ndʐɯ˧	khɯ˩
沸	tshər˨˩thv˧	phv˧、tshɯ˧

变（蛹变蛾）	piə˥	piə˧
生（生孩子）	tɕi˧xə˩	tɕu˩
长（长大）	gə˨dɯ˩	kuɑ˩
病（生病）	ŋgu˨	gu˩
发抖	kɯ˨kɯ˧	nɑ˩nɑ˩
肿	u˧	u˧
死	ʂɯ˧	ʂɯ˧
飞	mbi˨	bi˩
吠（狗吠）	lv˨、ndv˨	luɑ˩
啼（公鸡啼）	lər˨	lər˩
生（生蛋）	kv˨	kv˩
孵	bv˨	bv˩
发芽	dər˧	dər˧
开花	bɑ˥bɑ˧bɑ˨	bɑ˩bɑ˩thv˧
结果	ly˧tɑ˥	liu˧tɑ˧
枯（树叶枯了）	pv˨	pv˩
烂（瓜果烂了）	ʐə˧ʐə˨	tʂhɯ˧
跃进	ʐɑ˥tsi˥	ʐɑ˧tsi˥
节约	tsie˩ʐo˩	tsie˩ʐo˩
生产	lo˧be˧	lo˧ʐi˧、se˧ tshɑ˧
建设	tɕɑ˥ʂə˩	tɕɑ˩ʂe˩
发展	fɑ˩tʂɑ˧	fɑ˩tʂɑ˧
提高	thi˨kɑ˧	thi˩kɑ˧
开始	khɑ˧ʂɯ˧	khɑ˧ʂɯ˧
管理	kuɑ˧li˧、kuɑ˧	kuɑ˧ li˧
互助	pɑ˧pɑ˧	xu˥tsɯ˥
合作	xo˩tso˩	xo˩tso˧

团结	thua˧˩tɕe˧˥	thua˩tɕi˩
开会	kha˧xue˥	kha˧xu˧
讨论	tha˧lue˥	ua˧ua˧
选举	sya˧tɕy˧	sua˧tɕu˧
领导	li˧ta˥	li˧ta˥
动员	to˥ya˧˩	to˧˥ʐua˧˩
号召	xa˥tʂa˥	xa˥tʂa˥
宣传	sya˧tʂhua˧˩	sua˧tshua˧˩
拥护	ʐu˧xu˥	ʐu˧fv˧˩
保护	pa˧xu˥	pa˧xu˥
表扬	pia˧ʐa˧˩	pia˧ʐa˧˩
解放	ka˧fa˥	ka˧fa˥
胜利	ŋga˧	ga˧
失败	ʂɯ˧˩pa˥	ʂɯ˧˩pa˧˥
土改	thv˧ka˧	thv˧ka˧
翻身	fa˧ʂe˧	fa˧ʂe˧
批评	phi˧phi˧˩	phi˧phi˧
检查	tɕa˧tʂha˧˥	tɕa˧tʂha˧˥
反对	fa˧tue˥	fa˧tue˧˥
斗争	tu˥tse˧	tv˧tsɯ˧
消灭	sia˧mie˧˥	sia˧mie˧˥
侵略	tsi˧lio˧˥	tsi˧lio˧˥
大	dɯ˧˩	dʅ˧
小	tɕi˥	tɕi˧˥
高	ʂua˧˩	ʂua˧
低	xy˧˩	xv˧
深（水深）	xo˥	ɬo˧˥

浅（水浅）	mbe˧、dy˥	bi˧
尖（笔嘴很尖）	kv˧tɕhy˧	ɣo˧tɕhu˧
圆（球很圆）	uə˥uə˧	kv˩tv˩lv˥
方（桌子是方的）	ʂər˨˩ʂər˧	fa˧
长	ʂər˨˩	ʂa˧
短	ndər˧	dər˧
粗（粗大）	by˧	bv˧
细（细小）	tshɯ˨˩	tshu˩˧
厚	lɑ˥	lɑ˩˧
薄	mbe˧	bi˧
宽	pɑ˨˩	xuə˧、fə˧
窄	tshɯ˨˩	tshu˩˧
远	khɯ˧kho˧	ʐa˩ʂa˧
近	nv˥	ni˥ni˩˧
多	bɯ˨˩	dʑi˩˧
少	nɯ˧	nɯ˧
直（棍子很直）	tv˨˩	tv˧
弯（棍子是弯的）	gv˨˩	gv˧
横（横躺在路上）	le˧ndər˨˩	da˥da˧
竖	tsɯ˨˩	tsɯ˧
平（路很平）	phi˨˩	phi˩
陡（山很陡）	tv˧	tv˧
正（帽子戴得正）	tv˥tv˨˩,	tv˥tv˩
歪（帽子戴歪了）	ŋgə˥	ua˧
轻	ʑu˨˩	ʑu˩
重	lɯ˧	ʐɯ˧
硬	ndʑy˧	ɣu˥、uə˧

软	bər˧nər˧	xa˨˩
亮（房子很亮）	mbu˧	bu˧
暗（房子很暗）	na˧˩fv˥	na˨˩
晴	mɯ˧thv˧	thv˧
阴	ndza˧	dza˧
红	xy˧˩	ɕu˩
黄	ʂɯ˧˩	ʂɯ˩
蓝	piə˧	xua˧
白	phər˧˩	phv˩
黑	na˧˩	na˨˩
绿	xər˧˩	xər˩
花（布是花的）	ndza˧˩	ɣa˩xĩ˧
稠（粥很稠）	ta˥ta˧	ta˥ta˧
稀（粥很稀）	mbi˧˩	bi˩
满	ʂər˥	ʂər˨˩
美丽	ndʐɯ˧、lə˧˩	ə˧v˨˩
丑	ʂu˥khua˧˩	la˩dʐv˥
胖	ka˧dɯ˧˩	di˧
肥（肉肥）	ma˧˩	dza˧
瘦（肉瘦）	na˥	na˧
瘦（人瘦）	ndza˧	dza˧
干净	ʂu˧˩、ka˧tsi˥	ʂu˩、ka˩la˥
脏	ɲə˥ɲə˧	mə˧ʂu˩
老	mu˥	mu˨˩
年轻	khv˥pha˧tɕi˥	khv˩pha˧tɕi˩
嫩（菜嫩）	za˧	dua˧

好	ɣɯ˧	ɣɯ˧（技术好）
	gv˧	gv˧（品质好）
坏	khuɑ˨˩	khuɑ˧
快	tʂhu˨˩	tʂhuɑ˩
慢	ə˧ze˨˩	e˧ze˩
干	pv˨˩	pv˧
湿	ndʐər˧	dʐɯ˧
新	ʂɯ˥	ʂɯ˥
旧	lv˨˩	dʐɯ˨˩khuɑ˧
生（生肉）	sɯ˨˩	sɯ˧
熟（熟肉）	mi˥	mv˩
快（刀快）	thɑ˥	fv˧
钝（刀钝）	mə˧thɑ˥	mɑ˩thɑ˩˧
早	ȵə˥	ȵɑ˩˧
迟	xo˨˩	xuɑ˩˧
真	gɯ˨˩	gɯ˩
假	mə˧gɯ˨˩	mɑ˧gɯ˩
贵	phv˧ʑi˧	phv˧dɿ˧
便宜	phv˧ʑu˨˩	phv˧ʑu˧
容易	lɑ˨˩ʑə˧xɯ˨˩	le˧fv˧、
难	ndʑə˨˩	kɑ˧
松（绑得松）	khə˧ɕə˧	mə˧di˩
紧（绑得紧）	ndi˧	di˩
热（天气热）	tshər˧	tshɯ˧
冷（天气冷）	tɕhi˥	tɕhi˧
暖和	lv˨˩fv˥	tshɯ˧
凉快	se˧se˨˩	bu˧

酸	tɕi˧˩	tɕi˧
甜	tɕhi˧˩	tɕhi˩
苦	khɑ˧	khɑ˧
辣	pi˧˩	tsɯ˥
咸	khɑ˧	khɑ˧
香	ɕy˧˩nv˧˩	so˧
臭	bv˧nv˧˩	bv˧nv˧dʐər˩˧
腥（鱼腥）	ndʐər˧nv˧˩	bv˧nv˧
饱	gɯ˧	ȵi˧gɯ˧
饿	ʐu˧˩	ʐuə˧
渴	pv˧˩	pv˩˧
累（疲乏）	kɑ˧˩	kɑ˩、tɕhi˧
痒	ka˧˩ka˧	tha˩tha˥
痛	ŋgu˧˩	gu˧
聪明	kɯ˧	khuɑ˧
愚蠢	ndo˧˩	do˩
勤	be˧bɯ˧	tʂhuə˩˧
懒	be˧mə˧bɯ˧	mə˧tʂhuə˩˧
高兴	kɑ˧ vu˧˩	fv˧
穷	si˧	dʑə˩
富	xɯ˧˩	ɣa˧
光明	mbu˧	bu˧
光荣	kua˧ʑu˧˩	kua˧ʑu˩
伟大	ue˧tɑ˥	ue˧tɑ˩˧
正确	xo˩˧	gɯ˩ȵi˩
幸福	tsɑ˧˩	tsɑ˩
勇敢	ʑu˧ka˧	ʑu˧ka˧

积极	tsi˧˥tɕe˧˥	tsi˨˩tɕi˨˩
先进	sia˧tsi˥	sia˧tsi˧˥
落后	lo˨˩xə˥	lo˨˩xə˧˥
反动	fa˧to˥	fa˧to˧˥
一	dɯ˨˩	dɿ˧
二	ȵi˨˩	ȵi˧
三	sɯ˨˩	so˨˩
四	lu˧	ʐv˥
五	uɑ˧	ŋuɑ˧
六	tʂhuɑ˥	khər˧˥
七	ʂər˧	ʂɯ˧
八	xo˥	xo˧˥
九	ŋgv˧	gv˧
十	tshe˨˩	tshe˧
十一	tshe˧dɯ˨˩	tshe˨˩dɿ˧
十二	tshe˧ȵi˨˩	tshe˨˩ȵi˧
十三	tshe˧sɯ˨˩	tshe˨˩so˧
二十	ȵi˧tsər˨˩	tshe˨˩xo˧˥
二十一	ȵi˧tsər˨˩dɯ˧	ȵi˧tsɯ˧dɿ˨˩
百	ɕi˧	ɕi˥
千	tv˨˩	tv˧
万	mɯ˧	ma˧
几	ze˧	ze˧
零（一百零五）	ne˨˩	lɑ˧
第一	ti˥ʑi˧˥	ti˧˥ʑi˨˩
第五	ti˥u˧	ti˧˥u˧
第八	ti˥pɑ˧˥	ti˧˥pɑ˨˩

半（一半）	ŋgɯ˧	bə˩˧
个（一个人）	kv˥、gv˧	kv˩˧、v˧
个（一个碗）	ly˧	dze˩
棵（一棵树）	ndzər˧˩	dzɯ˩
只（一只鸡）	me˧	mi˧
把（一把刀）	tʂu˧˩	nɑ˧
条（一条绳子）	khɯ˧˩	khɯ˩
根（一根棍子）	ndy˧˩	lɯ˧
粒（一粒米）	ly˧	lɯ˧
滴（一滴水）	thə˥	fv˧
件（一件衣服）	lv˥	lɯ˧
双（一双鞋）	dzɯ˧	dzɿ˧、ȵi˧
庹（两臂横伸的长度）	ly˧˩	lv˩
拃（拇指和中指张开的长度）	tɕi˧˩	te˧
寸	tshue˥	tshue˥
尺	tʂhɯ˩˧	tʂhɯ˩˧
亩	mu˧	mu˧
升	py˧	ʂe˩˧
斗	tv˧	pu˥
两（一两银子）	lo˧˩	ʐu˧
斤	tɕi˧˩	tɕi˧
元（一元钱）	be˧˩	pha˩˧、ma˩˧
我	ŋə˧˩	ȵɑ˧
我们	ŋə˧ŋgɯ˧˩	ȵɑ˧ʐa˩
咱们	ŋə˥ŋgɯ˧˩	ɣo˧tsɯ˧kv˩

你	nv˧˩	no˥
你们	nɯ˧ŋgɯ˧˩	no˥ʐa˩
他	thɯ˧	thv˧
他们	thɯ˧ŋgɯ˧˩	thv˧ʐa˧
自己	u˧tu˧u˧˩	ta˧˩ka˥
别人	by˧˩ɕi˧˩	bu˧˩xĩ˧
这	tʂhɯ˧	tʂhɯ˧
这里	tʂhə˥kv˧	tʂhɯ˧ko˥
那	thɯ˧	thv˧
那里	thɯ˧lo˧˩	ze˩ko˧
谁	ə˧ne˧˩	ni˩ȵa˥、ne˩˧
什么	ə˧˩tsɯ˧	a˧tsɯ˧
哪（哪一个碗）	ze˧˩	ze˩
哪里	ze˩˧kv˧	ze˩ko˧
多少	ze˧ta˧˩	kha˧ʑa˩˧
刚才	ka˧sɯ˩˧kha˧˩	a˧so˩
先（先去）	sɯ˧	o˧da˧
后（后去）	ma˥ŋgu˧˩	ma˩tv˧
立刻	phu˥ne˧˩、tʂhɯ˧kha˧˩nɯ˧	tshua˩ʑi˩˧
常常（常常来）	mə˧ɕə˧˩	mə˧ɕə˧˩
慢慢（慢慢走）	ə˧ze˧˩	e˧ze˧
快快（快快走）	tʂhu˩˧tʂhu˧˩	tʂhua˩tʂhua˩˧
很（很小）	dʑa˧˩	dʑa˩˧
最（最大）	dʑa˧˩、mɯ˧	a˧po˥
都（大家都来）	dɯ˧xə˧be˧	dʅ˧ta˧ər˩
也（他也去）	la˧	e˧

再（明天再来）	le˧tɕə˨˩	le˥u˥
一定（我一定去）	zi˧˩ti˥	zi˩ti˥
不（他不来）	mə˧	ma˧
别（别去）	mə˧tha˨˩	ma˧

后　记

本简志是在中国科学院少数民族语言调查第三工作队纳西语调查组1956年在云南、四川两省调查的材料，和1979年和即仁、姜竹仪到云南宁蒗县永宁公社作补充调查的材料基础上，由和即仁、姜竹仪共同编写的。

1956年参加纳西语调查工作的有和即仁、和志武、陈福全、周俊、冯永玉、陈功烈、马忠义、姜竹仪等八位同志。

简志初稿写成后，蒙王均、陈士林、李永燧等同志提出过许多宝贵意见，特此致谢。

对纳西语我们虽然参加过两次调查，并作了相当的研究，但有些问题还研究得不够深入细致，加以水平有限，疏漏与不妥之处肯定是会有的，诚恳地希望读者多予批评指正。

编　著　者

1983年11月

责任编辑　李日森
封面设计　王　琮

国家民委民族问题五种丛书之一
中国少数民族语言简志丛书
纳　西　语　简　志
和即仁　姜竹仪编著

民族出版社出版　新华书店发行
三河县印刷厂印刷
本开：850×1168毫米　1/32　印张：5 5/8　字数：120千
1985年10月第1版
1985年10月北京第1次印刷
印数：0001—5,000册　定价：
书号：9049·49